

EDIFICIO DE ASCENDANT SE HACE CENIZAS

COMUNIDADES DICEN “BASTA” AL QUEMAR PROPIEDAD MINERA

■ Mary Ellen Fieweger



FOTO: INTERNET

Lo que queda de las instalaciones de la minera Ascendant Copper Corporation en su finca en Chalguyacu Bajo.

La gente de las comunidades más afectadas por el proyecto minero denominado “Junín” incendió las instalaciones de Ascendant Copper Corporation, ubicadas en Chalguyacu Bajo, parroquia García Moreno, el 10 de diciembre pasado. La medida de hecho hace eco de la quema del campamento que perteneció a la minera japonesa Bishimetals en la comunidad de Junín en 1997.

En declaraciones a la prensa internacional, Gary Davis, presidente de la minera canadiense, afirma que el incendio destruyó una clínica médica. La empresa declara además que sus empleados fueron física y verbalmente asaltados, que hubo robo y que los daños ascienden a unos 20 mil dólares.

Estas son algunas de la sarta de mentiras que la empresa difunde, afirma el boletín de prensa emitido por el Consejo de Desarrollo Comunitario, entidad que representa las comunidades afectadas por el proyecto minero propuesto. El boletín asegura que no se destruyó clínica alguna, que no hubo violencia ni robo, y que, lejos de agredirlos, las personas involucradas en la medida permitieron que los empleados de la empresa sacaran sus objetos personales antes de destruir el edificio. La versión de los anti mineros fue confirmada por la Policía de Imbabura, según notas publicadas en la prensa nacional y regional. Pese a repetidos intentos, no logramos hablar con Juan Carlos Bermeo, gerente general de la Ascendant.

(Pase a la página 2) ▶

LOS TITULARES

■ *Cuellaje y Apuela dicen no a la hidroeléctricapág. 8*



■ *Presupuesto participativopág. 17*

■ *Asambleas en las parroquiaspág. 26*



■ *Luchan contra la minería a nivel continentalpág. 35*

■ *Intercambio entre los caficultores lojanos e inteñospág. 37*



■ *Proyecto de educación ambiental entre los jóvenespág. 38*



Comunidades dicen “basta” al quemar propiedad minera

(Viene de la página 1)

► Sin embargo, la minera canadiense ha iniciado un proceso de indagación en el que se identifican como responsables ocho mujeres y 16 hombres de las comunidades de Chalguyacu Alto y Bajo, Río Verde y La Armenia, según Polibio Pérez, presidente del Consejo de Desarrollo Comunitario. La minera les acusa de robo, asalto agravado e intento de homicidio, afirma el señor Pérez. Añade que esta maniobra por parte de Ascendant fortalece a las comunidades porque aumenta la indignación suscitada por los atropellos que caracterizan su presencia en la zona desde hace casi dos años.

Los hechos

Existen versiones distintas del acontecimiento en las declaraciones y los boletines emitidos por las entidades ecologistas y la minera, y en los testimonios recogidos por *INTAG* a siete personas presentes en el lugar de los hechos. El número de personas presentes en la quema, ofrecido por las fuentes indicadas, va de 70, cifra mencionada por el señor Davis, a 360, número indicado por un testigo presencial. Cabe señalar que todos los testigos, salvo el señor Pérez, pidieron el anonimato.

Los boletines de la Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN) y el Consejo de Desarrollo Comunitario ponen el número en “más de 300 moradores de unas 20 comunidades” y afirman que la decisión de recurrir a esta medida “fue tomada en forma democrática y participativa por todos los presentes”. Pero según uno de los observadores internacionales, al prender fuego a las instalaciones a las 10:30 de la mañana, el número “no llegaba a 100”, y añade que poco después de iniciar la quema llegaron unas 200 personas más de las comunidades involucradas en la lucha en contra de la minería.

Por su parte, el señor Pérez afirma que al iniciar la quema hubo entre 150 y 170 personas en el lugar de los hechos, y que el número ascendió a 293 con la llegada de varios camiones poco después de prender fuego. Dijo además que la decisión fue tomada en una asamblea dos semanas antes, con la presencia de 50 líderes comunitarios, y que las directivas de todas las comunidades directamente afectadas por el proyecto minero están de acuerdo con la medida.

Los atropellos protagonizados por Ascendant

El señor Pérez explicó que la decisión de destruir las instalaciones es el resultado de “18 meses de agresiones por parte de la empresa”. Aseguró que pese a las denuncias hechas por las comunidades, “jamás el gobernador ni el Ministro de Energía y Minas nos hicieron caso”. Según el líder comunitario, la decisión de las comunidades es “tomar todas las propiedades” y “echar a la Ascendant”.

Entre los atropellos mencionados por el señor Pérez constan la compra de fincas por parte de la empresa, la divi-

sión en las comunidades desde la llegada de la minera hace casi dos años y las agresiones y amenazas sufridas por líderes y lideresas comunitarias.

Uno de los resultados de la medida de hecho fue la invitación, por parte del Ministerio de Energía y Minas (MEM), a una reunión en Quito el 21 de diciembre. Las comunidades decidieron no asistir porque, según el señor Pérez, “los acontecimientos están aquí”. Añadió que las comunidades estarían dispuestas “a dialogar, no a negociar”, con todos los actores.

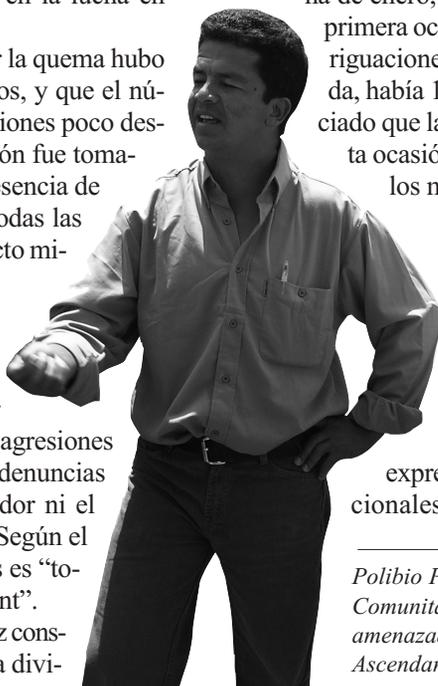
Según Silvia Quilumbango, presidenta de DECOIN, la reunión en el MEM contó con la presencia de Shisela Morales, presidenta de la Junta Parroquial de García Moreno, Ramiro Nogales, vocal de la junta, José de Coux de la Reserva Los Cedros, Fabián Hernández del proyecto de turismo comunitario de Manduriacos, el embajador de Canadá, representantes de Ascendant y presidente de la pro minera Corporación de Desarrollo de García Moreno (CODEGAM).

Afirma la señora Quilumbango que mientras los representantes de la junta y las entidades anti mineras de García Moreno denunciaron los atropellos por parte de los empleados de la empresa, hubo discusiones fuertes al llegar el presidente de la CODEGAM. Esta entidad promueve la minería y ha sido financiada por Ascendant. Según la señora Quilumbango, el subsecretario de Minas advirtió a la empresa que dejara de trabajar con la entidad liderada por el señor Andrade.

La señora Quilumbango afirma además que los atropellos por parte de la empresa siguen. Explicó que durante la primera semana de enero, la policía hizo dos entradas a Junín. En la primera ocasión llegaron seis oficiales e hicieron averiguaciones sobre la DECOIN. En la segunda entrada, había 16 policías que dijeron que se había denunciado que la gente iba a quemar otra propiedad. En esta ocasión los policías terminaron jugando volí con los moradores, según la ecologista.

La respuesta de autoridades y líderes

En su declaración al periódico *INTAG*, el economista Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, pidió por un lado que “todas las acciones de las comunidades sean medidas” e hizo votos para que “todos los móviles fuesen justificados”. Por otro lado, expresó la esperanza de que “las autoridades nacionales cumplan con la Constitución”, afir- ►



Polibio Pérez, presidente del Consejo de Desarrollo Comunitario que agrupa las ocho comunidades más amenazadas por el proyecto minero propuesto por la Ascendant.

Foto: ARCHIVO

Colaboradores INTAG

Abuela, Ajirocoto, Johanna Carcelén (AACRI), Jenny Chapi*, Sonia Córdova (Coordinadora de Mujeres de Intag), Padre Nilo Cuenca, Mary Ellen Fieweger*, Marco Frattini*, Ernesto Játiva, Denis Laporta (Corporación Talleres del Gran Valle), Geovanny Méndez, Celia Mínguez López*, Mauro Moquinche, Municipio de Cotacachi-Dirección de Educación, Cultura y Comunicación, César Pavón, Maribel Quelal (INNFA), José Rivera*, Sandra Statz, Joseph Torres, Peter Weisberg (estudiante EE.UU., Shool for International Training), Carlos Zorrilla (DECOIN)

Coordinador: José Rivera* **Editora:** Mary Ellen Fieweger*
Impresión: Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe

Entregue sus reportajes, crónicas, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista de colaboradores con un asterisco (*)

Los autores y autoras de los artículos, análisis, editoriales, reportajes, etc. publicados en el periódico *INTAG* son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

■ **Nuestra dirección:** INTAG, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador ■ **Nuestro correo electrónico:** intag2001@yahoo.com
■ **Nuestra página web:** (español e inglés): www.intagnewspaper.org

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

► mando que “hay grandes conflictos de intereses entre una minoría de políticos, terratenientes y militares corruptos”. Dijo además, que “hay que defender la vida y la naturaleza” y añadió que en el mundo “hay millones de amigos ambientalistas, de activistas de derechos humanos que apoyan la lucha”. Finalmente, aseguró que “no creo que enjuiciándonos a todos los que defendemos la naturaleza y las leyes solucionarían el tema. La verdad ganará”.

Leonardo Alvear, presidente de la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC) comunicó su apoyo a la resolución del Consejo de Desarrollo Comunitario, ya que la AUC trabaja para fortalecer a las comunidades. Agregó que “Las comunidades van a defender a su tierra y han demostrado que van a llegar a todo”. Sobre los juicios contra los moradores de las comunidades, la AUC espera que sirvan para aclarar las cosas y los moradores salgan librados. “Que se vea que ha sido en defensa propia, para defender sus tierras”, agregó.

Juan Ulcuango, síndico de la Unión de Organizaciones Campesinas de Cotacachi (UNORCAC), dijo que “todos aquí estamos en contra de la minería. La violencia de los mineros ha generado la violencia de los moradores”. Afirmó que la raíz de este problema es la falta de respeto a la Constitución y la violación de los derechos de la gente que vive en la concesión minera.

La señora Quilumbango, por su parte, aseguró que mientras no justifica el acto, después de 18 meses de atropellos e intimidaciones, y de no ser escuchados por las instituciones, se puede comprender hechos como la quema de las instalaciones mineras. Añadió que las comunidades tienen “el respaldo total” de la DECOIN, “organización que mantiene una posición de ‘no’ a la minería y ‘sí’ a la vida digna y sana”. ■



Carta distribuida el 18 de diciembre por la CODEGAM durante los finales del campeonato de fútbol en Apuela auspiciado por esta entidad.



HORARIOS

OTAVALO
12h00 Barcelona
15h00 El Cristal

BARCELONA
6h30 Otavalo

EL CRISTAL
6h00 Otavalo

DOMINGOS
8h00 El Cristal - Apuela
11h00 Apuela - El Cristal
12h00 El Cristal - Otavalo

También servicios de Otavalo a Cotacachi y de Cotacachi a Ibarra

Sirviendo a Intag para el adelanto y progreso de la zona





ES & M
SU CENTRO DE LLANTAS

DUNLOP

TOYO

KUMHO TIRE

GENERAL TIRE

UNIROYAL

GOODYEAR

YOKOHAMA

HANKOOK

PIRELLI

BRIDGESTONE

MICHELIN

BOSCH Baterías

Propietario Marcelo Pérez
Calle Atahualpa s/n y Quito Otavalo - Ecuador
Tel: 2 921 806 / 091 992 815

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

LA GENÉTICA MEJORA NUESTRO GANADO

PROCANOR OFRECE CURSO DE INSEMINACIÓN ARTIFICIAL

■ Celia Mínguez López

Para aumentar la producción de los vacunos, la alimentación es lo fundamental; en segundo lugar está la genética. Con esta base, el Proyecto de Cárnicos del Norte (PROCANOR) impartió un curso de inseminación artificial del 12 al 14 de diciembre, en el complejo turístico Valle Hermoso.

El curso duró 30 horas, con el 30 por ciento dedicado a la teoría y el 70 por ciento a la práctica. Lo impartieron el ingeniero Marcos Cisneros y el doctor Jorge Cadena de PROCANOR, acompañados por la economista Dolores Fuentes del Ministerio de Agricultura y Ganadería. Asistieron 15 alumnos, entre productores de ganado vacuno y representantes de comunidades.

Poniendo los conocimientos en práctica

Los profesores iniciaron la sesión subrayando las ventajas de la inseminación artificial: el mejoramiento de la genética del vacuno y la eliminación de enfermedades infecciosas. Luego se analizó la anatomía reproductiva de la vaca y el toro. Finalmente, el doctor Cadena presentó los útiles necesarios para la inseminación artificial y enseñó la técnica. Una vez aprendidos los conocimientos teóricos, los estudiantes practicaron con úteros de camal, una actividad muy bien acogida por los alumnos que pusieron todo su interés.

El segundo día, los profesores impartieron clases de: fisiología reproductiva de la vaca; procedimiento, manejo y conservación del semen; y detección del celo, la parte más complicada en el proceso de la inseminación artificial. Después, los alumnos practicaron en vacas. Puesto que muchas estaban preñadas, no pudieron realizar bien esta prueba, así que el ingeniero Cisneros citó a los alumnos para completar el curso en enero.



El doctor Jorge Cadena indica cómo se hace la inseminación artificial, utilizando úteros de camal.

Las enfermedades de la reproducción fue el tema de la última jornada. El doctor Cadena dio explicaciones sobre las enfermedades del vacuno y sus posibles soluciones. Pero al final comentó que lo mejor y más barato es prevenir, es decir, tener al animal siempre limpio, vacunado y bien alimentado.

Intag tendrá promotores pecuarios

Al finalizar las clases, los asistentes valoraron como muy positivo el curso, destacando la parte práctica y los amplios conocimientos de los profesores. Por parte de PROCANOR, el curso significó un paso más para formar a promotores pecuarios. Los 10 promotores que tendrá la zona contarán con equipos completos de inseminación artificial y de un botiquín veterinario. En cada parroquia habrá un responsable pecuario que ayudará a mejorar la producción de vacuno en las comunidades. ■

MUNICIPIO

OBRAS: 2005 Y 2006

El Municipio sigue realizando las obras priorizadas por los habitantes en el Presupuesto Participativo (PP), según Emerson Cartagena, director de Obras Públicas. En este año, las obras incluyen: construcción de baterías sanitarias, mantenimiento de fosas sépticas, cerramientos, adentamiento de calles e iluminación. Con la aprobación del PP del 2006 se empezarán nuevas obras: el equipamiento de las piscinas de Yanayacu con hidromasaje y baño turco; la construcción de baterías sanitarias en el parque El Coco; el mantenimiento de las fosas sépticas de la parroquia Quiroga y el cerramiento de los juegos infantiles de esa parroquia.

En la zona de Intag también ya se han empezado labores del alcantarillado en Cuellaje, y se están colocando baterías sanitarias en Nangulví Bajo y Vacas Galindo. □ (Fuente: Boletín #60 del Municipio de Cotacachi)

NUEVA DIRECTIVA DE FEDERACIÓN DE BARRIOS

La directiva de la Federación de Barrios durante 2005-2007 está presidida por Manuel Narváez, acompañado por el vicepresidente Stalin Gómez, el secretario Jorge Moreno y el tesorero Fernando Méndez.



Nuevos dirigentes de la Federación de Barrios de Cotacachi.

El señor Narváez aseguró que los 14 barrios que son parte de la Federación continuarán integrándose en la construcción del cantón, para seguir haciendo de Cotacachi un conjunto de ciudadanos justos y equitativos, transparentes y humanistas.

El economista Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, tomó la promesa a los nuevos dirigentes barriales y agradeció de manera especial al señor Ulpiano Salto, ex presidente de la Federación, por su trabajo voluntarioso y desinteresado. □ (Fuente: Boletín #64 del Municipio de Cotacachi)

Periódico INTAG

Puntos de venta en Intag y Maduriacos

- **APUELA:** tienda de Oscar Chauca (parada de autobuses)
- **APUELA:** Electro Hogar y Ferreteria Bhorman (calle 20 de julio)
- **APUELA:** Papelería y Víveres Apuela (Plaza central esq. 20 de julio)
- **APUELA:** oficina del Periódico **INTAG** (ed. de la AACRI)
- **GARCÍA MORENO:** Tienda Solidaria
- **MANDURIACOS:** Tienda Solidaria Corporación Talleres del Gran Valle

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

AACRI APUESTA A UN CAFÉ DE MÁXIMA CALIDAD

ADIESTRANDO EL OLFATO

■ Marco Frattini

Identificar las características de un buen café fue la finalidad del taller organizado a finales de diciembre en Apuela por la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI).



FOTO: MARCO FRATTINI

Catando cafés durante el taller.

Los asistentes aprendieron a detectar defectos en el café en grano, molido y en taza, guiados por José Apolo de la Fundación de Asociaciones de Pequeños Caficultores

Ecológicos del Sur (FAPECAFES). Se utilizaron cafés de Intag y Loja, cuyos granos fueron primero examinados crudos, luego tostados y molidos para finalmente efectuar catas del producto en taza. Las catas permitieron reconocer las características organolépticas de los cafés (aroma, acidez, cuerpo, sabor) así como adiestrar el olfato en detectarlas. Asimismo, los participantes pudieron comprobar como el clima, la altura, la composición del suelo y la modalidad de conservación influyen en la calidad del café. Por ejemplo, el paladar pudo distinguir entre café recién tostado y café almacenado, además de diferenciar muestras procedentes de plantaciones situadas en áreas colindantes pero a diferentes alturas.

AACRI aprovechará de las destrezas adquiridas por sus técnicos para clasificar de manera más precisa y profesional su café. Esto permitirá a la entidad establecer precios de venta adecuados a la calidad de los granos, seleccionar cafés de muy alta calidad y atraer a nuevos clientes. ■

MUNICIPIO

■ CONCIERTO NAVIDEÑO

Destacados músicos cotacacheños e imbabureños ofrecieron el Concierto de Amor y Paz el 23 de diciembre en el pretil de la iglesia matriz de Cotacachi. La ciudadanía se deleitó con el talento de Los Aravicos, Rubén Terán y Karolina Endara; los integrantes de la Banda del Municipio; y los jóvenes músicos de la Orquesta Juvenil de Instrumentos Andinos. Además, el público observó el pase de las Pasadas del Niño. ■

(Fuente: Boletín #61 del Municipio de Cotacachi)

■ PARQUE INFANTIL

El 22 de diciembre se inauguró el moderno parque infantil El Coco. El espacio cuenta con resbaladeras, casitas de madera, pasillos, rampas, toboganes, columpios y puentes de diversos diseños. En un futuro próximo se construirán baterías sanitarias. Permanecerá abierto todos los días. ■

(Fuente: Boletín #60 del Municipio de Cotacachi)

MT_C CARGO



CARGA: AÉREA - MARÍTIMA

**ESPAÑA - ITALIA - FRANCIA - EUROPA
USA - CANADÁ - MÉXICO - CHILE**

ENTREGA PUERTA A PUERTA

**SERVICIO RÁPIDO Y EFICIENTE
"A TODO EL MUNDO"**

**ENVIAMOS Y TRAEMOS TU PAQUETERÍA:
Medicinas - Alimentos - Cartas - Encomiendas**

**COURIER INTERNACIONAL PUERTA A PUERTA
A TODO EL MUNDO CON LOS MEJORES
PRECIOS DEL MERCADO, EN 48-72 HORAS**

**IMPORT & EXPORT - CARGA AÉREA
CONTENEDORES MARÍTIMOS DE 20 Y 40 PIES**

**CARTONES - CINTAS - SUNCHO
SERVICIO DE EMBALAJE**



**www.mtexport.com
polysum@hotmail.com**



QUITO: Juan León Mera N26-55 y La Pinta (frente al Consejo Nacional de Tránsito) · Telefax: 2 230 131
OTAVALO: Calle 31 de Octubre y Quiroga esq. · Telefax: 2 925 921 / 2 923 689
SAN ANTONIO DE IBARRA: Calle 27 de Noviembre (frente Banco de Pichincha) · Telefax: 09 5025 242
IBARRA: Av. Atahualpa 14-136 y Teodoro Gómez (Edificio "ITSI") · Telefax: 096 017 102 - 611 955

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

SE PLANIFICA II FERIA DEL CUERO

LA AUC SE REÚNE EN JUNÍN

■ Celia Mínguez López

“Nos reunimos aquí para apoyar la causa”, afirmó Leonardo Alvear, presidente de la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC), al llegar a Junín el 22 de noviembre a fin de llevar a cabo una reunión ordinaria. La sesión de dos días se hubiera podido realizar en su oficina, pero los técnicos de la AUC decidieron conocer la zona amenazada por la minería y disfrutar de la belleza del lugar.

Oscar Cultid, presidente del proyecto de turismo comunitario EcoJunín, y Edmundo Lucero, ex presidente, calificaron como muy positiva la visita de la AUC para el proyecto y para la lucha contra la minería.



FOTO: CELIA MÍNGUEZ LÓPEZ

El equipo técnico de la AUC durante la jornada de trabajo en Junín.

En la reunión, los miembros de EcoJunín resumieron la historia de la minería en la zona. Indicaron que al inicio ellos mismos trabajaron por temporadas en las primeras exploraciones llevadas a cabo por la Bishimetal. Sin embargo, gracias a Acción Ecológica y Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), vieron que la minería sólo lleva a la destrucción de la riqueza natural y a la miseria de los moradores. Desde hace casi una década la comunidad lucha contra la minería. La creación de alternativas como el proyecto de turismo comunitario es parte de esta lucha.

Con la llegada de la Ascendant Copper Corporation la situación vuelve a ser difícil, según el señor Lucero, porque sus constantes intentos de entrar en la reserva comunitaria obli-

gan a los comuneros a patrullar las 3.000 hectáreas de bosque protegido. “Se necesitará la ayuda de todo el cantón para echarlos”, aseguró el señor Lucero, y concluyó diciendo que siempre habrá lucha porque los minerales van a estar allí para siempre.

Jornadas de trabajo de la AUC

La sesión de trabajo de la AUC se inició con un debate, coordinado por Leonel Reyes, sobre cómo se debería enfocar el tema de niñez, adolescencia y juventud. Los participantes acordaron fomentar en los barrios el sentido lúdico de los niños a partir de los ocho años, involucrando en esta labor a los adolescentes de 12 a 18 años. Luego, cuando los niños sean adolescentes, les tocará a ellos el trabajo con los más pequeños.

El segundo día, el cuerpo técnico de la AUC se dedicó a preparar la II Feria del Cuero que se celebrará en Cotacachi del 13 al 16 de abril. Los dirigentes y técnicos analizaron los aspectos económicos, publicitarios, organizativos y administrativos del evento.

Por último, se presentaron los tres voluntarios italianos de la Federación de Organizaciones Cristianas para el Servicio Internacional Voluntario (FOCSIV) que trabajarán durante diez meses en la AUC. Serena Viviani, ingeniera agrónoma, impulsará la finca de la AUC y fomentará los huertos urbanos. Luca Pérez, máster en economía de turismo y desarrollo sostenible y experto en relaciones internacionales, ayudará en el sostenimiento de la AUC. Andrea Rutigliano, antropólogo, trabajará con el Consejo de Gestión Ambiental y con los proyectos de turismo comunitario.

También participaron en las jornadas de trabajo: Cristian Paz y Hugo Robalino del Consejo de Gestión Ambiental de la AUC; Jomar Cevallos, técnico de la AUC; Willy Coronel, área comunicación de la AUC; Daniel Sarzosa, organizador de la II Feria del Cuero; Carmelina Morán, responsable del área de la mujer y Miriam Valles, contable de la AUC. ■

MUNICIPIO

ALCALDE DESTACA LOS LOGROS DE 2005

Según el economista Auki Tituaña, en el 2005 el Municipio cumplió con los trabajos del Presupuesto Participativo, con la colaboración de todos los actores sociales de Cotacachi.

Entre otros logros, destacó la Declaratoria de Cotacachi como “Primer Territorio Libre de Analfabetismo” a nivel nacional, debido a la implementación del proyecto “Yo Sí Puedo”, con la participación de 1.667 hombres y mujeres de las tres zonas del cantón. En 15 provincias y en más de 30 municipios, se aplica el programa de alfabetización y educación iniciado en Cotacachi.

Además, en 2005 se reforzó la descentralización de la salud, tema en el que Cotacachi fue el pionero a nivel nacional. Ya lleva dos años en el proceso, con resultados positivos.

Con la realización de la X Asamblea de Unidad Cantonal, se confirmó que el proceso de participación ciudadana, implementado desde 1996 en Cotacachi, está totalmente afianzado. El alcalde Tituaña dijo que, debido al modelo de democracia participativa y desarrollo local, “los logros cantonales en educación, salud, desarrollo económico se evidencian en todas las zonas. La participación ciudadana demuestra que no sólo sirve para distribuir las obras y recursos, sino que funciona para construir las nuevas experiencias de desarrollo local, conscientización ciudadana y la construcción de un nuevo modelo organizativo, en donde la comunidad tiene un papel preponderante”. □

(Fuente: Boletín #60 del Municipio de Cotacachi)

Periódico **INTAG**

Puntos de venta en **OTAVALO**

- **TIENDA SOLIDARIA RUNA TUPARI**
(Calle Sucre, frente a la Plaza de Ponchos)
- **UNIVERSIDAD DE OTAVALO**
(en el complejo del Instituto Otavaleño de Antropología)
- **CENTRO CULTURAL S.I.S.A.**
(Calle Calderón, entre Bolívar y Sucre)
- **PUESTO DE PERIÓDICOS DE DOÑA ANGELITA**
(frente al dispensario de la Seguridad Social)

Colaboradores del Periódico **INTAG**

Entreguen sus artículos, obras literarias, cartas, análisis, reflexiones, etcétera para el número 41 del periódico hasta

el miércoles, 15 de marzo

- a nuestra oficina en el edificio de la AACRI (calle principal de Apuela)
- por correo a: **INTAG**, Casilla 211, Otavalo - Imbabura - Ecuador
- por correo electrónico a: intag2001@yahoo.com

■ Boletín de prensa

Los riesgos de la minería en Intag

En el mes de enero del año 2006, se cumplen 11 años desde el inicio de la lucha y el rechazo al proyecto minero en Intag. Durante este tiempo ha existido todo tipo de información, pero sobretodo ha existido desinformación en cuanto a los impactos del proyecto sobre la naturaleza y el ecosistema y la minera ha llevado a cabo una agresiva campaña de difamación en contra de la DECOIN y todo opositor al proyecto. Al cumplirse un año más de lucha por la vida, aprovechamos para reivindicar nuestra posición e informar de nuevo sobre los riesgos reales e implícitos de la minería en Intag.

Impactos a Peñaherrera, Cuellaje y García Moreno. Uno de los aspectos que debe conocer la ciudadanía es que la minería no solo afectará a la comunidad de Junín y a la parroquia de García Moreno. Quienes hicieron el estudio de explotación minera también detectaron la presencia de minerales en las parroquias de Peñaherrera y Cuellaje, dato que fue reportado en su último informe sobre el proyecto Junín-Cuellaje, en 1998. La mina de Junín, en otras palabras, solo sería la primera de varias minas que con toda seguridad se explotarán a lo largo de la Cordillera del Toisán. Y los impactos no se limitarán a estas tres parroquias, o a la zona de Intag.

Resumen de algunos de los impactos previstos. La Agencia Japonesa para la Cooperación Internacional (siglas en inglés: JICA), y la Agencia Japonesa de Metales y Minerales realizaron un estudio de impacto ambiental preliminar para el proyecto minero Junín, el cual fue publicado en 1996. Este informe reporta un yacimiento de 76 millones de toneladas de mena (metales mezclado con tierra y roca), conteniendo el 0,6 por ciento de cobre. De cada 100 quintales de este material solo se obtendría algo más de dos arrobas de cobre; el resto se convertirá en desechos tóxicos. Esto significa que, **por cada volqueta de cobre, se generará 107 volquetas de desechos.**

Los impactos que los científicos y expertos japoneses identificaron se basaron en este yacimiento: no tomaron en cuenta el mayor yacimiento hallado en 1996. En total, las agencias citadas descubrieron 318 millones de toneladas de mena. **Todo este material solo producirá 2,26 millones toneladas de cobre puro: menos que lo que consume los Estados Unidos o la China anualmente.**

En otras palabras, los impactos previstos, aunque espantosos, no indican los impactos reales de una explotación de mayores dimensiones. A pesar de esto, los impactos identificados en el estudio japonés incluyen:

- deforestación masiva, lo cual secará nuestro clima (pagina 130 del estudio);
- contaminación de ríos y quebradas con metales pesados, incluyendo plomo, arsénico cadmio y cromo; estos metales son entre los más tóxicos para la salud humana y algunos causan cáncer;
- impactos en la Reserva Ecológica Cotacachi Cayapas;
- deforestación de bosques primarios;
- impactos a más de una docena de animales en peligro de extinción,
- incremento en la delincuencia.

Uno de los impactos más preocupante es la reubicación de 100 familias de las comunidades de Junín, Cerro Pelado, Barcelona y El Triunfo-La Libertad para acomodar la enorme mina a cielo abierto. La minería moderna utiliza este tipo de procedimiento por ser lo más barato, y es comparable a crear un hueco como el cráter de la Laguna de Cuicocha, pero puede tener más de 1000 metros de profundidad. En vista del nuevo hallazgo, consideramos que por lo menos las comunidades de Chalguayaco Alto y Bajo también tendrán que ser desalojadas.

Y, en la medida que se abran nuevas minas, otras comunidades y parroquias serán impactadas.

Impactos como la deforestación masiva y el consecuente secamiento de nuestro clima, conllevan devastadores impactos secundarios no analizados en el estudio. Obviamente, estos afectarán a miles de familias que viven de la agricultura y ganadería en la zona de Intag y áreas aledañas, y por ende, generaría mayor pobreza y migración hacia las urbes, afectando no sólo la producción agrícola y ganadera de la zona y provincia, sino también agravando la situación social de la provincia.

El mito del beneficio de la minería. El petróleo es un ejemplo perfecto de cómo la extracción de recursos minerales no beneficia al país, y peor aún a comunidades y gobiernos locales. En Intag, todos los ofrecimientos de puestos de trabajo, carreteras pavimentadas, nuevas escuelas y colegios, quedarán en nada. Mientras tanto, empresas transnacionales se siguen enriqueciendo a costillas de la zona de Intag. Las leyes mineras del Ecuador favorecen a las empresas mineras, no a las comunidades y el medio ambiente. Hasta que esta injusta situación no cambie, la minería seguirá siendo lo que ha sido durante siglos: un saqueo de recursos naturales que beneficia a un pequeño sector empresarial y a los países más desarrollados, lo cual generarán contaminación y subdesarrollo para nuestro país.

El por qué de la oposición. Nos oponemos a la minería por todas estas razones. Además hemos constatado el caos social y la división creada por la presencia de las empresas mineras y sus corruptos aliados antes de que comiencen a minar. Conocemos las falsedades que difunden en la sociedad y el país entero. Por ello estamos unidos para proteger nuestros derechos, nuestras comunidades, nuestra agricultura y ganadería, nuestros ríos y bosques, y el futuro de nuestras familias.

NO NOS OPONEMOS AL DESARROLLO, simplemente apostamos por otro tipo de desarrollo, que respete nuestra identidad, las comunidades y el medio ambiente, basado en la solidaridad y la paz social. Ésta es la razón de nuestra lucha. Y es por eso que la lucha honesta y consciente continuará.

Cuando contaminas el último río, tales el último árbol y caces al último venado, sólo ahí te darás cuenta que el dinero no se come. (Basado en una profecía indígena)

(Dirección electrónica del documento de la empresa:
<http://www.sedar.com/DisplayCompanyDocuments.do?lang=EN&issuerNo=00022376>.
 Seleccione el texto en inglés o francés, y abra el documento titulado "Prospectus")



DECOIN

COMISIÓN DE Prensa DECOIN (Defensa y Conservación Ecológica de Intag)
 www.decoin.org decoin@hoy.net Tele/Fax: 593 6 264 8593

LA ESPERANZA REÚNE A LOS AFECTADOS

NO A LA HIDROELÉCTRICA

■ Celia Mínguez López

¿Quiénes son y qué es lo que están haciendo en nuestras fincas? Éstas fueron las preocupaciones de los propietarios de La Esperanza, San Alberto y Pueblo Viejo al ver desconocidos efectuando trabajos de señalización topográfica en sus terrenos. Al no recibir respuestas satisfactorias de los trabajadores, acudieron a José Garzón, presidente de la parroquia de Cuellaje, quien convocó a la reunión del 18 de diciembre.

El ingeniero Rafael Galarza, encargado de la obra, explicó a los 35 asistentes que los trabajos de alineamiento eran para crear un proyecto hidroeléctrico que afectaría a los ríos Apuela y Cristopamba. El proyecto tendría una potencia de 15 megavatios y un caudal de tres metros cúbicos. Añadió que trabaja para la promotora de Juan Carlos Freile Barba y que el proyecto tendría que ser aprobado por la Concejo Nacional de Electrificación (CO-NELEC).

Los asistentes se conformaron de los propietarios afectados de las comunidades mencionadas, representantes de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AA-CRI), Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN) y el Ministerio de Ambiente. Le recriminaron al ingeniero Galarza la forma sigilosa de entrar en sus propiedades y le preguntaron por el estudio de impacto ambiental.



FOTO: CELIA MINGUEZ LÓPEZ

El presidente de Cuellaje, José Garzón (izquierda) al lado del ingeniero Galarza.

Luego, tras varias intervenciones que pedían el cese de las obras, hubo grandes aplausos, haciendo así evidente el acuerdo unánime de toda la sala.

El ingeniero Galarza respondió que no había estudio de impacto ambiental pero que se intentaría "maquillar" lo más posible las canalizaciones que pasasen cerca de las comunidades. Después, ante el claro rechazo del pueblo, el ingeniero Galarza se comprometió a paralizar las obras e informar al señor Freile Barba.

Dos días después, los moradores y moradoras de Cuellaje vieron salir de Intag los camiones con el ingeniero Galarza y los trabajadores de la compañía. ■

Represa en el río Baba afectaría a 5.000 agricultores

Desde hace varios meses, la provincia de Los Ríos ha sido el escenario de una lucha contra la construcción de una represa en el río Baba. Los intentos de parar la obra culminaron en el paro preventivo del 15 de noviembre, cuando moradores cerraron las vías entre la costa y la sierra. El gobierno respondió con un despliegue de fuerza "como si fuera una zona de guerra", según la moradora Patricia Pilar, con tanques, helicópteros y avionetas.

El ex presidente Lucio Gutiérrez declaró la represa obra prioritaria, mientras el gobierno del presidente Alfredo Palacio otorgó el contrato a la compañía brasileña Odebrecht.

La represa afectaría a más de 5000 familias campesinas.

Según el dirigente Germán Jácome, "La verdadera causa para esta monstruosidad que se pretende levantar con el sacrificio de todos los ecuatorianos, es llevarse el agua de la provincia de Los Ríos y de los ríos Baba y Toachi a la represa Daule Peripa que fue un fracaso sonado, que está secándose y donde han invertido millones de dólares los ricos de Guayaquil, después de desalojar a cientos de familias de la zona".

Entre los opositores a la obra están miles de agricultores, los municipios de Quevedo, Pilar Ponce y otras ciudades que serían afectadas por el proyecto, la Universidad de Quevedo y la iglesia católica.

La Coordinadora por la Defensa de la Vida y la Naturaleza de la Cuenca Río Guayas afirma que lo que está en juego es el futuro del río Baba, el exterminio de sus aguas y la muerte de las especies acuáticas. □

(Fuentes: Boletines de la Coordinadora por la Defensa de la Vida y la Naturaleza de la Cuenca Río Guayas del 14 y 15 de noviembre de 2005 y el medio electrónico Altercom, "Brutal represión en Los Ríos", 15 de noviembre de 2005)

APUELENSES CONVOCADOS POR LAS AUTORIDADES

PREOCUPACIÓN POR REPRESA

■ Jenny Chapi

Los propietarios de las 14 fincas que serían afectadas por la reapertura de la antigua represa hidroeléctrica de Apuela se reunieron el 21 de enero en la oficina del teniente político Javier Morales. La represa que se quiere reabrir es la misma que abastecía electricidad a Apuela antes de que el pueblo se conectara a la red pública.

El ingeniero Diego Alarcón, representante de Recursos Hídricos del Ecuador, explicó que existe un plan nacional para abrir hidroeléctricas en todo el país, porque muy pronto la demanda superará la energía producida por la represa Paute (Azuay), fuente de la mayoría de la energía generada en el país. Indicó que el proyecto de Apuela prevé nuevas canalizaciones hacia la represa y utilizaría un mayor caudal de agua del río para así aumentar la potencia generada. Según el ingeniero Alarcón, la obra sería ejecutada por una empresa privada (cuyo nombre no comunicó), con la ayuda de Recursos Hídricos. El técnico remarcó que su empresa compraría a los moradores los terrenos necesarios a las obras e indemnizaría los daños ocasionados por los trabajos. Además se construiría una carretera para facilitar el ingreso de los afectados a sus fincas. El representante de Recursos Hídricos ofreció también entregar a los moradores afectados una copia del proyecto para que puedan examinarlo detalladamente.

Pese a las ofertas del ingeniero Alarcón y el apoyo manifestado por el teniente político Javier Morales, los propietarios de las fincas afectadas dijeron 'no' al proyecto. Argumentaron que la antigua hidroeléctrica ya había causado daños en sus propiedades y que, por lo que se refiere a la nueva propuesta, se beneficiaría sólo una familia, mientras las demás sufrirían la pérdida de sembríos. El señor Morales cerró la reunión señalando la posibilidad de convocar otra reunión para dar seguimiento y solución al tema de la represa. ■

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

DURANTE LA FIESTA NAVIDEÑA

MUJERES RESCATAN SUS RAÍCES CULTURALES

■ *Coordinadora de Mujeres de Intag*

El 23 de diciembre en Nangulví se desarrolló el programa “Mujer e Identidad Cultural”, con la participación de 120 mujeres de diferentes comunidades. Silvia Vetancourt, presidenta de la Coordinadora de Mujeres, aseguró que “estos espacios nos permiten rescatar nuestras raíces culturales y sentirnos orgullosas de lo que somos y tenemos”. Además, por un momento al menos, las mujeres se sienten libres y felices, capaces de sacar a flote todo el arte, la imaginación y la habilidad para crear obras de teatro y así expresar la realidad que vive la mujer inteña.

Las obras de las mujeres de Plaza Gutiérrez y las del grupo Renacer de la parroquia de Peñaherrera resaltaron los valores que caracterizan la celebración navideña: la solidaridad, el amor, la hermandad y la libertad que deben existir entre todas las que hacemos la Coordinadora.

“Nuestra cultura es diversa y en Intag vivimos mestizas, indígenas y negras”, afirmó Isabelita Anangonó, y añadió que el estar organizadas nos ha ayudado a conocer y respetar cada cultura, sin discriminar a nadie, porque todas tenemos derechos. Contó que cuando los negros llegaron del Juncal y el valle de Chota a Intag

hace muchos años, la gente no los quería, pero hoy son respetados y participan en todos los espacios ciudadanos.

La cabuya, parte de la cultura e identidad de las mujeres artesanas de Intag, también estuvo presente. El grupo de indor fútbol femenino de Apuela se vistió con trajes elaborados de la fibra.

“Somos muchas y buscamos que se nos respete y se nos reconozca por lo que somos: mujeres con derechos y responsabilidades, deseosas de tener una vida digna. Por esto estamos luchando”, dijeron Marcia Ramírez y Elena Pantoja, elegidas “Mujeres Líderes 2005” por su incansable lucha por los derechos de las comunidades y las mujeres.

El evento culminó con la satisfacción de haber promovido durante un año más la libertad de las mujeres, y con un agradecimiento a la Diputación de Barcelona (España) por haber confiado en las mujeres organizadas de Intag. ■



Hoy, la comunidad negra es respetada y participa en todos los espacios ciudadanos.

Rescatando

“verito”

Calle 20 de julio, frente al Subcentro de Salud - APUELA

OFRECE A SU CLIENTELA

- ▶ Almuerzos diarios
- ▶ Truchas
- ▶ Gallina de Campo
- ▶ Jugos naturales

...y el buen gusto de atenderles

**LE ESPERAMOS PARA
DEGUSTAR NUESTROS
PLATOS**

**Teléfono:
2 648 484**

La propietaria Carmen Vergara atiende todos los días.

Papelería y víveres Apuela



Viveres en general

Papelería

**PRECIOS
ECONÓMICOS**

**Distribuidor de
gas y gasolina**



Venta al mayor y menor

**Gaseosas
y alcohol**

Propietario: Rigoberto Rea

Plaza Central Esq.
20 de julio - APUELA
Tel: 2 648 569

¡ATENCIÓN!

Para la vuelta a las clases ofrecemos créditos de entre 45 y 60 días en la compra de material escolar

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

CONSEJO DE ECOTURISMO INTAG

LOS ATRACTIVOS INTENOS EN VIDEO

■ Jenny Chapi

Integrar la actividad del ecoturismo como alternativa productiva es el objetivo principal del Consejo de Ecoturismo Intag (CEI). Esto permitirá el desarrollo de las comunidades y el uso sostenible de los recursos naturales. El CEI quiere difundir los atractivos de Intag en el mundo, puesto que la zona es parte del Chocó Andino, uno de los diez *hot spots* más importantes del planeta. Los *hot spots* (puntos candentes, en inglés) son lugares con una inmensa variedad de especies, muchas de ellas endémicas, o sea que sólo existen ahí, y en peligro de extinción.

El CEI ha trabajado en la elaboración de un video de 15 minutos, y también en señalización y trípticos para mayor información del turista.



FOTO: CELIA MINGUEZ LÓPEZ

Encargados posicionando el letrero en la plaza central de Apuela.

Marcelo Benítez, de Plus Media, y Pablo Pareja, contratados por Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI), hicieron las filmaciones, acompañados por miembros del CEI. Captaron una amplia gama de actividades de las organizaciones y grupos de Intag: la elaboración de artesanías por los grupos miembros de la Coordinadora de Mujeres; la producción y el procesamiento del café por los socios de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI); la elaboración de panela granulada y trago, y los viveros y sistemas de biogas de la Asociación Agroartesanal de Campesinos de Intag (ACAI); la danza y música afroecuatoriana del grupo de Tollo Intag; la arqueología en Gualimán; las aguas termales del Complejo Turístico Nangulvi; y los paisajes, ríos, cascadas y senderos de Junín y otros lugares de la zona.

Según el señor Benítez, los momentos más destacados de la filmación son los paisajes, la danza afroecuatoriana y los procesos de elaboración de panela, cabuya y jabones.

El equipo ha elaborado cunas publicitarias de 30 segundos que serán transmitidas en TV Norte y en otros medios por el Ministerio de Turismo.

En cuanto a la señalización, Edmundo Varela, presidente del CEI, y un grupo de Cuellaje cuyos integrantes pertenecen a la Coordinadora de Jóvenes de Intag, elaboraron y colocaron los rótulos en parroquias y comunidades. Finalmente, el tríptico se realizará con una abundancia de fotografías.

Con todo este material, el CEI tiene como meta mantener el equilibrio entre desarrollo y naturaleza para mejorar la calidad de vida de los inteños e inteñas. ■

LA RIQUEZA DE INTAG

LOCO POR LAS PLANTAS Y LOS ANIMALES

■ José Rivera

El antropólogo italiano Andrea Rutigliano llegó al Ecuador en noviembre, a la Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi (AUC), para hacer un voluntariado por diez meses. Un apasionado por las aves, los animales y las plantas, el licenciado Rutigliano quiere elaborar una guía de la naturaleza de Intag para fomentar el turismo comunitario. El proyecto incluye la creación de un mapa de los senderos desde Cotacachi hasta los Manduriacos para que los turistas puedan escoger entre una amplia variedad de caminatas. En el mapa también constarán los sitios de alojamiento y comida en cada comunidad. Según el licenciado Rutigliano, si se ofrece información completa los visitantes tendrán la oportunidad de escoger el sitio adecuado para pasar sus vacaciones o hacer estudios científicos. Y para que el mapa sea de fácil acceso, se debe ponerlo en las tiendas, librerías, agencias de viajes y en oficinas de información de turismo.

El licenciado Rutigliano agradeció a la gente por ayudarlo a encontrar los senderos. Lo que le parece mal es que la basura la gente bota donde quiere. Esto no ayuda al desarrollo de un buen turismo, por lo que recomienda depositar los desperdicios en su debido lugar.

Aves y orquídeas en cantidades industriales

Lo que más le impresiona a este voluntario es la cantidad de pájaros en el cantón. En el Ecuador existen 1.600 especies; de

éstas, 540 están en Cotacachi, o sea, la tercera parte le pertenece al cantón y la zona. Además, lo tiene boquiabierto la variedad de mamíferos y también las orquídeas que a cada paso encuentra.

En su tiempo libre, el voluntario ayuda en el Complejo Turístico Nangulví, mejorando todos los servicios que ofrece. Dice que la ornamentación con plantas nativas y de otros lugares también está en sus planes de mejoramiento.

La riqueza histórica de Intag no es de lujo, pero tiene sus apasionados, y cuando salga el mapa en septiembre del 2006 se apreciará toda la belleza de la zona.

La Federación de Organizaciones Cristianas para el Servicio Internacional Voluntario (FOCSIV) paga la estadía del licenciado Rutigliano y su capacitación.

También el voluntario tiene que informar a su organización y a la prensa italiana de los acontecimientos relacionados con el problema minero en Junín. ■

Andrea Rutigliano
con su libro.



FOTO: CELIA MINGUEZ LÓPEZ

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

VIAJANDO PARA AYUDAR

CATALÁN OFRECE CLASES DE TAI-CHI DURANTE SU VISITA A LA ZONA

■ Peter Weisberg

Álex López, profesor de artes marciales y alumno del maestro español Sebastián González, pasó dos semanas en Intag durante el mes de noviembre, ofreciendo a las comunidades de Apuela y Peñaherrera clases de defensa personal basada en los movimientos del Tai-Chi-Chuan.

El profesor, nacido en Madrid hace 31 años y radicado en Barcelona, vino al Ecuador de vacaciones. También es experto en otros deportes: por ejemplo, trabajó durante ocho años como monitor de ski en los Pirineos de Andorra.

Y, ¿por qué quiere trabajar cuando está de vacaciones? Según Álex, en vez de sólo viajar, también quiere “ayudar de alguna manera”. Éste es el mismo espíritu que le llevó a traer medicamentos para el Subcentro de Salud de Apuela y libros para la biblioteca Jatun Yachay Wasy.

Movimientos que ayudan a conocerse

El Tai Chi-Chuan es un arte marcial china. Según Álex, el Tai-Chi-Chuan “no es sólo auto-defensa, sino que también alza la estima personal y ayuda a conectarse con la naturaleza”. Se hacen los movimientos muy despacio, tan despacio que los maestros pueden practicarla por ocho horas al día. Cada movimiento permite el flujo de la energía que tenemos dentro del cuerpo (una fuerza que los chinos la llaman *qi*), y en este sentido el Tai-



FOTO: MARCO FRATTINI

Álex y sus alumnos en la Casa Cívica de Apuela.

Chi-Chuan es una manera de conocer el propio organismo.

Álex hizo todo posible para adaptar sus clases a las peculiaridades de la zona de Intag. Utilizó la imagen de diferentes animales para ayudar a los estudiantes a ejecutar movimientos de fuerza y agilidad. En vez de animales chinos que se utilizan tradicionalmente, recurrió a imágenes de animales que se encuentran en los bosques de Intag. Los estudiantes también practicaron los movimientos básicos para la defensa.

Las clases se ofrecieron en Apuela y Peñaherrera. Los 15 alumnos que asistieron al curso en cada parroquia no se saltaron ninguna clase, evidenciando el éxito de la iniciativa. ■

**Peter, estudiante universitario de los EE.UU., hizo una pasantía durante el mes de noviembre con el periódico INTAG.*

MUNICIPIO

SE COBRA EL IMPUESTO PREDIAL URBANO

A raíz de un estudio realizado por el equipo técnico municipal con la asesoría de Elizabeth Cevallos, contratada por la Asociación de Municipalidades Ecuatorianas (AME), el Concejo Municipal expidió la Ordenanza que Regula la Determinación, Administración y Recaudación del Impuesto de los Predios Urbanos para el Bienio 2006- 2007, cuyo artículo 9 dice así: “Para determinar la cuantía del impuesto predial urbano, se aplicará la tarifa del 1.4 por mil calculado sobre el valor de la propiedad”.

Con esta base jurídica, los Departamentos de Avalúos y Catastros y Rentas Municipales comenzaron a cobrar los impuestos de predios urbanos el 2 de enero.

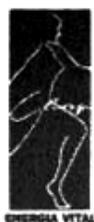
Según el economista Luis Baldeón, director financiero del Municipio, los cotacacheños que paguen a tiempo se beneficiarán de descuentos que van del 10 por ciento (los propietarios que pagaron del 1 al 15 de enero) al uno por ciento (los que pagan entre el 16 y el 30 de junio). También explicó que los impuestos son el precio que pagamos “por vivir en sociedad y sirven para que la municipalidad cuente con recursos para ejecutar obras públicas que beneficien a todos los sectores del cantón”.

(Fuente: Boletín #74 del Municipio de Cotacachi-Dirección de Educación, Cultura y Comunicación)

Periódico INTAG

Palabras de valor

Si das pescado a un hombre hambriento, lo nutres durante una jornada; si le enseñas a pescar, le nutrirás toda la vida. Lao Tse



DEPORTES
Energía Vital *Shop*



Confecciones de ropa e implementos deportivos

Le atenderemos en las siguientes direcciones:

LOCAL #1: Juan Montalvo 437, entre Bolívar y Roca

LOCAL #2: Bolívar y Abdón Calderón

LOCAL #3: Estampados: Roca y Juan Montalvo

Telf: 2 921 - 733
2 925 - 644
2 925 - 613

OTAVALO - ECUADOR

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

EL ALCALDE SIGUE FIRME EN SU DEFENSA DEL MEDIO AMBIENTE

LAS PRIORIDADES DEL CANTÓN PARA EL 2006

El economista Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, anunció que en el 2006 una de las prioridades del Municipio será la defensa del medio ambiente. Enfatizó que su posición en contra de la minería sigue más firme que nunca: "Tenemos grandes aliados, porque las comunidades quieren defender el entorno y de forma permanente luchan por la vida, por sus derechos y porque se cumpla la Constitución. Desde el Municipio estaremos siempre junto a los niños, niñas, jóvenes y adultos en esta importante lucha de defensa de la naturaleza".



La sanidad tendrá un papel importante en 2006.

Educación, cultura, salud

Además, el burgomaestre indicó que se consolidarán los programas de beneficio cantonal. Estos incluyen el programa de la post-alfabetización que se iniciará en 20 puntos de enseñanza, en los que 500 personas finalizarán su instrucción primaria en dos años.

También se realizarán gestiones para construir el nuevo centro de salud en Intag, se buscarán recursos para la construcción del centro materno infantil en la ciudad de Cotacachi, se consolidará el trabajo del centro de rehabilitación Sol

de Vida y se implementará el banco de sangre en el Hospital Asdrúbal de la Torre.

El alcalde explicó que también se trabajará en la creación del centro de acopio de la empresa de economía mixta Jatuk Cem, lo que permitirá articular a los productores y consumidores y así asegurar la calidad de los productos y precios accesibles al consumidor.

Dentro de lo cultural el Gobierno Municipal apoyará la producción de CDs y la realización de eventos sociales y culturales. Asimismo, en el campo económico constan la señalización turística, participación en ferias y promoción, y empedrado de la vía Cotacachi-Río Ambi.

Desarrollo social en las comunidades

En el campo social estarán la continuación del presupuesto participativo, el reforzamiento de la participación ciudadana y la creación del Consejo de la Niñez y Adolescencia.

Además de las obras cantonales, el alcalde explicó que en cada zona, parroquia, barrio y comunidad se llevará adelante el desarrollo social y económico con una gama de obras que incluirán: la construcción de baterías sanitarias, casas comunales y canchas deportivas, el mejoramiento de infraestructura educativa y alumbrado público, la construcción y remodelación de parques y el mejoramiento de los sistemas de agua potable.

Todas las labores se emprenderán de acuerdo al presupuesto participativo que se base en principios de equidad, solidaridad, reciprocidad, transparencia, objetividad y compromiso social y moral, enfatizó el economista Tituaña. ■

(Fuente: Boletín #71 del Municipio de Cotacachi-Dirección de Educación, Cultura y Comunicación)

MUNICIPIO

UN LIBRO SOBRE EL PLAN DE SALUD

El Municipio, la Asamblea de Unidad Cantonal y el Consejo Cantonal Intersectorial de Salud publicaron el Plan Cantonal de Salud de Cotacachi en el libro *Un Proyecto de Vida y Desarrollo Humano*. *Mushuk Ali Kawsaimanta*.

El plan consta de 130 páginas sobre temas como: la construcción del Sistema Cantonal de Salud, la participación ciudadana, la situación de la población de Cotacachi, los establecimientos de salud y cobertura, la visión y misión del Sistema Cantonal de Salud, el plan estratégico, los logros alcanzados y las estadísticas pertinentes.

El trabajo contó con la asistencia técnica y financiera de la Organización Panamericana de la Salud y el auspicio de Ayuda en Acción, Proyecto Modersa, ARD3D y la OPS.

El alcalde Auki Tituaña citó a Carlos Dotres, ex ministro de salud pública de Cuba, a fin de explicar el por qué del Plan Cantonal: "Para evitar que se comercialice la medicina y que el enfermo sea un cliente, la medicina una mercancía, el médico un hombre de negocio y el proceso de salud-enfermedad un proceso de mercado".

El libro se puede adquirir en el Municipio de Cotacachi, en la Casa de las Culturas Runakunapak Kawsai Wasi y en el Hospital Asdrúbal de la Torre.

(Fuente: Boletín #74, Municipio de Cotacachi)

NUEVA POLÍTICA DE ANDINATEL AFECTA A LA TELEFONÍA RURAL

MANDURIACOS: TRES MESES SIN TELÉFONO PÚBLICO

■ Denis Laporta

A principios de octubre del 2005, ANDINATEL suspendió las cabinas de teléfono público de Chontal y San José de Magdalena. El ingeniero Francisco Vega, de la gerencia de Telefonía Rural, explicó que la nueva normativa de ANDINATEL busca suprimir poco a poco a nivel nacional todas las cabinas de teléfono con encargado/a, para sustituirles por teléfono tarjetero de calle con tarjetas de dos, cinco y diez dólares.

ANDINATEL motiva esta nueva política por los muchos abusos de precio de algunas cabinas, las quejas de los usuarios cuando la telefonista se adueña como negocio propio de un servicio que es comunitario y, finalmente, por los juicios laborales que ha tenido que enfrentar la empresa.

Durante tres meses no hubo línea en Manduriacos, por la fal-

ta de aquellos teléfonos tarjeteros que ANDINATEL va recuperando de otros lugares y reparando.

En San José de Magdalena, la línea fue reconectada a principios del mes de enero para que siga dando servicio, pero ahora comprando tarjetas.

El teléfono está disponible en la Corporación Talleres del Gran Valle como antes, aprovechando el medidor de luz, la megafonía y la experiencia de la organización y de la telefonista, que fue felicitada por su cumplimiento y su puntualidad en los pagos de planilla. Al margen, la Corporación instalará próximamente una segunda línea para dar un servicio más permanente al centenar de familias que hacen uso de este teléfono. En Chontal, la reanudación de la línea está pendiente. ■

EL NUMERO DE TELEFONO

En San José de Magdalena: 022-864-873 (teléfono y fax), lunes a viernes: 8h00 a 12h00 y 14h00 a 18h00; sábado y domingo: 8h00 a 12h00. Se puede recibir llamadas.

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

OTRO INTENTO DE CONSOLIDAR LA ASOCIACIÓN DE JUNTAS

PRESIDENTES DE LAS PARROQUIAS SE REÚNEN

■ Celia Mínguez López

En un ambiente distendido se reunieron los presidentes de las juntas parroquiales de la zona: José Garzón (Cuellaje), Patricio Bolaños (Plaza Gutiérrez), Azucena Encalada (Vacas Galindo), Gustavo León (Peñaherrera) y Álex Vergara (Apuela). La reunión del 20 de diciembre, celebrada en Apuela, vino a significar un nuevo auge para que esta asociación llegue a consolidarse. Los presidentes se mostraron muy predispuestos a trabajar conjuntamente marcándose los siguientes objetivos: solidaridad con cualquier problema en las parroquias, protección de los recursos naturales, mejoras en los servicios públicos (vialidad, agua, luz y teléfono), salud, educación y turismo.

Estos objetivos serán la base para elaborar los estatutos de la asociación. El economista León leyó un borrador que cada uno se llevó a sus respectivas parroquias para estudiar, pulir y, en la próxima reunión, aprobar.



FOTO: CELIA MINGUEZ

De izquierda a derecha: Álex Vergara, Azucena Encalada, Patricio Bolaños, José Garzón y Gustavo León.

Los presidentes tuvieron ocasión de explicarse los problemas de sus parroquias. Algunos de éstos son comunes, por ejemplo, la falta de recursos que dificulta el pago de los sueldos y obliga a buscar fuentes de financiación. También mostraron su desacuerdo con el Municipio, que suele actuar sin tenerles en cuenta.

Al finalizar, los presidentes concretaron un calendario para próximas reuniones y así dar continuidad a la asociación. ■

UNORCAC

MÁS ALBAÑILES CALIFICADOS

Desde el 12 de noviembre hasta mediados del mes de julio próximo, 30 albañiles de Cotacachi asisten a un curso de capacitación. Las clases se imparten los sábados y domingos, gracias al convenio entre la Unión de Organizaciones Campesinas e Indígenas de Cotacachi (UNORCAC) y la ONG italiana UCODEP. Al finalizar el curso obtendrán el título de Auxiliares de la Construcción Civil, otorgado por el Servicio Ecuatoriano de Capacitación Profesional (SE-CAP).

Debido a la distancia, en el curso sólo hay un alumno de Intag y no asiste ninguna mujer. Esperemos que en las próximas capacitaciones puedan asistir más inteños e inteñas. □

(Fuente: Boletines de Prensa de la UNORCAC)

Galarzvid ALUMINIO & VIDRIO



Fabricación de:

Puertas, Ventanas, Pasamanos, Mamparas, Fachadas Flotantes, Cortinas para baño, etc.

Vidrios:

Claro, Bronce, Gris, Gray Litte, Dark Gray, Reflectivo, etc.

COTIZACIONES SIN COMPROMISO

Calle Piedrahita
(Junto a Ferretería Bosna, Bodega Grande)
Cel: 096075347 Telf.: 2925 707

Bosna

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN



Ofrece productos procesados en su propia planta

▶ Adoquines de alta resistencia

▶ Bloques vibro prensados



Servicio a domicilio y/o entregados en obra dentro de la ciudad sin costo adicional



VISÍTENOS, SERÁ UN PLACER SERVIRLES

ALMACÉN PRINCIPAL Y BODEGA:

Calle Piedrahita y Mariano Suárez • Casilla 14-70

▪ Telefax: 06 2920 124 / 06 2921 183

Almacén: Nº 1 Modesto Jaramillo 2-74 •

Telfs: 06 2920 552 / 06 2920 484

OTAVALO - ECUADOR

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

NUESTRA EXPERIENCIA SIGUE DESPERTANDO ADMIRACIÓN

INDÍGENAS GUATEMALTECOS EN INTAG

■ Marco Frattini

Integrantes de la Coordinadora Nacional Indígena y Campesina (CONIC) visitaron a finales de noviembre los lugares más interesantes de la zona de Intag, recorriendo parroquias, comunidades y espacios naturales durante una semana.

Además de un intercambio cultural, el viaje se organizó con el fin de compartir la lucha antiminera llevada a cabo en este cantón, puesto que en Guatemala muchas comunidades están afectadas por proyectos mineros e hidroeléctricos impuestos por gobiernos nacionales y locales a nombre de las empresas concesionarias. De hecho, al reunirse en el centro turístico Nangulví para evaluar la experiencia, los representantes de la CONIC expresaron su profunda admiración por la gente de Junín quienes, siendo pocos, han enfrentado a una empresa minera poderosa durante una década.

Durante la evaluación, los guatemaltecos intercambiaron historias, opiniones e impresiones con los representantes del Consejo de Desarrollo Comunitario, la Coordinadora de Mujeres de Intag, el periódico *INTAG* y Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN).

La resistencia en Guatemala

CONIC nació en 1992 en respuesta a la discriminación y el racismo hacia los indígenas guatemaltecos. La organización lucha por los derechos de los pueblos mayas y reclama la posesión de la tierra y el respeto y cumplimiento de las leyes nacionales e internacionales.

Reyna Chávez Raymundo, coordinadora del Programa Cultura Maya de CONIC, dijo que las bases de la organización son la espiritualidad y la cosmovisión maya, y que éstas están fuertemente relacionadas con la naturaleza. Explicó que se hablan 22 idiomas mayas en Guatemala y que la organización está trabajando para asegurar que éstos y los otros aspectos de la cultura maya no desaparezcan. Indicó además que uno de los problemas es el gran número de sectas e iglesias que dividen las comunidades e impiden que la gente tome conciencia de su situación.

El Estado guatemalteco tampoco cumple

En cuanto al Estado, la señora Chávez afirmó que el gobierno nunca cumple con su obligación de informar a las comunidades sobre proyectos y actividades. Además, subrayó, hubo persecuciones contra los que se resistieron a la entrada de pro-

yectos mineros o hidroeléctricos, y que donde dichos proyectos se realizaron existen alcoholismo, prostitución y drogadicción.

También enfatizó la importancia de la lucha para los derechos de las mujeres indígenas. Afirmó que han sido arrinconadas en la sociedad guatemalteca por indígena, pobre y mujer. Según la dirigente, para erradicar el machismo hay que educar en el hogar, asegurando que la niña y el niño reciban el mismo trato.

La tierra en Guatemala

Dolores Sales abordó el tema de la propiedad de la tierra. En Guatemala los terratenientes gozan de la protección de las autoridades, que hacen la vista gorda frente a los abusos y atropellos. La señora Sales dijo que la reforma agraria de 1996 terminó con la pérdida de derechos a la tierra, y que la lucha desde ese entonces ha sido encaminada a recuperarlos.

Por su parte, Juan Miguel López y Hermelindo Chub señalaron que es peligroso para una comunidad intentar manejar un pedazo de tierra, pudiendo conllevar una orden de captura por parte del gobierno o del mismo terrateniente. Sin embargo, hasta ahora CONIC ha logrado adquirir para las comunidades 103 fincas con escrituras de propiedad.

El señor López subrayó los daños causados por los proyectos hidroeléctricos. Como las empresas mineras, las hidroeléctricas llegan a la comunidad con un sinfín de ofertas que nunca se cumplen. E igual que la minería, estos proyectos terminan con el desalojo de muchas familias y el fin del acceso al agua por parte de los agricultores.

Todos los miembros de CONIC hablaron de la dificultad de organizar a la gente en Guatemala debido a los 36 años de guerra civil que dejó al país fuertemente dividido. Pero, por otro lado, enfatizaron que la lucha armada les había dado fuerza para hacer frente a los problemas surgidos por el afán de abrir minas en Guatemala. La señora Chávez lo expresó en estas palabras: "Si hemos enfrentado una lucha armada por 36 años, ¿cómo no vamos a poder enfrentar la minería?". ■

De derecha a izquierda:
Reyna Chávez, Diego
Chiviliu, Hermelindo
Chub, Juan Miguel López
y Dolores Sales.



Foto: MARY ELLEN FLEWGER

MUNICIPIO

MUJERES TIENEN SU CENTRO DE ATENCIÓN INTEGRAL

La Asamblea de Unidad Cantonal y la Coordinadora de Mujeres Urbanas realizaron las jornadas "Ante la Violencia, Podemos Cambiar", con la presentación de los resultados del primer año de atención del Centro de Desarrollo y Atención Integral a la Mujer y la Familia de Cotacachi. El Centro presta servicios de asesoramiento legal y psicológico; sensibilización, capacitación y educación; y fortalecimiento organizativo de las mujeres urbanas, andinas e inteñas.



Las mujeres tienen otros espacios de participación

Cecilia Recalde, de la Coordinadora, dijo que el objetivo principal del Centro es mejorar la calidad de vida de las cotacacheñas al apoyarlas a desarrollar sus capacidades y ofrecer orientación, acompañamiento, prevención e implementación de un servicio de atención para las víctimas de violencia.

Según Mariana Sarzosa, concejala y presidenta de la Comisión de la Mujer, las acusaciones de maltrato familiar aumentaron en 2005 porque las mujeres están concientes que tienen el derecho a denunciar. El Centro ofreció asesoría legal y social en cerca de 300 casos de agresión física y psicológica, y se hizo seguimiento a algunos de ellos para que las víctimas sanen las heridas que les deja la agresión.

Quienes sean víctimas de violencia pueden solicitar ayuda en el Centro de Desarrollo Integral de la Mujer, ubicado en la Avenida del Sol y Modesto Peñaherrera, llamar al teléfono 2914-343 o acudir al Hospital Asdrúbal de la Torre, la Policía Nacional, Comisaría o Jambí Mascaric. □

(Fuente: Boletín #65, Municipio de Cotacachi)

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

MURAL DE MANDURIACOS PREMIADO

MUJERES ANALIZAN LAS MENTIRAS DEL “LIBRE COMERCIO”

■ José Rivera

La Coordinadora de Mujeres de Intag realizó el 27 de noviembre en el complejo turístico de Nangulví el evento denominado “Cotacachi Libre de Violencia” y la premiación al mejor mural en las paredes de las seis parroquias.

La calificación de los murales se basó en tres criterios: la participación de la mujer al momento de pintar, el contenido de la obra y la presencia de la mujer en la sociedad que representa equidad de género. El jurado calificador fue conformado por Carmelina Morán, de la Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi (AUC); Cristina Poll, de Xarxa Consum Solidario (Red de Consumo Solidario, en catalán); y Mónica Trujillo, de Acción Ecológica.

Los murales de Apuela, Plaza Gutiérrez y García Moreno presentan la relación entre la mujer y la naturaleza. En cambio, el de Vacas Galindo se basa en la mujer como fuente de amor y ternura y el de Cuellaje representa a la mujer como el corazón del hogar. Mientras elogiaron los méritos de todas las obras, las juezas escogieron al mural de los Manduriacos como el mejor por representar a la mujer como una luchadora que hace respetar sus derechos.

Lo que se dijo en el foro

Según Sonia Córdova, técnica de la Coordinadora de Mujeres de Intag, los derechos de los que gozan la mujer de hoy no han sido regalados: son el resultado de una lucha. También, habló de la identificación de la mujer con la naturaleza y su afán por defenderla. Además, la defensa de la naturaleza es parte de la lucha por la alimentación de los hijos y la salud de futuras generaciones.

Según Mónica Trujillo, de Acción Ecológica, una ONG ambientalista con sede en Quito, la lucha de las mujeres también se enfoca en no permitir la firma del Tratado de Libre Comercio (TLC), que quiere arrebatarles la soberanía alimentaria y manejarla



FOTO: JOSÉ RIVERA

El mural de Manduriacos fue el premiado.

como mercancía de compra y venta. La tierra no es una mercancía, explicó la señora Trujillo; no se puede vender al mejor postor. A pesar de las amenazas de las transnacionales y petroleras, las mujeres han permanecido firmes en la lucha, haciendo respetar sus derechos y los de la propia naturaleza. El TLC es un intento por parte de los Estados Unidos de chantajear a los países pobres, obligándoles a abrir sus mercados a los productos hechos por las empresas transnacionales. El país que no lo hace no recibe créditos. La señora Trujillo afirmó que con el TLC es cierto que vendrán carros más baratos, pero nadie va a poder comprarlos porque la economía nacional está quebrada.

Los transgénicos que el TLC promueve también son un problema, según la señora Trujillo, porque los agricultores serían obligados a comprar semilla año tras año, en vez de guardar una parte de la semilla producida en cada cosecha. Lo injusto de este arreglo es que estas semillas son el producto de siglos de selección por parte de los mismos agricultores, quienes escogieron las mejores para sembrar de nuevo. Ahora las grandes transnacionales las hicieron suyas mediante patentes. Así que dichas empresas ya son dueñas del trigo y del maíz que se produce en los países de Sudamérica. Los Estados del sur pierden su soberanía y pasan a ser países servidores de las grandes transnacionales. ■

Periódico INTAG

Palabra de valor

Hay un libro abierto siempre para todos los ojos:
la naturaleza.

Jean Jacques Rousseau

PLASTIHOGAR OTAVALO

Ofrece productos desechables, fundas, vajillas, aluminio y bazar en general

C/ García Moreno y Sucre, diagonal al parque central. Tel. 2 922 847

Periódico INTAG

Palabra de valor

Un paisaje se conquista con las suelas de los zapatos, no con las ruedas de un automóvil.

William Faulkner

VÍVERES Y PANADERÍA ALEXANDER

Apuela - Plaza Central

¡VENGA, VISÍTENOS!
Pedidos al 2 648 485
¡Ventas al mayor y al detalle!

Además ofrecemos nuestro servicio de pastelería para toda ocasión: cumpleaños, bautizos, matrimonios, etc.

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

UN NUEVO FRENTE DE LUCHA

LOS DISCAPACITADOS DE INTAG SE ORGANIZAN

■ Ernesto Játiva

“Mi condición de minusválido no me ha frustrado, más bien me ha impulsado a servir a la sociedad”, dijo el licenciado Rolando Gómez en la asamblea de minusválidos del 20 de noviembre del 2005 en la parroquia de Apuela.

La reunión fue convocada por Raúl Rivera, secretario de la Tenencia Política de la parroquia, y el licenciado Gómez, coordinador de la agrupación de minusválidos de la provincia del Chimborazo. El propósito del evento fue organizar al sector para exigir al Gobierno los beneficios a los cuales, por su condición de vulnerabilidad, tienen derecho.

El licenciado Gómez es un inteño de la parroquia de Vacas Galindo. Hace 18 años sufrió un accidente de tránsito en el que perdió el movimiento de sus piernas. Actualmente vive en la provincia del Chimborazo, y coordina este frente social.

Un movimiento con alcance nacional

En el país ya existe un organismo nacional: el Consorcio Nacional de Discapacitados (CONADIS). Según el licenciado Gómez: “Somos sujetos de derechos y para reclamarlos tenemos que movilizarnos, tenemos que crear nuestra propia ley”. Dicho cuerpo jurídico impulsaría la creación de microempresas para que este sector social tenga trabajo y obligaría a los gobiernos seccionales tener en cuenta a los discapacitados en todos los presupuestos, esto es, en todos los proyectos de los consejos provinciales y municipios se asignaría el diez por ciento a este organismo gremial.

Para encaminar estas gestiones en Intag, las 55 personas presentes en la reunión eligieron una directiva cuya primera acción será darle personería jurídica a la nueva entidad. Marcelo Villagrán es el primer presidente de la agrupación; será acompañado por el vice presidente Patricio Males, el tesorero Hernán Burgos y el secretario Raúl Rivera.

El movimiento cuenta con el apoyo de la Junta Parroquial y la Tenencia Política de



FOTO: ERNESTO JÁTIVA

Rafael Gómez (izquierda) y Raúl Rivera en un momento de la asamblea.

Apuela, así como de los presidentes de las comunidades de la parroquia, quienes funcionan como vocales y socializadores del movimiento en sus comunidades. Según el señor Rivera la directiva conformada aspira aglutinar a las personas con discapacidad de las demás parroquias para conformar la directiva zonal.

El señor Villagrán aclaró a los concurrentes que los convocó para contar con beneficios como el carné de minusvalidez, con el que sólo pagarán la mitad de pasajes, tarifas de agua, luz e impuestos prediales, y recibirán atención especial en instituciones de servicio público.

Avances de la organización

El 8 de enero, la directiva de la asociación convocó al presidente de la Junta Parroquial y a los presidentes de comunidades para informar de las gestiones realizadas por su secretario. Éstas incluyen: el apoyo a la gestión por parte del presidente de la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC), Leonardo Alvear; la Jefa Política del cantón Cotacachi, licenciada Patricia Proaño; el director de agrupaciones de discapacitados de Imbabura, licenciado Vinuesa; y la coordinadora provincial Ruth Frejo. Estos líderes visitarán Apuela en una fecha aun no precisada. Asimismo, está en perspectiva la visita de una brigada médica calificadora del grado de minusvalidez de los afectados. El carnet se entregará a los que sufren de, como mínimo, 30 por ciento de discapacidad. ■

Chef ofrece taller de higiene y manipulación de alimentos

GARANTIZANDO LA SALUD DE LOS INTEÑOS E INTEÑAS

■ Pablo Almeida, inspector de salud de Intag, y la doctora Pilar Muthre, coordinadora de salud, organizaron un taller de higiene y manipulación de alimentos. Para ello contaron con el apoyo voluntario del chef Roberto Rodríguez, de la Universidad Técnica Americana (UNITA). Este evento fue realizado en la parroquia de Apuela el 17 de diciembre, con la participación de 38 personas. El taller fue organizado para los dueños y dueñas de los restaurantes y puestos de comida rápida de la plaza central de Apuela. Sin embargo, el 80 por ciento de las personas dedicadas a esta actividad no asistió, pese a ser un requisito importante para su actividad laboral, según el inspector de salud.

El chef Rodríguez enfocó una serie de temas básicos para asegurar que la comida servida en los establecimientos no sea una fuente de enfermedades. Los participantes aprendieron sobre aseo personal y limpieza de utensilios antes de manipular alimentos; también sobre el mantenimiento adecuado de alimentos cocidos, la cocción correcta de los alimentos y los métodos de descongelación.

Según el señor Almeida, el objetivo del taller es mejorar la salud y el bienestar de nuestras familias mediante la higiene personal y el manejo adecuado de alimentos, sobre todo en puestos de venta de alimentos.

El inspector de salud asegura que se ofrecerá otro taller, donde se enseñará a dar más utilidad a los productos de la zona. El evento contará con la ayuda gratuita de chef Roberto Rodríguez y estudiantes de la Universidad Técnica Americana (UNITA). □

El chef
Roberto
Rodríguez..



■ SOL DE VIDA SE ACERCA A INTAG

El centro Sol de Vida, dedicado a la prevención, diagnóstico y tratamiento de la discapacidad neurológica y física, quiere acercarse a Intag. Muchos de los pacientes inteños no pueden desplazarse diariamente a Cotacachi, por lo que el Centro Sol de Vida ha firmado un acuerdo con la organización alemana Christoffel Blindemission de salud en discapacidades.

A partir del mes de febrero, el Centro Sol de Vida contará con tres fisioterapeutas suizos, de los cuáles uno se ubicará en Intag para dar seguimiento en la sensibilización de discapacidades.

Los inteños e inteñas ya pueden acercarse a los subcentros de salud de sus parroquias para solicitar visita. También pueden dirigirse a la oficina de la fundación Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI) en el complejo turístico de Nangulví.

Para más información: Centro Sol de Vida, 10 de agosto s/n (junto al estadio Francisco Espinosa) Cotacachi. Teléfono: 062 916 441. Correo electrónico: soldevida2005@yahoo.com ■

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

FOMENTANDO EL DESARROLLO COMUNITARIO

EL PRESUPUESTO PARTICIPATIVO DEL 2006 EN INTAG

■ José Rivera

Unos 40 representantes de las comunidades y parroquias de Intag asistieron a la reunión de presupuesto participativo en el complejo turístico de Nangulví el 17 de diciembre. Patricio Toro, del Departamento de Educación y Cultura del Municipio de Cotacachi, y Sandra Vaca, directora del Departamento de Desarrollo Comunitario y Parroquial, dirigieron el evento. En el acto se informó sobre las obras prioritarias identificadas por los representantes incluidos en el presupuesto participativo del 2006.

Las obras prioritarias en resumen

Según el equipo técnico del Municipio, durante este año las prioridades identificadas por las parroquias y comunidades incluyen material didáctico para las escuelas, sistemas de agua, alumbrado público, espacios deportivos, el mini hospital en Apuela con una vía de acceso empedrada de un kilómetro con cunetas, la rehabilitación de puentes, juegos infantiles para 20 escuelas y otras obras. A continuación, los detalles de estas obras.

En la cabecera parroquial de Apuela se ha priorizado el sistema de agua, mientras en las comunidades las obras serán: en Cazarpamba, baterías sanitarias; en Pucará, construcción de la casa comunal; en La Colonia, adcentamiento de la escuela; en

La Esperanza, arreglo del techo de la escuela.

En la cabecera parroquial de Plaza Gutiérrez, se rehabilitarán la oficina y una biblioteca. En las comunidades de Palo Seco y Santa Rosa, se construirá el cerramiento de la escuela; en La Delicia, se mejorará el sistema de agua.

En las comunidades de Peñaherrera están previstas las siguientes construcciones: en El Cristal y Villa Flora, la casa comunal; en El Paraíso, una cancha de voley; en Cuarabí, la baterías sanitaria; en El Mirador de las Palmas, una vivienda para el maestro.

En García Moreno se llevarán a cabo obras en las comunidades: en La Armenia, el mejoramiento del sistema de agua; en Barcelona y El Salto del Tigre, la casa comunal; en El Rosal, Santa Alicia, El Palmal, Santa Rosa de Naranjito, 8 de Julio y San Lorenzo, baterías sanitarias; en Junín, la terminación de la casa comunal; en Naranjito, la adecuación de la cancha de uso múltiple; en Santa Rosa de Guayllabamba y La Perla del Guayllabamba, una aula escolar.

En la parroquia de Vacas Galindo se arreglará el puente; en las comunidades de Azabí de Talacos y Tollo Intag se construirán baterías sanitarias; en El Churo se mejorará el sistema de agua.

No se informó sobre las obras de prioridad de Cuellaje por no estar presentes sus representantes. ■



FALUVID

FABRICACIÓN E INSTALACIÓN DE ALUMINIO Y VIDRIO

PUERTAS	VENTANAS	
Batientes	Batientes	- Servicio a domicilio
Corredizas	Corredizas	- Precios razonables
	Proyectables	- Presupuestos sin compromiso
	Celocia	

Cortinas de baño · Vitrinas · Mamparas · Divisiones de oficina
· Fachadas flotantes · Piel de vidrio · Pasamanos Marquesina

Disponemos de vidrio claro, bronce, catedral
Espejos de 2, 3, 4 mm; Masilla para instalación



AL POR MAYOR Y MENOR

Dirección:
San Pablo: Calle Sucre y Montufar esquina
Tel: 062 918 557 - 062 924 752

AGRO FERRETERO IMBAQUINGO

Impulsando el progreso y desarrollo del
agricultor de la zona de Intag

Distribuye un stock completo de productos de
uso agrícola:

Abonos, Fungicidas, Insecticidas,
Fertilizantes, Productos Veterinarios y
Ferretería en general

Distribuimos **BALANCEADOS** para pollos,
peces, chanchos y vacas

ATENCIÓN ESMERADA DE SU
PROPIETARIO JAIME IMBAQUINGO

ASISTENCIA TÉCNICA
A DOMICILIO

DIRECCIÓN

Calle 24 de Mayo y 20 de Julio (Apuela, Plaza Central)

Teléfono: 2 648 560

COTACACHI – INTAG - ECUADOR



COMERCIAL SALAS SEVILLA

Ofrece a su distinguida clientela lo mejor en artículos para su hogar

Edredones - cobijas - sábanas y toda clase de electrodomésticos en las mejores marcas

Dirección
Calle García Moreno
450 y Bolívar
(junto al parque principal)
Tel: 2 926 791
OTAVALO

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

LA COORDINADORA CON LOGROS IMPRESIONANTES

MUJERES PLANIFICAN LAS ACTIVIDADES PARA EL 2006

■ *Coordinadora de Mujeres de Intag*

Las 35 mujeres que representan los grupos organizados de la zona de Intag se reunieron el 5 de enero para evaluar las actividades del 2005 y trabajar en las proyectadas para el 2006. Silvia Vetancourt, presidenta de la Coordinadora de Mujeres de Intag, dirigió la reunión.

Sonia Córdova, técnica de la organización, informó sobre cada una de las actividades del año pasado. Resaltó que ha sido un periodo de aprendizaje para todas. Entre las actividades reconocidas en las comunidades y parroquias están las obras de teatro y los murales financiados por la Corporación Fondo Ágil de Quito y la Diputación de Barcelona.

Las Mujeres aplaudieron a PRODECI – Ayuda en Acción, al Municipio de Cotacachi y a la Asamblea de Unidad Cantonal por impulsar la participación de las mujeres en los diferentes espacios del Cantón. Estas entidades seguirán fomentando el crecimiento organizativo de la Coordinadora, siempre respetando su propio caminar.

Las participantes comentaron la capacitación que han recibido en liderazgo, derechos, equidad de género y otros temas que les han permitido crecer como personas. También resaltaron el diagnóstico sobre violencia contra la mujer como una herramienta fundamental para emprender acciones contra este problema.

Carmen Ruiz, de El Rosal, afirmó que ha sido un año muy bueno, a pesar de los problemas con la empresa minera, porque las mujeres han logrado la consolidación de la Coordinadora de Mujeres con un proyecto institucional, una oficina con personal, y que han ganado espacios en el ámbito local, cantonal y nacional.

El proyecto apoyado por la Xarxa Consum Solidari y la Diputación de Barcelona ha sido fundamental en el fortalecimiento de la participación de las inteñas en diferentes espacios. Sonia Córdova mencionó el apoyo que la Coordinadora ha brindado a las juntas parroquiales de García Moreno y Vacas Galindo, lideradas por mujeres. Las dos presidentas enfrentan un duro proceso por el problema minero, especialmente en García Moreno. Enfatizó que la organización no diferencia a las mujeres por su



Ana Sierra en la biblioteca comunitaria de Apuela.

condición social, ambiental y religiosa, y por eso ha podido llegar a esta parroquia. Afirmó que a pesar de las agresiones que ha sufrido, Shisela Morales ha permanecido firme al frente de la junta parroquial de García Moreno. En el caso de Vacas Galindo, también existen fuertes problemas de machismo, pero se está superando y estabilizando la parroquia por el bien de todas y todos.

En el 2006 el equipo de la Coordinadora contará con dos mujeres más, y esto facilitará más actividades. Las técnicas visitarán con más frecuencia a los grupos, trabajarán con las escuelas sobre educación en equidad de género, acompañarán a las dos juntas mencionadas y coordinarán con los tenientes políticos la aplicación de la Ley 103 contra la violencia a la mujer. Además, la Coordinadora contará con la asistencia técnica de una psicóloga y una abogada, se crearán dos tiendas comunitarias, se dinamizarán y fortalecerán los proyectos productivos y se promoverán la participación de las mujeres en diferentes ámbitos. Finalmente, se trabajará en el plan estratégico de la Coordinadora de Mujeres y se utilizarán los medios escritos, el teatro y la radio para llegar a la colectividad inteña. ■

TALLERES DEL GRAN VALLE PROMOCIONA NUEVOS DISEÑOS

NUEVO CATÁLOGO DE ARTESANIAS

■ *Denis Laporta*

Carmen Rodríguez y Patricio Lomas llevan un mes promocionando los productos elaborados en el Taller de Lufa (San José de Magdalena) y en el Taller de Fibras (El Paraíso). Ponen énfasis especial en unas 30 novedades recién inventadas con el apoyo del diseñador español Manolo Bañó: nuevas lámparas con estructura metálica y forro de lufa y abacá, cestas, cajas de lufa para guardar objetos, centros de mesa tejidos con fibras de rámpira y cepa de plátano, porta-botellas hechos de madera, queseras, fruteros y mucho más. Se espera que esta promoción logre nuevos pedidos desde



tiendas nacionales y desde la red de comercio justo de Europa y compense las ventas bajas que sufrió la Corporación en el último trimestre de 2005. ■

Lámpara modelo pirámide, lapicero, canastas tipo frutero.

CONFIRMACIÓN

Obispo en Intag



Obispo Julio Terán junto al padre Nilo Cuenca, párroco de Apuela, y niños confirmados.

■ El 21 de enero, recibieron el Sacramento de Confirmación a cargo del obispo Julio Terán, a 38 niños y niñas de las comunidades de Cazarpamba, Pueblo Viejo, Pan de Azúcar, Irubí y de la cabecera parroquial Apuela. Felicidades a todos y que Dios les guíe por el camino del bien. □JCh.

NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

MÁS FUERTES, MÁS CAPACES, MÁS EFECTIVOS

ORGANIZACIONES A FAVOR DE UNA ENTIDAD ZONAL

■ Jenny Chapi

Hace falta una organización zonal para fortalecer las organizaciones de Intag, sobre todo las pequeñas, y para promover la comercialización de sus productos. Ésta es la opinión de muchas personas vinculadas con el desarrollo de la zona. Para explorar el tema, el equipo de Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI) convocó una reunión el 19 de diciembre en el complejo turístico de Nangulví para analizar las características de esta nueva entidad zonal. Participaron representantes de: la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), el Instituto Nacional del Niño y la Familia (INNFA), la Corporación de Desarrollo Productivo de Intag (CORDESPRO), Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), la Coordinadora de Mujeres, la Coordinadora de Jóvenes, el Comité Eco-turístico de Intag y Manduriacus, la Corporación Talleres del Valle y otros grupos.

Mediante el trabajo en grupos, los asistentes analizaron motivaciones, objetivos y estrategias de la organización. Entre las razones de ser, se identificaron la mayor posibilidad de buscar alternativas para conseguir el bien común, conseguir apoyo nacional e internacional y generar fuentes de trabajo para evitar la migración. También se destacó el reconocimiento dentro y fue-

ra de nuestro país y brindar seguridad, identidad, calidad, equidad y sostenibilidad a los grupos.

Además, una organización zonal permitiría a las organizaciones hablar con una sola voz sobre temas identificados de interés común y también realizar acciones concretas. Asimismo, la existencia de una organización que promueva los productos de la zona podría fortalecer la competitividad y así contribuir al bienestar de las familias de Intag.

Para lograr esto, se identificaron acciones específicas. Entre otras la creación de una estructura, la legalización de la entidad, la organización de talleres de capacitación y de eventos que permitirían compartir experiencias con otras agrupaciones.

Los asistentes acordaron realizar un nuevo taller en enero para definir la estructura y el carácter de la organización. A este evento participarán los representantes de PRODECI, la Coordinadora de Mujeres Intag, la Coordinadora de Jóvenes, CORDESPRO y AACRI. ■



FOTO: MARY ELLEN FIEWEGER

Vladimir Santander, presidente de la Junta Parroquial de Selva Alegre, fue uno de los ponentes.

FERRETERIA MUYUNDI

OFRECE A SU CLIENTELA ENTRE OTROS MATERIALES:

- *Materiales de construcción:*
 - *Tubos y accesorios PVC*
 - *Plastigama*
 - *Mangueras en todas las medidas*
- *Pinturas, látex y esmaltes*
- *Artículos de pesca*
- *Hojas de Zing colombianas en todas las medidas*
- *Clavos, mallas y alambres de púas en ideal*
- *Materiales eléctricos:*
 - *Cables sólidos y gemelos*
 - *Boquillas, interruptores, tomacorrientes y focos ahorradores*
- *Herramientas en bellota: machetes, azadones, azuelas, palas...*
- *Cadenas y limas para motosierras Oregon*

FERRETERIA MUYUNDI
frente a la terminal de autobús
Tel. 2 925 091

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

CARRETERA CON LODO

El lodo creó problemas en el trayecto entre el río Cristopamba y Peñaherrera. Pág. 25



ASAMBLEAS EN LAS PARROQUIAS

Peñaherrera, Apuela, Vacas Galindo y Cuellaje celebraron sus asambleas. Pág. 26



BIBLIOTECA

Anita es la nueva cara de la biblioteca comunitaria Jatun Yachay Wasy de Apuela. Pág. 28



VUELTA CICLISTA

El día de Navidad, Plaza Gutiérrez vivió la primera vuelta ciclista a su parroquia. Pág. 29



EN LA COMUNIDAD DE BARCELONA

NIÑO MUERE TRABAJANDO CON UN TRAPICHE

■ Marco Frattini

Un accidente cobró la vida de un niño de la comunidad de Barcelona, el 28 de noviembre. La víctima se llamaba Milton Prado y tenía 11 años.

A las seis de la mañana, el pequeño se encontraba trabajando en el trapiche de la familia. De repente, la chompa que llevaba puesta se metió en la máquina y arrastró a Milton hacia los engranajes del mecanismo.

Félix, padre de Milton, detuvo el trapiche y dio la alarma. A las ocho de la mañana el

niño llegó al Subcentro de Salud de Apuela, donde fue atendido por el doctor Raúl Martínez y la doctora Pilar Muthre.

El niño sufrió graves heridas en un brazo, la cara y la garganta, por lo que se decidió trasladarle al hospital de Cotacachi. El guagua falleció durante el trayecto y el mismo día el cuerpo fue trasladado a la comunidad de Barcelona para el velorio.

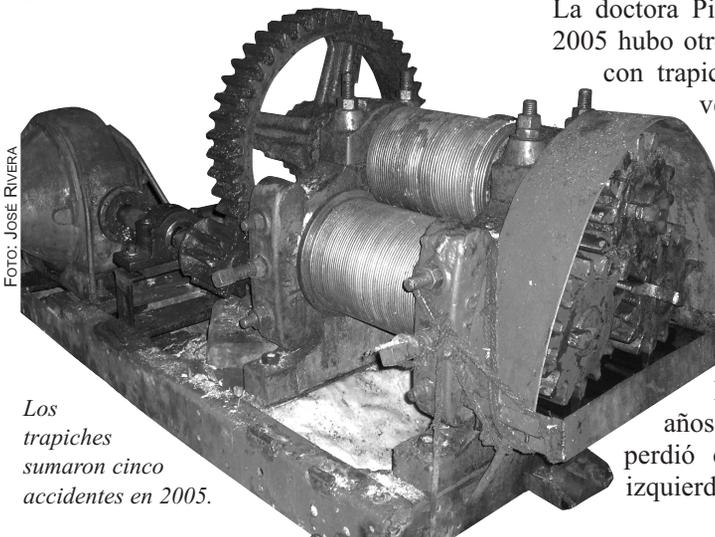
No es la primera vez

La doctora Pilar Muthre señaló que en el 2005 hubo otros cuatro casos de accidentes con trapiches. En marzo un joven de veinte años de La Loma (Cuellaje) sufrió la amputación del antebrazo; en noviembre otro morador de La Loma sufrió la amputación del pie y un hombre de García Moreno perdió dos falanges de la mano derecha trabajando en Nanegalito. En diciembre un niño de once años de la comunidad de Nápoles perdió el dedo índice de la mano izquierda. ■

Un peligro para un adulto, peor para un niño

Los desfibradores y los trapiches son maquinarias sumamente peligrosas: trabajadores de la cabaña o de la caña de azúcar han sufrido graves lesiones manejando dichos aparatos. Hay que trabajar esmerando constantemente la atención, llevando vestimenta adecuada y acompañado por otra persona que pueda ayudar en caso de emergencia. Los niños no deberían nunca trabajar en estas máquinas.

Esperemos que accidentes como los del año pasado no vuelvan a repetirse nunca más y que el manejo de toda maquinaria peligrosa se haga con prudencia y sentido común. □ MF



Los trapiches sumaron cinco accidentes en 2005.

LOS JABONES DE EL ROSAL OBTIENEN PERMISO SANITARIO

NATURALOE AVANZA

■ Celia Mínguez López

La Asociación Agroartesanal Femenina de Producción Agrícola El Rosal viene produciendo jabones, champús y crema hidratante de forma artesanal desde el 2002. Ahora ha obtenido el permiso sanitario para el jabón. Con ello, las socias esperan aumentar la producción y crear una fuente de trabajo permanente en la comunidad.

El Instituto Nacional de Higiene otorgó el permiso después de interminables trámites y de los análisis bioquímicos del producto. La asociación se vio obligada a alterar la fórmula de su elaboración hasta cumplir con todos los requisitos del Instituto.

De las cuatro variedades de jabones, la sábila pura y la sábila con papaya obtuvieron el permiso sanitario. Las otras variedades -la sábila con sangre de drago y la sábila

con hierba luisa- iniciarán los trámites en cuanto la asociación recupere el dinero invertido en este proceso.

A partir de ahora los jabones llevarán el número de registro que garantiza el producto. La asociación quiere aprovechar este momento para promocionar su producto en mercados en el ámbito local, nacional e internacional. A nivel local, sus productos ya se encuentran en Apuela en la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), la Coordinadora de Mujeres y la tienda Viveres Alexander; en la tienda solidaria en García Moreno y en la tienda solidaria Corporación Talleres del Gran Valle en los Manduriacos. A nivel nacional, la asociación

vende su producto en Otavalo en la tienda solidaria Toisán (oficina de Runa Tupari), en Quito y en Tumbaco, donde tiendas de comercio justo, como Konami, comercializan champús, jabones y crema Naturaloe con éxito. Igualmente, tiendas de comercio justo en España, Francia, Alemania y Japón importan los productos de El Rosal.

El proceso de elaboración de productos Naturaloe estará presente en el video de turismo elaborado por el Consejo de Ecoturístico Intag (ver página 10).

Los inteños e inteñas tenemos la posibilidad de consumir, gracias a Naturaloe, productos de calidad elaborados en nuestra tierra y ayudar así a la comunidad de El Rosal. ■



REPORTAJE

El primer periódico independiente del rincón más bello y más verde del Ecuador

EL CAMBIO CLIMÁTICO NOS AFECTA A TODOS

Datos, causas y consecuencias

La atmósfera es la piel de la tierra, una sutil e invisible membrana que nos proporciona aire, agua y calor. La temperatura media del planeta es de 15 grados centígrados, pero si la atmósfera no existiera, sería de 18 grados centígrados *bajo cero*. La diferencia está en el llamado "efecto invernadero": los gases que componen la atmósfera atrapan parte del calor que la tierra recibe desde el sol y así suben la temperatura.

Sin embargo, la mayoría de los científicos afirma que durante el último siglo las actividades humanas han alterado la composición química de la atmósfera terrestre.

El uso masivo de los combustibles fósiles (petróleo, carbón y gas natural) como fuentes de energía ha aumentado la emisión de grandes cantidades de dióxido de carbono, metano, óxidos nitrosos y clorofluorocarbonos. Dichos gases contribuyen al efecto invernadero, incrementando la cantidad de calor solar atrapado.

Sobre este fenómeno hay preocupación, puesto que un creciente número de observaciones confirma que en el siglo XX la temperatura media superficial de la tierra subió en 0,6 ° C. Este aumento resultó en el derretimiento de amplias extensiones de nieve y hielo, la subida del nivel de los océanos (entre 10 y 20 centímetros) y el incremento de la sequía en algunas regiones del planeta.

Las consecuencias en el futuro del aumento del calentamiento de la Tierra son difíciles de pronosticar, pero muchos estudios prevén que el exceso de calor en la atmósfera impulsará un nuevo aumento de la temperatura de entre 1,5 y 5 grados en los próximos 100 años y que esto podría afec-

tar gravemente el clima global. Se prevé un aumento del nivel de los mares de entre 10 y 90 cm, un incremento de la frecuencia de eventos atmosféricos extremos y una más marcada reducción de la extensión de los glaciares.

De ocurrir lo anunciado, se producirían grandes cambios en los ecosistemas terrestres y una importante convulsión en nuestra sociedad. En un tiempo relativamente

breve habría que hacer frente a crisis económicas, fenómenos migratorios y cambios en las estructuras productivas. Y los países pobres serían, por su escasez de recursos y debilidad estructural, los más afectados.

Evidentes cambios climáticos locales ya han aparecido en diferentes lugares: olas de calor, lluvias torrenciales, desaparición de plantas o animales, plagas de insectos, son algunos de los ejemplos.

Frente a estos claros síntomas, es de esperar que se tomen medidas eficaces, pero las perspectivas no son buenas.

En este reportaje, examinaremos el cambio del clima en el ámbito mundial y local, con datos, análisis y comentarios tomados de una variedad de fuentes que incluyen conversaciones con nuestros vecinos y vecinas aquí en la zona de Intag. ◯



Por qué los dinosaurios desaparecieron y

El clima en la historia de la Tierra

Los historiadores nos aseguran que la historia del planeta, que se remonta a cinco mil millones de años antes del presente, está plagada de cambios dramáticos del clima en las diferentes regiones del globo. Pero a la comunidad científica le preocupan los cambios actuales debido a la velocidad con que se están dando, el hecho de que somos nosotros mismos el causante y, lo más inquietante de todo, la posibilidad de que hayamos llegado al punto de no retorno, o sea, que nuestra especie, junto con la gran mayoría de las otras especies con las que compartimos el planeta, esté condenada a desaparecer de la faz de la Tierra.

A continuación, unos ejemplos del papel del clima en la historia de la vida.

¿Qué pasó con los dinosaurios?

Según el historiador Pascal Acot, el pasado de la Tierra se comprende de "explosiones exuberantes de lo vivo seguido por extinciones cataclísmicas". La historia de los dinosaurios es un ejemplo de este hecho. Había 600 especies de estos reptiles, repartidas en todas las regiones del globo. Son seres que siguen fascinándonos, debido, en parte, a su tamaño descomunal: el famoso *Tyrannosaurus rex* medía doce metros de largo, con una altura igual a la de un edificio de dos pisos y seis toneladas de peso.

Desaparecieron en la cuarta extinción que golpeó el mundo de los seres vivos. Según el doctor Acot, la teoría más sólida hasta el momento se basa en la simultánea caída de cinco meteoritos en dis-

tintas partes del globo que pusieron en marcha una cadena de catástrofes.

El que chocó contra la Tierra en el Yucatán (México) tenía un diámetro de diez kilómetros y llegó con una velocidad de entre 20 y 80 kilómetros por segundo. Dejó un cráter de 40 kilómetros de profundidad. La energía producida por el choque equivale a la explosión de 100 millones de bombas de hidrógeno. El impacto hizo subir la temperatura hasta entre 10.000 y 20.000°C, o sea, más caliente



que el Sol, y esto causó una lluvia de ácido nítrico que provocó una hoguera en la Tierra. Además, el choque provocó un terremoto de magnitud de 12 (¡DOCE!) grados en la escala de Richter, y esto produjo un nuevo episodio de vulcanismo en el globo. Acto seguido, el terremoto engendró un *tsunami* (palabra japonesa que significa una ola gigante) de un kilómetro de alto que penetró varios cientos de kilómetros tierra adentro. Finalmente, las partículas y el humo lanzados a la atmósfera obstaculizaron los rayos del Sol, causando un "invierno de impacto", con temperaturas que descendieron en 40°C.

Los pobres dinosaurios no lograron resistir todo esto.

Ese chico malo

En el Ecuador, el Fenómeno de El Niño nos ofrece un ejemplo del impacto mutuo de factores climáticos y humanos en la historia. Este es el nombre de una corriente de aguas cálidas que bordea las costas de Ecuador y Perú, y que aparece en verano, llegando a su intensidad máxima en la Navidad (de allí, su nombre). Un Niño normal aumenta las temperaturas del océano de 2°C a 3°C. Un Niño no normal, denominado el Fenómeno de El Niño, ocurre cuando las aguas llegan entre 8°C a 10°C por encima de lo normal. Esto conlleva a una crisis económica, puesto que el mar queda sin plancton, el organismo en la base de la cadena alimenticia del océano. Además del colapso del sector pesquero, se experimentan inundaciones en toda la costa: las aguas se llevan carreteras, puentes, sembríos, ganado y comunidades enteras.

El Niño ha tenido consecuencias marcadas en el pasado lejano y reciente del Ecuador. Según los historiadores, en 1525 lluvias no habituales facilitaron el ingreso del conquistador Francisco Pizarro en las zonas desérticas del Perú. Sin embargo, la conquista española beneficiaba enormemente de la guerra civil en marcha en el Imperio de los Incas, entre los dos herederos al trono del inca Huayna Capac: Atahualpa y Huáscar.

Más recientemente, El Niño de 1998 con la destrucción que causó en la costa

Los intocables madereros

Comunidades inteñas sienten la escasez de agua

Según Edmundo Varela, presidente de la Asociación Agro artesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), los agricultores dicen que ya no hay confianza en el clima. Ya no pueden planificar las siembras, se quejan de los veranos fuertes y de la pérdida de los cultivos de ciclo corto, como maíz y fréjol. El verano se ha extendido y el invierno se ha acortado.

Además, el dirigente de la AACRI afirma que el clima está afectando la producción de agua: "Hoy tenemos los caudales bajos, un niño puede cruzar el río, donde antes no pasaba nadie". Antes se podía hacer deporte en los ríos pequeños, ahora eso sólo es posible en el río Intag porque conserva un poco más de agua. Por la pérdi-

da de los bosques, el agua está desapareciendo: donde el año pasado había cascadas impresionantes, en este verano no había agua. La capacidad de retención ha reducido y para recuperar el agua se necesitarían dos años de invierno.

Para afrontar este problema, los socios de la AACRI, quieren hacer riego con manguera para no perder los cultivos.

En Intag, tenemos reservas generadoras de agua. Estamos rodeados por la Reserva Ecológica Cotacachi Cayapas, la reserva del Quinde y otras que permiten que la zona de Intag tenga la humedad necesaria para la producción. Pero se ven amenazas por la tala del bosque y las quemadas.

El corredor biológico entre Intag y

Pomasqui impide que los vientos secos lleguen a Intag. Al chocar con la cordillera, estos vientos se empapan, y esto nos favorece.

Las consecuencias del cambio climático son fatales: migración a las ciudades, más pobreza, falta de soberanía alimentaria. Todos sufriremos las consecuencias.

Nelson Vetancourt, técnico de la AACRI, puntualiza los efectos del cambio climático en los cultivos. Afirma que un clima desequilibrado no permite planificar las siembras. Además, aparte del deterioro del suelo, el agricultor tiene que lidiar con más enfermedades y plagas, lo que implica fertilizar y fumigar, y esto sube los costos de producción. La migración en todo el

Jamil Mahuad cayó



ecuatoriana fue uno de los factores en la caída del presidente Jamil Mahuad. El fenómeno causó millones en daños a los arrozales, bananeros y camaroneros de la costa, y también a la red vial y a las comunidades costeras. La ferocidad de este Niño se debe en parte a la tala de manglares por la industria camaronera; los manglares sirven de rompevientos y los mayores daños de El Niño de 1998 se localizaron donde éstos habían sido talados.

Pero más peso tuvo la corrupción de los deudores -los más ricos del país- de la banca ecuatoriana, que alegaron no poder pagar debido al haber perdido todo por los estragos de El Niño. La deuda de estos señores es de seis mil millones de dólares. La declaración de insolvencia de los deudores llevó al colapso de más del 70 por ciento del sistema financiero del país y, eventualmente, a la caída del ex presidente Mahuad con el anuncio de que los banqueros, también corruptos, contribuyeron más de diez millones de dólares a su campaña electoral.

¿Habrá futuro?

Si queremos que nuestra especie tenga un futuro, urge cambiar nuestra forma de relacionarnos con el entorno natural, del cual formamos parte. Pero, como lo expresa tan elocuentemente el historiador Acot: "Sería ilusorio pretender cambiar las relaciones destructivas que los hombres mantienen con la biosfera sin cambiar, al mismo tiempo, las relaciones destructivas de los seres humanos entre sí: todavía hay que construir una ecología de la liberación humana. Pero, ¿cuándo tomaremos ese camino?" ○ M.E. Fieweger

(Fuente: Pascal Acot, *Historia del clima.*

Desde el Big Bang a las catástrofes climáticas, Editorial El Ateneo, Buenos Aires, Argentina, 2005).

Para más información sobre el cambio climático:

- <http://www.greenfacts.org>
- <http://www.CambioClimaticoGlobal.com>
- <http://www.tecnociencia.es/especiales/cambioclim/1.htm>
- <http://www.esi.unav.es/asignaturas/ecologia/Hipertexto/10CAtm1/350CaCli.htm#ARRIBA>

mundo se debe, en gran parte, a la salida de los campesinos del campo porque, en la actualidad, la agricultura no se puede sostener: hay comunidades que se pelean hasta por el agua.

La AACRI brinda alternativas productivas para promover la diversificación de cultivos y otros pequeños proyectos que minimicen los impactos en el bosque. También ha solicitado la declaratoria de 3000 hectáreas de bosque protector al Ministerio del Ambiente. Sin este ecosistema, no se puede producir café de calidad.

Ambos dirigentes critican los gobiernos de turno que siguen permitiendo el saqueo de los recursos del Ecuador. Un ejemplo: Canadá tiene tres millones de hectáreas de bosques, pero los canadienses no permiten que nadie los toque, mientras aquí en el Ecuador se permite que empresas madereras canadienses se lleven los bosques de la amazonía.

El señor Varela insiste en que tiene que "ponerse las botas para trabajar por Intag porque está absolutamente deforestada". Añade que la explotación de madera no tiene ningún plan de aprovechamiento y es ilegal, pero la ley sólo se aplica a los pequeños agricultores que talan un árbol para sobrevivir, mientras las empresas madereras "tienen la varita mágica que los hace intocables y el bosque paga las consecuencias". ○ J.R.

EN NUESTRO CANTÓN

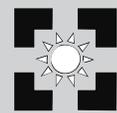
Desde las instituciones

El periódico INTAG fue a Cotacachi a buscar datos o estudios sobre el cambio climático de la zona. Ninguna de las tres instituciones que visitamos —Municipio de Cotacachi, Asamblea de Unidad Cantonal (AUC) y Unión de Organizaciones Campesinas e Indígenas de Cotacachi (UNORCAC)— tienen datos meteorológicos y tampoco existen planes para realizar estudios del tema. Sin embargo, estas instituciones son conscientes del cambio climático y sí están trabajando en proyectos para disminuir los efectos. Veamos como contestaron a nuestro cuestionario:



MUNICIPIO DE COTACACHI

Según el Municipio, en el cantón se han experimentado fuertes sequías en los últimos cuatro o cinco años. Esto se debe, afirma, a la tala de árboles. Al reducir el área boscosa, se reduce la humedad y sin lluvia no hay cultivos ni ganadería y los agricultores de Intag y la zona andina sufren. Para evitar que la situación empeore, el Municipio está tomando medidas mediante el proyecto de "aguas hídricas" para proteger 19 fuentes hídricas. Por el momento se han reforestado 25 hectáreas con 22.000 plantas nativas, se han cercado con alambre las fuentes hídricas y se han realizado talleres de capacitación en 13 comunidades para concienciar a la población.



AUC

Hugo Robalino, de educación ambiental de la AUC, dice que la disminución en los índices de lluvia se comenzó a notar hace 10 a 15 años, y que ahora no se sabe cuándo va a llover. Atribuye estos fenómenos a la emisión de gases a la atmósfera y señala su impacto en la agricultura que. El poder adquisitivo de los agricultores ha bajado, obligándoles a buscar proyectos alternativos como el de Manduriacos, donde se está impulsando la producción de fréjol de exportación. En otras zonas han buscado alternativas en el café, panela granulada, maní y otros cultivos. El señor Robalino afirma además que el cambio climático está afectando a los agricultores en todo el mundo. Teme que las cosas empeoren sin medidas adecuadas, y que lo óptimo es impulsarlas desde la juventud. La AUC trabaja con los 5º cursos y quiere ampliar sus esfuerzos en los colegios y escuelas. En el ámbito internacional, señala la importancia de que todos los países apliquen el "Tratado de Kyoto", que fija límites en cuanto a la emisión de gases de cada país.



UNORCAC

Miguel Robalino asegura que las lluvias solían venir sin falta en septiembre pero que ya no se da esta regularidad, y que incluso llueve en verano, en agosto, algo que nunca ocurría. Además, ahora hace más frío en invierno. Señala la tala de los bosques como la causa de estos cambios en el clima del cantón e indica los graves problemas que esto significa para los agricultores. Ya no pueden fiar en el clima y, por ende, no solicitan créditos sino emigran a la ciudad e incluso al extranjero. El señor Robalino ve el futuro con preocupación. Asegura que la UNORCAC está conscientizando a la gente con proyectos de educación ambiental y explicando los conocimientos de los *taitas* y su respeto por la naturaleza para intentar lograr un cambio de actitud en jóvenes y mayores. ○ CML

Números de meses secos

Esta cartografía permite apreciar el número de meses en los cuales los valores de la evapotranspiración superan los valores de precipitación. Obviamente, esto no quiere decir que no llueve. Simplemente significa que se evapotranspira más de lo que llueve.

Esta información es importante para la planificación de las actividades productivas así como para el manejo de los recursos naturales, particularmente el recurso hídrico.

La zona con más número de meses secos corresponde a la parte baja del Callejón Interandino, con entre cuatro a ocho meses secos en al año. En el extremo opuesto, las partes altas de los páramos de Cotacachi y Piñán no tienen meses secos. Los sectores occidentales se encuentran en una situación intermedia, con entre dos y cuatro meses secos al año. ○ MF

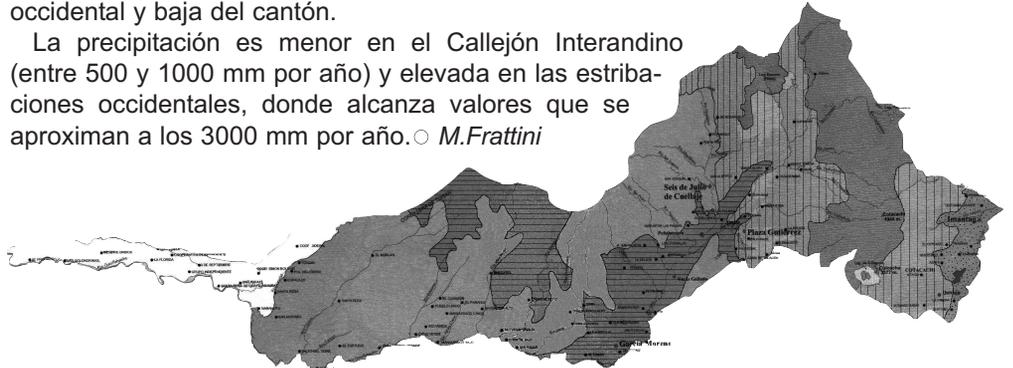
(Fuente: "El Cantón Cotacachi - espacio y sociedad", The University of Georgia, pág. 23)

Bioclimas

En el territorio del Cantón Cotacachi se identifican 11 tipos de clima. Esta variedad de condiciones es muy importante para la distribución de los ecosistemas locales.

La temperatura media anual varía desde valores bajos (6°C a 8°C) en las partes altas de la cordillera, hasta valores que superan los 22°C en la parte occidental y baja del cantón.

La precipitación es menor en el Callejón Interandino (entre 500 y 1000 mm por año) y elevada en las estribaciones occidentales, donde alcanza valores que se aproximan a los 3000 mm por año. ○ M.Frattini



LEYENDA			
SIMBOLOGÍA	NÚMERO DE MESES SECOS	PISOS	PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS HIDROLÓGICAS (m.m/año)
	0	Frío - Sub Templado (3.200-4.700m.s.n.m.)	Precipitación: 1.000-2.000m.m - Déficit Hídrico: 0 m.m.
	2-4	Templado (2.000-3.200m.s.n.m.)	Precipitación: 800-1.000m.m - Déficit Hídrico: 50-150 m.m.
	4-6	Templado (2.000-3.200m.s.n.m.)	Precipitación: 800-1.000m.m - Déficit Hídrico: 150-500 m.m.
	3-4	Sub-Cálido (300-2.000m.s.n.m.)	Precipitación: 1.000-2.000m.m - Déficit Hídrico: 100-150 m.m.
	2	Cálido (0-1.600m.s.n.m.)	Precipitación: 1.500-3.000m.m - Déficit Hídrico: menor a 50 m.m.

(Fuente: "El Cantón Cotacachi - espacio y sociedad", The University of Georgia, Pág. 10)

Agricultores inteños sienten los cambios

Inviernos largos, poca lluvia

¿Están conscientes los inteños e inteñas de los cambios climáticos en la zona, el país y el mundo? Para explorar este punto, el periódico **INTAG** entrevistó a 45 moradores de la zona de Intag, de las parroquias de Apuela, Peñaherrera, Vacas Galindo, Cuellaje y García Moreno, y también a cuatro residentes de la provincia de Loja, en el sur del Ecuador. Las personas cuyas opiniones solicitamos son agricultores en su gran mayoría, pero también estudiantes, profesores, comerciantes y técnicos. Los entrevistados, de entre 17 y 70 años, están casi todos casados y las mujeres representan el 20 por ciento de los interpellados.

A la gente entrevistada, le planteamos una serie de preguntas sobre su percepción en cuanto a cambios del clima, las causas y consecuencias de éstos y, finalmente, posibles soluciones. A continuación, el resumen de los resultados de la encuesta.

Consecuencias de un clima impredecible

Sólo a dos entrevistados se les han escapado los cambios climáticos sentidos en la zona y el país. Las anomalías identificadas por nuestros entrevistados incluyen los veranos largos, la poca lluvia y las variaciones bruscas en las temperaturas.

Estos cambios han conllevado el secamiento de vertientes de agua, la escasez de agua potable en Apuela y la ciudad de Loja, y más incendios en todo el país. Respecto a los niveles descendientes de agua en las vertientes de la zona, un profesor de Apuela comentó que el río Intag ha bajado a aproximadamente el 60 por ciento y que este gran río parece una acequia en el verano. En cuanto a los incendios, según dos estudiantes de la Universidad de Loja, el año pasado el Parque Nacional Podocarpus, en el sur del país, sufrió un flagelo que duró tres semanas y destruyó 1.500 hectáreas de bosque. Asimismo, aquí en nuestra zona las quemaduras durante el largo

verano del año pasado superaron los índices de otros años, dejando el aire contaminado y grandes extensiones de tierra en cenizas.



Las consecuencias para la familia campesina son: la pérdida de cosechas; una baja en la producción, tanto de cultivos como de leche debido a la escasez de hierba; la obligación de comprar lo que la tierra solía dar; una reducción de ingresos; la migración a la ciudad y, en algunos casos, al exterior. Algunos agricultores afirmaron que no se puede acceder al crédito en estas circunstancias porque existe una buena posibilidad de que no habrá cosecha para poder pagarlo. Confirmando esta observación, un agricultor de Pamplona comentó que tenía que hacer tres resiembras este año y que "el tiempo es una aventura ahora".

Causas y soluciones

Nuestros entrevistados fueron casi unánimes en cuanto a las causas de la situación: la tala de bosques. Unas personas también mencionaron la contaminación del dióxido de carbono, resultado de la quema de hidrocarburos. Esto causa una disminución en la capa de ozono que nos protege de los rayos solares, y causa la elevación de la temperatura.

En cuanto a soluciones, de nuevo casi había unanimidad: hay que educar sobre la importancia de la naturaleza para el bienestar del ser humano. Además, una mayoría de las personas entrevistadas enfatizó la importancia de cuidar los bosques que aún nos quedan y de sembrar más, preferiblemente con especies nativas.

¿Estamos a tiempo? Implícito en las respuestas de nuestros entrevistados, sí, aún existe la oportunidad para cambiar la relación muy depredadora que hemos llevado con la naturaleza. Pero, como indicaron algunos de nuestros interlocutores, el tiempo apremia. ○ M.E. Fieweger

EN EL REPORTAJE DEL PRÓXIMO NÚMERO:
Analizaremos la historia y las tradiciones: la palma de cera, la fanesca...

La Semana Santa

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

LODO DIFICULTÓ PASO ENTRE EL RIO CRISTOPAMBA Y PEÑAHERRERA

CARRETERA RESBALOSA

■ Marco Frattini

La estación húmeda siempre lleva consigo problemas en las carreteras inteñas. A mediados de enero recorrer el camino entre el río Cristopamba y Peñaherrera se convirtió en toda una hazaña. Muchos vehículos se quedaron parados subiendo la cuesta y tuvieron que recurrir a los empujones de los pasajeros para salir del apuro (ver foto).

Irónicamente, el barro fue el resultado de una minga convocada para limpiar las cunetas. La tierra y las hierbas que las obstruían se dejaron en el medio de la calzada y con las lluvias la tierra se hizo lodo. Las consecuencias fueron las dificultades de circulación arriba mencionadas.

A los pocos días de la minga, las autoridades de Peñaherrera mandaron limpiar la calzada, y la vía quedó en condiciones aceptables.

No faltó mucho

Señalamos además que el día 18 de enero una buseta de Transportes Otavalo con destino Cuellaje no consiguió superar un tramo enlo-



FOTO: MARCO FRATTINI

Pasajeros empujando una buseta.

dado, empezó a deslizarse cuesta abajo, se atravesó y quedó al final con la trompa apoyada a la pared de la montaña y la parte de atrás mirando hacia el barranco. La situación fue peligrosa, puesto que un ulterior desplazamiento hubiera ocasionado la caída de la buseta.

Esperemos que las inminentes obras de ensanchamiento y afianzamiento en este tramo lo conviertan en un camino más seguro. ■

BREVES

■ PEÑAHERRERA

Hace dos meses un manantial que abastece la parroquia de Peñaherrera y la comunidad de El Cristal se vio afectado por la presencia del cadáver de un caballo hallado muy cerca del lugar de captación de las aguas.

Fuentes oficiales de la parroquia de Peñaherrera que pidieron el anonimato precisaron que del cuerpo del animal ya no queda rastro. Sin embargo, el manantial quedará inactivo durante un año y sólo en caso de mucha sequía se reactivará antes de este lapso.

Para asegurar a los moradores de Peñaherrera y El cristal un caudal normal, se efectuarán obras de mejoría a las infraestructuras de los demás manantiales de la parroquia. Los trabajos permitirán aumentar el caudal de dichos manantiales a los tanques, compensando de tal manera el cierre de la fuente antes mencionada. □ MF

RUNA TUPARI

VIAJES NATIVOS

COMPARTA LA VIDA DIARIA CON FAMILIAS INDÍGENAS

Las 12 cabañas están situadas dentro de varias comunidades indígenas del cantón Cotacachi, donde puedes disfrutar de la tranquilidad del campo y la hospitalidad y autenticidad cultural de su familia.

Calle Sucre y Quiroga, frente a la Plaza de Ponchos
 Tel. 06 2 925 985 / 097 286 756
www.runatupari.com

LG

CENTRO TÉCNICO AUTORIZADO

Reparamos:

- TV colores
- Equipos
- DVD
- Lavadoras LG
- Radios
- Grabadoras...

ARREGLAMOS EN TODAS LAS MARCAS

Estamos ubicados en **OTAVALO**, en la vía del terminal, Avenida Atahualpa y Salinas

Guíate por nuestro letrero

Tel: 2924 752
09 1460445

Precios bajos

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

ASAMBLEA DE LA JUNTA PARROQUIAL

LAS CUENTAS SALIERON EN PEÑAHERRERA

■ Celia Mínguez López



El economista Gustavo León Echeverría, presidente de la Junta de Peñaherrera, dio la bienvenida a los más de 100 asistentes a la asamblea parroquial convocada el 17 de diciembre. Los miembros de la junta presentaron los informes anuales en educación, salud, medio ambiente, viabilidad, administración, gestión y finanzas. Entre las más importantes actividades llevadas a cabo está el nuevo destacamento de policía con el que cuenta Peñaherrera.

Según el informe económico, la junta parroquial ha gastado prácticamente todo el presupuesto de 9.207,88 dólares. La lectura del estado financiero no provocó críticas de ningún tipo por parte del público.

Las asociaciones e instituciones hacen balance

Luego de los informes de la junta, intervinieron dirigentes de otras entidades de Peñaherrera. Efrén Hidrovo, rector del Colegio Técnico José Peralta, destacó las gestiones para adecuar y poner en funcionamiento el autobús escolar, así como el nuevo material informático y la mayor responsabilidad de los profesores. Mientras tanto, el rector de la Escuela España expresó la apertura de su espacio a charlas, reuniones y talleres.

En su informe, Darío Cevallos, de la Asociación de Agrónomos de Peñaherrera, indicó que su entidad está gestionando equipos informáticos y libros para la nueva biblioteca en Peñaherrera y que está colaborando con el Proyecto de Cárnicos del Norte (PROCANOR).

Por su parte, el doctor Patricio León, portavoz de los Hijos Ausentes, detalló su balance de cuentas, concentrándose en las fiestas de Peñaherrera.

Asimismo, Adrián Almeida, de la Agrupación Rescate del Pueblo, relató las numerosas pequeñas obras que los jóvenes de esta entidad han realizado y comentó que si antes no les tenía mucha confianza por su juventud, este año la comunidad ya confía en ellos.

Desde el complejo turístico de Nangulví, Marcelo Escobar explicó cómo los miembros de la Coordinadora de Jóvenes se organizaron para conseguir la gestión del complejo. Solicitó una reunión con el licenciado Hidrovo y con la junta de padres del colegio para futuras colaboraciones.

El Comité de Salud destacó la adquisición del equipo Dúper para niños en gestación, mientras Enrique Simbaña, de la Asociación Agroartesanal El Cristal, explicó su proyecto de panela granulada.

La intervención de Ciro Benalcázar, de la ORDEIN, fue interrumpida por el doctor Patricio León, presidente de los Hijos Ausentes. Entonces se inició una confusa discusión, con el señor Benalcázar acusándole al doctor León de haber sido pro minero y de haber cambiado de postura. El presidente de la parroquia de Peñaherrera tuvo que llamar al punto de orden.

Finalmente, Jácome Varela, de la Junta de Aguas de El Cristal, llamó a los usuarios a ponerse al día en los pagos.

Al clausurar la asamblea, el economista León lamentó los contratiempos que los pro mineros suelen ocasionar en sesiones como ésta. ■

ASAMBLEAS

Vacas Galindo celebra su asamblea

AZUCENA ENCALADA: UNA BUENA GESTIÓN



■ Unas

60 personas se dieron cita en la asamblea de la junta parroquial de Vacas Galindo el 7 de enero.

Azucena Encalda, presidenta de Vacas Galindo, explicó a los asistentes la gestión realizada en 2005 y dio detalles de como habían invertido todo el presupuesto gastado.

Después, la presidenta anunció que la empresa Selva Alegre dará un porcentaje de sus beneficios a la parroquia. Este dinero extra lo invertirán en las dos obras prioritarias para la parroquia: la nivelación del puente y la instalación de agua potable.

La reunión transcurrió sin altercados y evidenció la buena gestión realizada por la señora Encalda y por su vocal Isabel Anangonó. ■ CML

Nueva concesión minera en Cuellaje

SE PRESENTAN BALANCES DE 2004 Y 2005



■ El día 21

de enero se celebró la asamblea parroquial. Se presentaron los balances de los años 2004 y 2005 y se discutió el emplazamiento del coliseo y del botadero.

También se informó a los asistentes de una nueva concesión minera en la comunidad de El Rosario. Según informa la Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), el concesionario es la empresa Expogeomín. Las 772 hectáreas de la concesión extienden a la Reserva Ecológica Cotacachi-Cayapas. ■ MF



OTRA VEZ, LA IRRESPONSABILIDAD DEL CHOFER

LOS CUATRO SE SALVARON DE MILAGRO

■ Jenny Chapi

A las 19:00 horas del 14 de enero, un camión, que se encontraba llevando madera, cayó aproximadamente 70 metros a un precipicio, según nuestra fuente, pariente de una de las víctimas que pidió el anonimato. El accidente tuvo lugar en Cazarpamba por la irresponsabilidad del chofer, quien llevaba tres personas, entre ellas, su hija de tres años.

El incidente pasó al momento en que se durmió la pequeña, y el chofer trató de ponerle en la parte posterior, pero el camión se desvió de la carretera. El chofer saltó con su hija. Las otras dos personas, Saúl Fernández y el hijo del dueño del camión, quedaron atrapadas en la cabina del vehículo. El señor Fernández resultó el más golpeado, y como consecuencia, el dueño le mandó a realizarse los debidos exámenes médicos. El hijo del dueño tuvo sólo golpes leves.

El vehículo se dañó en un 40 por ciento en el momento del accidente, pero al proceder a sacarlo con winchas, se rompieron los cables y se dañó un 30 por ciento más.

Por la noche fueron al lugar de los hechos los policías y también, Fausto Landázuri, morador de Apuela. ■

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

RENDICIÓN DE CUENTAS Y ACTIVIDADES

PRIMERA ASAMBLEA PARROQUIAL EN APUELA

■ Jenny Chapi



Se convocó a la primera asamblea anual de la Junta Parroquial de Apuela, el 14 de enero a las 9h00. Se comenzó el evento con una hora de atraso por decisión de las 80 personas presentes. Entre ellas se encontraban el concejal Luis Robalino y Hernando Pereira en representación del Municipio de Cotacachi, los presidentes de las comunidades y representantes de las instituciones de la parroquia y la zona.

Álex Vergara, presidente de la junta, abrió la asamblea señalando que la participación de todos es importante para el adelanto de las comunidades. Luego, Teresa Cruz leyó el Acta de Posesión de la junta, legalizada en Ibarra, y también el acta de la reunión anterior que fue aprobada por los presentes. Después, el señor Vergara leyó el informe de actividades realizadas durante el 2005. Los presidentes constataron el estado de las obras realizadas en sus comunidades, algunas ya finalizadas y otras en marcha. Como el alcantarillado de la parroquia se encuentra en pésimo estado, será obra prioritaria en el 2006. También aclaró que muchas obras se habían perdido por la falta de experiencia y por la no asistencia de los representantes de las comunidades a reuniones convocadas por el Municipio y el Concejo Provincial.

Luego se dio el informe económico. La junta parroquial gastó los US\$8.471,34 asignado por el Estado, el presidente señaló, y tiene un déficit de US\$50,59. Afirmó además que la actual junta ha tenido que cancelar muchas deudas de la administración anterior. Por ejemplo, durante los cuatro años de la administración encabezada por

Joel Cabascango, no se ha pagado a la Junta de Aguas y tampoco se ha cancelado lo debido al Instituto Ecuatoriano de Seguro Social (IESS). En ningún momento hubo un cuestionamiento de las cuentas rendidas por el presidente Vergara; no obstante, el presidente dijo que tiene facturas y documentos que respaldan los gastos, y que cualquier persona puede revisarlos.

El señor Cabascango, por su parte, no intentó justificar la no cancelación de las obligaciones mencionadas durante su período, pero sí criticó a la actual junta por unos supuestos actos ilícitos realizados sin consultar a los vocales, pero no precisó actos específicos. También señaló que se ha elegido una asamblea parroquial para asesorar a la junta pero que hasta el momento no se le ha tomado en cuenta en ninguna reunión ni decisión. Su comentario fue secundado por Fausto Landázuri.

El señor Vergara respondió que no ha realizado ningún acto ilícito, y leyó la lista de actos no permitidos que consta en la Ley de Juntas, e insistió que todas las decisiones tomadas han sido en beneficio de las comunidades.

Y en otro tema, el señor Landázuri señaló que el subcentro de salud no debe ser cerrado por la creación del nuevo centro médico. El señor Pereira aclaró que no se trata de cerrar el subcentro sino de utilizar el espacio disponible para servicios como un comisariato o una farmacia.

Los representantes de las instituciones de Apuela le felicitaron al señor Vergara por entregar cuentas claras por primera vez en esta parroquia. Con un pequeño refrigerio se terminó la reunión a las 15h00. ■

Cristopamba asciende de categoría

DE SECTOR A BARRIO

■ Cristopamba dejó de ser sector al convertirse en barrio, gracias a la gestión de Álex Vergara, presidente de la Junta Parroquial de Apuela. El nuevo barrio queda a menos de un kilómetro de distancia de la cabecera parroquial.

Reunidos en la casa de la familia Minda, y ante la presencia de Javier Morales, teniente político de la parroquia, y Teresa Cruz, secretaria de la junta parroquial, se eligió el cabildo el 6 de septiembre del año pasado. Sus integrantes son: César Gilberto Pavón (presidente), Saúl Minda (vicepresidente), Hugo Minda (secretario), Alfonso Dávalos (tesorero) y Victoria Cahuasquí (vocal). Después de tomarles el juramento, el señor Vergara les dijo: "Trabajemos unidos, porque Cristopamba es el futuro de Apuela".

Muchos inteños e inteñas creen que Cristopamba pertenece a la parroquia de Peñaherrera, pero no es así. El nuevo barrio está delimitado de la siguiente manera: por el norte, las pendientes de la comunidad de Pueblo Viejo; por el sur, el río Apuela aguas abajo, que divide la jurisdicción de la parroquia de Vacas Galindo; por el este, el río Apuela (puente) y la "Y" que conduce a la comunidad de Puranquí; por el oeste, el río que lleva su nombre, aguas abajo hasta la unión de los dos ríos mencionados, desde donde se va formando el gran río Intag. □ César Gilberto Pavón



Acta de la parroquia.

LIBRERÍA - PAPELERÍA - PLASTIFICADO FOTOCOPIAS - ESPIRALADO - SELLOS DE CAUCHO



DISTRIBUIDORA ESCOLAR ANDRADE

Dirección: Abdón Calderón 603 y Avenida 31 de Octubre - Teléfax: 062 924 822 - OTAVALO - ECUADOR

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

¡BIENVENIDA, ANITA!

UN REFUERZO PARA LA BIBLIOTECA

■ Marco Frattini

Desde finales de noviembre, Jatun Yachay Wasy, la biblioteca comunitaria de Apuela, cuenta con una colaboradora más. Se trata de la joven Ana Fernanda Sierra, de 20 años, de la comunidad de



FOTO: MARCO FRATTINI

Ana Sierra en la biblioteca comunitaria de Apuela.

Puranquí. Ana es bachiller en comercio y administración, y se graduó en el Colegio Nacional Apuela en el 2003.

La nueva integrante del equipo de Jatun Yachay Wasy colabora en todas las activida-

des de la biblioteca, que después de su apertura hace tres meses sigue comprometida en mejorar constantemente la calidad y cantidad de servicios ofrecidos a la comunidad.

Ana aprendió las nociones básicas para el manejo de una biblioteca (clasificación, préstamo y devolución de los libros) y se espera que pueda en breve capacitarse como bibliotecaria. En este sentido, Jatun Yachay Wasy está dialogando con el Sistema Nacional de Bibliotecas (SINAB) de la región de Imbabura para aprovechar las oportunidades que dicha entidad ofrece en el área de formación y capacitación.

Sobre su nuevo trabajo, la joven colaboradora afirma: "Me gusta trabajar en la biblioteca para así sacar adelante a nuestros niños dándoles a conocer lo hermoso que es ponerse a leer un libro". Y añade: "En la biblioteca debemos ayudar a los niños para que ellos puedan presentar un buen trabajo a sus maestros y para que vean que en la biblioteca sí hay muchas cosas que aprender". ■

Biblioteca Jatun Yachay Wasy

Agradecimiento a las Damas Norteamericanas y Británicas



La biblioteca comunitaria Jatun Yachay Wasy quiere agradecer la donación de 200 libros por parte de las Damas Norteamericanas y Británicas, una organización con sede en Quito. La gran disposición de esta agrupación de ayudarnos desde el primer momento se manifestó con las dos visitas de su presidenta, la señora Michelle Bradley, y con su compromiso de seguir donando libros a nuestra biblioteca comunitaria. Gestos de solidaridad como éste sirven para animarnos a continuar con el trabajo de bibliotecarios.

¡Muchas gracias! ¡Vengan cuando quieran a vernos!

Agradecimiento a Elizabeth Fieweger

Desde la biblioteca comunitaria Jatun Yachay Wasy, queremos agradecer la donación de 80 dólares enviada desde los Estados Unidos por la señora Elizabeth Fieweger, a nombre de su marido Paul Fieweger[†] y su hijo Joseph Fieweger[†].

Solicita que el dinero sea invertido en la compra de libros.

¡Muchas gracias, señora Fieweger!

Agradecimiento a Marcelo Escobar

El coordinador del complejo turístico de Nangulví colaboró con nuestra biblioteca donando libros de reglamentos oficiales del estado. ¡Gracias, Marcelo! Todas las personas que necesiten podrán capacitarse en este sentido

Agradecimiento a Ligia Salvador de Alemán

La doctora Salvador de Alemán cedió una computadora portátil junto con el compromiso de ayudar, desde Washington, a nuestra querida biblioteca comunitaria. ¡Muchas gracias a esta ayuda tan internacional!

LIBRO

La maravillosa historia del cerdito

NIÑOS Y NIÑAS: ¡LA BIBLIOTECA DE APUELA LES ESPERA!



■ Era un cerdito que había hallado el mapa de un tesoro, pero al mirarlo se encontró con muchas dificultades. Para

ello tuvo que recurrir a la ayuda del pájaro carpintero, quien al revisar los puntos señalados por el mapa tampoco pudo interpretarlos. Como el carpintero no sabía, dijo: ¡Vamos a buscar ayuda de Pitón Pitonisa! Este personaje era una serpiente muy vieja que sabía muchas cosas. El carpintero y el cerdito se pusieron en camino. Mientras caminaban, el carpintero le contaba la historia de Pitón Pitonisa, explicándole por qué sabía demasiadas cosas.

Al llegar, doña Pitón se encontraba molesta, porque le habían despertado y a ella no le gustaba que le molestaran. El carpintero, como le era amigo, supo cómo calmar su disgusto: le explicó sobre las dificultades del mapa que había encontrado su amigo el cerdito, y que no podían descifrarlo ellos solos. Pero al momento en que contaban a Pitón sobre el mapa, se encontraba escondido un zorro, que se interesó por el tesoro.

Doña Pitón iba dando a conocer que significado tenía cada parte del mapa, y el zorro también escuchaba todo.

Cuando terminó su explicación se pusieron en camino hacia el tesoro el cerdito, el carpintero y el zorro, que quería ese tesoro para él.

¿Quieren saber cuál era el tesoro y quién lo encontró primero? Vengan a la biblioteca comunitaria Jatun Yachay Wasy, y a más de esta maravillosa historia, encontrarán un montón de libros llenos de cuentos igualmente fascinantes. □ JCH



NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

ORGANIZADA POR EL GRUPO CICLÍSTICO ECOLÓGICO

PASAN LA NAVIDAD EN BICICLETA

■ Mauro Moquinche*

Desafiando al mal tiempo, 20 ciclistas realizaron la primera vuelta ciclista a Plaza Gutiérrez el 25 de diciembre de 2005. Entre los participantes se encontraban niños y jóvenes, y también Jessica Rueda, la única participante femenina. El Grupo Ciclístico Ecológico Plaza Gutiérrez, constituido a iniciativa de la tenencia política, organizó la vuelta.

Antes de partir, los ciclistas se concentraron en el taller de bicicletas de Alberto Gómez para revisar el estado mecánico de las bicicletas. El recorrido partió desde La Chorrera, cerca de La Delicia, y pasó por los caminos de Santa Rosa, Azabí el Mortiñal, Ventas y Palo Seco hasta llegar al centro poblado de la parroquia de Plaza Gutiérrez. Durante el recorrido los ciclistas encontraron derrumbos, enterraderos y mucha agua, por lo que el ciclo paseo se convirtió en una auténtica aventura.

La primera vuelta ciclista contó con la colaboración de Armando Almeida, Fidel Rueda, Mauro Moquinche y el señor Gómez, que auxiliaron a los ciclistas y repararon los desperfectos de las bicicletas durante el trayecto.



FOTO: MAURO MOQUINCHE

Los ciclistas al llegar a meta.

Al llegar a la meta, los ciclistas fueron recibidos por un centenar de personas, por la banda de música y por voladores. También estuvieron presentes Patricia Proaño, jefa política del cantón y Marcelo Escobar, presidente de la Asociación Juvenil Turística Natouraga, quienes entregaron un diploma y una camiseta a todos los participantes. También colaboraron para dar un refrigerio a los cansados ciclistas. ■

**Mauro Moquinche es el teniente político de la parroquia Plaza Gutiérrez*

Navidad y Fin de Año en Intag

■ Enhorabuena a la niña Diana Carvajal Cisneros de Peñaherrera



por su elección de Estrellita de Navidad después de una dura elección. También felicitamos a las otras candidatas por el lindo baile que ofrecieron al público y por desenvolverse tan bien en el escenario.

■ La Escuela Francisco Javier Endara de Apuela tuvo el honor de elegir a la Estrellita de Navidad, el



22 de diciembre en el salón múltiple de su institución. Fue elegida Jeymi Chusquillo por sus compañeros en una preelección. Felicitaciones a todas las candidatas y en especial a Jeymi.

■ El Colegio Nacional Apuela celebró la Navidad el 22 de diciembre con la intervención de todos los



cursos. Durante la fiesta, la reina del colegio Maribel Mesa, acompañada por Estefanía Garcés, Señorita Bodas de Plata, y Maribel Merizaldes, entregó fundas de galletas y caramelos a todos los estudiantes. Por la noche se celebró la despedida del año con un concurso de disfraces donde participaron profesores y alumnos del plantel. □ JCh

GRADUACIÓN EN APUELA



El colegio Nacional Apuela tuvo el honor de incorporar a nueve estudiantes en la especialidad Administración y Comercio el 27 de enero. La mejor egresada es la señorita Rocío Vinueza con una calificación de 19,5. Felicidades. ■

De izquierda a derecha (abajo): Rocío Vinueza, Leticia Almeida, Paulina López, Berenice Chicaiza. Arriba: Edy Herrera, Cristian Arias, Segundo Ruiz, Marcelo Flores, Maribel Merizalde.

LABORATORIO DE DIAGNÓSTICO CLÍNICO COMPUTARIZADO

Dr. Fernando Samaniego A.
BIOQUÍMICO FARMACÉUTICO

- HEMATOLOGÍA
- HORMONAS E INMUNOLOGIA
- CULTIVOS Y ANTIBIOGRAMAS
- PRUEBAS DE EMBARAZO
- GRUPO SANGUÍNEO (R.H.)
- PRUEBAS HEPÁTICAS, RENALES Y REUMÁTICAS
- PERFIL DE LÍPIDOS
- (COLESTEROL TRIGLICÉRIDOS)
- DETECCIÓN DEL CÁNCER (PAPANICOLAU / PROSTATA)
- RUTINA CLÍNICA PARA CIRUGIA Y EMBARAZO
- PRUEBAS ESPECIALES

Productos de laboratorio-farmacéuticos y naturales

MICROBIOLAC



NOTICIAS DEL PAÍS Y DEL MUNDO

TRATADO DE LIBRE COMERCIO

Después de más de un año de negociaciones, los gobiernos andinos se disponen a firmar el Tratado de Libre Comercio (TLC) con el gobierno estadounidense, pese a la oposición popular.

Pág. 30

EVO MORALES

El nuevo presidente de Bolivia llega con una nueva visión sobre el manejo de los recursos naturales. Las transnacionales instaladas en ese país ya están viendo las consecuencias.

Pág. 30



CHILE: MICHELLE BACHELET

El 15 de enero los chilenos eligieron por primera vez en su historia a una mujer como presidenta de su país.

Pág. 31



EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO A UN PASO DE SER FIRMADO

A fin de alertar a sus pueblos de la inminente firma de un Tratado de Libre Comercio (TLC) nefasto para los agricultores de la región, los movimientos sociales de Ecuador, Perú, Colombia, Bolivia y Estados Unidos emitieron una declaración el 11 de diciembre cuyos puntos principales se ofrecen a continuación

Después de 19 meses de negociaciones y 13 rondas, los gobiernos andinos se disponen a firmar un TLC con Estados Unidos. El último tramo de las negociaciones ha sido particularmente secreto y los gobiernos están vulnerando el derecho soberano de los pueblos a ser consultados sobre asuntos de importancia vital (...).

El gobierno peruano acaba de cerrar la negociación con la claudicación completa ante las exigencias estadounidenses (...). Lo acordado con Perú se convierte automáticamente en la base para el anunciado cierre por parte de Colombia y traza unos claros parámetros para que el gobierno ecuatoriano (...) tenga que definir (...) si está dispuesto a hacer sacrificios similares (...).

Los pueblos de la región manifestamos nuestra protesta porque parte esencial del TLC es la mercantilización del medio ambiente, la pérdida de derechos fundamentales como la seguridad y soberanía alimentaria, los derechos laborales, la entrega de nuestros recursos naturales y nuestra biodiversidad y por ende el sacrificio de las comunidades, pueblos y nacionalidades originarias que habitan las zonas de mayor interés

para que las multinacionales estadounidenses puedan cristalizar este saqueo. La privatización de los servicios públicos, de la educación y de la salud se profundizará y dejarán de ser derechos y obligaciones del Estado. Todo esto con efectos diferenciales y más graves para las mujeres. El TLC supedita nuestro desarrollo a los intereses de las multinacionales y de pequeños grupos de exportadores que se lucran de él a costa del conjunto del desarrollo social y productivo de nuestros países y que como en la OMC quieren imponer a todo el mundo sus prioridades.

Sin embargo, la resistencia popular continúa. El pueblo ecuatoriano ha paralizado la decisión gubernamental de firmar. En Colombia, el gobierno que busca la reelección, duda de pagar el costo político de firmar en plena campaña tan oprobioso tratado y el pueblo de Bolivia ha colocado por un buen tiempo a su país al margen de las negociaciones. (...)

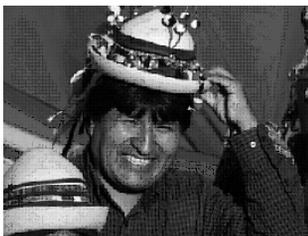
Todo el año entrante, el TLC será un tema central en las definiciones políticas de cada uno de nuestros países y corresponde al movimiento popular arrear su oposición al mismo. Intensificar su campaña de esclarecimiento y educación de la opinión pública, obligar a los candidatos a las elecciones que se avecinan en todos los países a tomar claras posiciones al respecto y llevar a un mayor nivel las movilizaciones para enfrentarlo. ■

(Fuentes electrónicas: CERLAC, 14 de noviembre; Altercom, 11 y 22 de diciembre)

EVO MORALES: UNA PESADILLA PARA LAS TRANSNACIONALES

La visión que tiene Evo Morales, presidente electo de Bolivia, sobre el manejo de los recursos naturales despierta un profundo temor en las empresas transnacionales. Básicamente, su Movimiento al Socialismo (MAS) ha cuestionado el servilismo del gobierno central cuyas medidas entregan las riquezas del país a las compañías extranjeras

mientras Bolivia sigue siendo el país más pobre del continente. La actitud crítica de Morales ya ha dado sus frutos. Ha impulsado una exitosa movilización de bolivianos en contra de la privatización de agua a favor de una empresa francesa. También ha despertado un debate sobre el pago de regalías por parte de empresas que se benefician de los hidrocarburos, medida que incrementará los ingresos provenientes de este recurso de la actual cifra inferior a US\$200 millones a unos US\$600 millones anuales. ■



Evo Morales.

BREVES

18.000 chilenos dicen no a la minería

■ A finales del año pasado, 18.000 chilenos firmaron una carta dirigida al presidente Ricardo Lagos Escobar, en donde expresaron su rechazo del proyecto minero Pascua Lama, ubicado en la frontera con Argentina. Su actitud se basa en cinco argumentos contundentes: (1) el concesionario, la minera Barrick Gold, no pagará impuestos; (2) de los 1.000 puestos de trabajo creados, poquísimos serán para los moradores de la región; (3) la mina contaminará, con desechos tóxicos, las fuentes de agua de las que dependen ocho mil agricultores de la zona; (4) mientras la mina ofrecerá tan sólo el 0,1 por ciento de las fuentes de trabajo en la zona, la agricultura emplea al 18 por ciento de la población; (5) que las 16.000 toneladas de cianuro que se transportará cada día representan un peligro para la población. □



NOTICIAS DEL PAÍS Y DEL MUNDO

LA SEXTA JEFA DE ESTADO LATINOAMERICANA

CHILENOS ELIGEN SU PRIMERA PRESIDENTA

■ *Mary Ellen Fieweger*

La pediatra Michelle Bachelet se convirtió en la primera mujer en gobernar a Chile en la historia de este país, y la sexta en América Latina, el 15 de enero. Triunfó sobre el multimillonario Sebastián Piñera, candidato conservador y dueño de LAN Chile y canal Chilevisión, cuyo hermano había servido a la dictadura de Augusto Pinochet como Ministro de Trabajo. Durante la campaña, el señor Piñera descalificó a la doctora Bachelet por el hecho de ser mujer, ganándose así fama de machista.

La doctora Bachelet, de 54 años de edad, es hija del general de Fuerza Aérea Alberto Bachelet, quien murió por las torturas sufridas durante la dictadura. La presidenta electa y su madre fueron también encarceladas y torturadas durante un mes en 1975 por la policía secreta. Como resultado, las dos mujeres fueron obligadas a emigrar, primero a Australia y luego a Alemania, donde la doctora Bachelet seguía sus estudios de medicina, especializándose en cirugía pediátrica. Más tarde, obtuvo un postgrado en estrategia militar, en Chile y Estados Unidos. Estos estudios le prepararon para que asumiera la Cartera de Defensa en el gobierno de Ricardo Lagos. Al dirigirse por primera vez a los mandos militares, la flamante ministra y madre de tres hijas que crió sola, les aseguró que era "socialista, agnóstica, separada y mujer". La ausencia de pelos en la lengua de la presidenta electa le ha ganado la calificativa de "hija del diablo". ■



La nueva presidenta de Chile, Michelle Bachelet.

Periódico INTAG

Agradecimiento a CONIC

A finales de noviembre del pasado año, la Coordinadora Nacional Indígena y Campesina (CONIC) hizo una gira por nuestras tierras visitando e intercambiando experiencias con las organizaciones de Intag.



Tres miembros del equipo del periódico INTAG tuvimos el placer de asistir a una mesa redonda donde pudimos explicar la historia y misión de nuestro medio comunitario. La CONIC expresó su admiración e hizo una donación de 50 dólares al periódico. Las personas que conformamos la redacción del periódico queremos expresar, con estas líneas, nuestro agradecimiento a CONIC.

EL HACENDADO



AGROPECUARIA "EL HACENDADO"
AGROHACENDADO Cía. Ltda.

Ofrece a su clientela productos agrícolas y veterinarios

AGRÍCOLAS	VETERINARIOS
Fertilizantes	Vitaminas
Abonos orgánicos	Desparasitantes
Follares	Balanceados
Insecticidas	Antibióticos
Fungicidas	Instrumental

Además ofrecemos asesoramiento técnico

HORARIO
De lunes a sábado de 7h30 a 19h00
y domingo de 8h30 a 12h30, ininterrumpidamente.

DIRECCIÓN
Avenida Quito 5-46 (entre Roca y Atahualpa)

TELÉFONOS
(06) 2926 359 - Almacén
(06) 2921 521 - Domicilio

TRANSPORTES

Otavalo



Sirviendo a la zona de INTAG durante 55 años

HORARIOS EN LA ZONA INTAG

<p>OTAVALO TERMINAL</p> <p>8h00 Chaguayaco</p> <p>10h00 Meridiano</p> <p>13h00 Cuellaje</p> <p>14h00 Chontal</p>	<p>CHONTAL-OTAVALO 5h00</p> <p>CUELLAJE-OTAVALO 6h15</p> <p>GARCÍA MORENO-OTAVALO 6h00 11h00</p> <p>MERIDIANO-OTAVALO 9h00</p>
---	---

LAS ORGANIZACIONES (ALGUNAS) AL PERIÓDICO:

¡QUE NOS CRITIQUE MAS!

Hicimos una encuesta en noviembre pasado, a las personas que encabezan las organizaciones locales de la zona, para conocer cómo nuestro medio podría servirles mejor. Tres de los once líderes y lideresas encuestadas dijeron que el periódico *INTAG* debe criticar más a las organizaciones locales. Explicaron que uno de los principales propósitos de un medio independiente es la crítica constructiva, y que la crítica asegura la transparencia e impulsa el desarrollo.

Esta actitud abierta a la crítica nos dice mucho de quienes la adoptan. En primer lugar, denota un profundo respeto para con las posiciones ajenas y sus exponentes, y también denota la existencia tanto de la auto estima como de la humildad: la persona que solicita la crítica sabe que no tiene todas las respuestas, pero esto no le preocupa porque confía en la inteligencia, la honradez y el compromiso de sus compañeros y compañeras y no tiene reparos en pedirles su ayuda y tampoco en reconocer su aporte. Refleja, además, la habilidad de distinguir entre el insulto personal y la crítica constructiva: la persona abierta a la crítica sabe que un cuestionamiento no se convierte en insulto al ser expresado con pasión o inclusive con iras. Finalmente, refleja un profundo compromiso para con la participación: la persona que invita a la crítica sabe que es un ejercicio no sólo saludable sino imprescindible para que exista la democracia en una organización, comunidad o sociedad.

Por otro lado, hay las personas cuya respuesta a la crítica llamaríamos la maniobra del “martillo macho”. Dicha maniobra consiste en la inhabilidad —o la poca voluntad— de distinguir entre el insulto y la crítica. Como resultado, estos individuos reciben la crítica con insultos porque su meta es “aplastar” a la gente que se atreve a cuestionar. Esta actitud cerrada a la crítica también nos dice mucho. Refleja una falta del más mínimo respeto para el otro y una triste arrogancia que, a menudo, disfraza una profunda inseguridad en cuanto a la validez de sus propios argumentos. Pero sobre todo, refleja el afán de competir en vez de colaborar: las personas que recurren al “martillo macho” no reconocen que el éxito de una organización, comunidad o sociedad es una obra colectiva, que la sociedad u organización más fuerte es la que procura que todos sus miembros se conviertan en líderes y lideresas, capaces de representarla en casa y en el exterior,

con opiniones propias, sin miedo de cuestionar a sus compañeros y compañeras y también sin miedo de cambiar su posición por otra cuando ésta sea más convincente.

El uso del “martillo macho” es una práctica bastante difundida hoy en día. En el ámbito global los practicantes más conocidos conforman el equipo del presidente estadounidense George Bush. Un ejemplo de los miles que existen: el señor Bush y su equipo no invitaron al debate antes de atacar a Irak y luego, a los millones de hombres y mujeres en todo el mundo que criticaron la desastrosa decisión, les tildaron de “enemigos de la libertad” y “traidores a la patria”.

Aquí en la zona se aplica el “martillo macho” también. Cuando los y las moradores critican el proyecto minero propuesto por Ascendant con un sinfín de datos y ejemplos de las consecuencias de esta actividad en otras partes, en vez de presentar datos y ejemplos convincentes que demuestren lo contrario, los pro mineros nos lanzan los consabidos insultos: “eco terroristas” o “extranjeros” o “pobre gente engañada por los ecologistas”. Ya estamos acostumbrados.

Pero también estamos desconcertados, porque parece que algunos de nuestros aliados en la lucha están recurriendo al uso del “martillo macho”. De hecho, hemos constatado en meses recientes como, al ser cuestionados sobre la forma en que se toman ciertas decisiones, por ejemplo, o la veracidad de datos incluidos en boletines o artículos, en vez de ofrecer razones o justificar los actos criticados —o, incluso, admitir que el tema merece ser discutido— han respondido con insultos. Somos testigos de cómo algunos dirigentes (y hasta el momento todos han sido hombres) tachan a las personas que se atreven a criticarlos de “envidiosas” o “resentidas”, o incluso de “feministas radicales” un “insulto” curioso porque indica que los pobres aún no se dan cuenta, en pleno siglo XXI, que ser tachada de “feminista”, igual que de “ecologista”, lejos de ser un insulto es motivo de orgullo y, en vista de lo urgente de la situación —tanto ambiental como de género— mientras más “radical”, mejor.

Respuestas como éstas a la crítica, en vez de estimular el debate tan necesario para la construcción de una sociedad u organización democrática, lo aplastan.

El año pasado el presidente de la Asamblea de Unidad Cantonal nos aseguró que “la oposición es bendición”. Totalmente de acuerdo. Y la crítica, también. ■



Animal's food (Comida para animales)

ALIMENTOS BALANCEADOS

DISTRIBUCIÓN AL POR MAYOR Y MENOR

Propietaria: Ligia Cifuentes

Alimento para pollos, cerdos - Morochillo molido y en grano -
Alpiste - Accesorios para la granja - Medicinas



Venta de pollos bebés de 15 a 21 días - Asesoramiento técnico gratis

DIRECCIÓN: Atahualpa y Quito (cerca del terminal) - Otavalo

TELÉFONOS: 2921 300 - 09 5378486

HORARIO: lunes a viernes de 7:30 am. a 6:00 pm.

Sábado de 7:00 am. a 5:00 pm.

ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

¡PLUMADAS Y PLUMAZOS A TIEMPO Y DESTIEMPO!

CARACHA Y CARIUCHO

■ *Ajírocoto*

Para comenzar, quiero dejar sentada mi protesta y propuesta de que en otra ocasión, si es que es posible, no nos dejemos caer por esta fea coincidencia de que no sacamos del horno al periódico *INTAG* ni en Navidad ni en Año Viejo. Imagínense, me quedé con las rimas, los dimes y diretes. Bueno, todo sea, por el tremendo aniversario que nos mandamos el 10 de diciembre. En todo caso, me quedé con las herencias, legados, regalos, asesorías y recomendaciones para los afortunados hijos, hijastros, nietastros, bisnietastros y todos los astros habidos y por haber. ¡De la que se salvaron guambritas y guambritas! Ni saben, porque esta pluma es como la de Juan Montalvo. ¡Por una parte mejor que no pude cumplir el encargo de transferir las herencias, digo mejor, porque sino tal vez ahora me hubiese estado lamentando, porque ahora estuviera diciendo: “*Mi pluma lo mató*” y tal vez me daría “cargo de conciencia” Noten que todavía algunas personas “escribidoras” aún tenemos conciencia. Conciencia si tenemos, pero que tengamos faltas de ortografía o que escribamos como nos dé la gana, eso es otra cosa.

Sobre los favorecidos por la “m”

Bueno, han pasado muchas cosas durante este tiempo, por lo que me parece justo y necesario que a los tiempos, nos volvamos a encontrar en este número del periódico *INTAG*. Hay que comentar de algunos hechos enfriados (del año anterior) y de otros “calientitos” de lo que va de este 2006.

Oigan, compadritos y comadritas (casi digo comadrejas), ni han de creer, porque esto es de ni creer, o, como saben decir algunas, “personitas de ni creer”. Les cuento, en el otro año, entre eso de la tercera semana de diciembre, se ha desarrollado la Asamblea Parroquial en Peñaherrera, y me cuentan que ha estado bien nomás hasta cuando los que están favorecidos por la minera y a favor de la minería dicen que se han ido en contra del don Gustavo (señor presidente de la junta), quien les ha convocado a “la rendición de cuentas” a todos los grupos y asociaciones que funcionan en las parroquia pero también a él. Los amigos de la minería (casi digo “amigos de lo ajeno”) le han pedido que rinda las cuentas de unas solicitudes que han hecho él o sus parientes al infelizmente recordado (casi ya olvidado) Ge-renal Villa-cís.

En fin, allá ellos, yo sólo digo porque otros dicen. Lo cierto es que los favorecidos por la “m” y a favor de “m” (ustedes saben lo que significa, ¿no?) son unos poquitos (máximo cuatro en Peñaherrera) pero han metido un poco de relajo, incluso, desde que decían consignas como “abajo el presidente”. Bueno, así me dicen mis informantes. Entonces, parece que el don Gustavo les ha dicho a palabras necias oídos sordos. O diría, “No oigo, no oigo, tengo orejas de pescado”. ¡Vaya a ver usted! O será que “cuando el río suena, piedras trae”; o, en tiempo pasado, “Cuando el río sonó, piedras ‘trayó’”. La respuesta dejo a los detectives e investigadores especialistas; esperemos tener las cosas claras para el próximo número, a ver si se indaga “hasta dar con el paradero”.

Sobre la ilusión de juntar ríos

Una más del año anterior: dicen que en Cuellaje se han estado adelantando los trabajos para instalar una gran central hidroeléctrica. No se sabe bien cómo mismo comenzó la vaina, pero a partir de esta sola vaina se hubiera multiplicado mas vainas. Así que antes que mas valga, y con mucha inteligencia y firmeza, las autoridades y las “fuerzas vivas” de la parroquia de Cuellaje han convocado una Asamblea en la comunidad La Esperanza y les han dado el ultimátum de que abandonen su ilusión de juntar dos

ríos (Cristopamba y Apuela) y represarlos para “fabricar energía”, venderla y luego llevarse los dólares. Qué buen negocio: unos hubieran sido afectados en sus terrenos y fincas y otros los que se lleven las platas. ¡Qué vaina!, por estas intenciones, y ¡qué bien!, por la dignidad de Cuellaje y de toda la zona de Intag.

Ahora, bien, pensando de otra manera, estudiar para tratar de aprovechar bien el potencial de ríos que tenemos, pero hay que pensar en el menor daño posible y en que los ingresos de una posible generación eléctrica sean para las juntas parroquiales y sus comunidades y organizaciones. ¿Cómo la ven?

Sobre burros que hablan de orejas

Ya, a comienzos del año que camina hacia hacerse año viejo, también en Apuela han hecho asamblea de rendición de cuentas. Se sabe que hubo una importante participación, aunque también se dice que faltó un poquito de quórum para instalar. Sin embargo, por respeto a los asistentes muchos representantes de comunidades han instalado y han llevado a cabo la asamblea. De alguna forma dicen que se ha repetido la película de Peñaherrera: unas dos personas han estado -como dicen- intransigentes, entre ellos, el don Joel. Dicen que era chistoso, el susodicho hablando de ilegalidad. Los/as lenguas dicen que decían “el burro hablando de orejas”. Otras/os dicen que decían, “el señor de la viga está viendo la paja en ojo ajeno”. Bueno, bueno, pero la mayoría han felicitado y aprobado el informe de don Álex.

Sobre menos “Miss sin nada”

Ya hablamos de cosas pasadas, ahora hablemos de cosas próximas porque acuérdense de que se acerca el carnaval y, las lenguas dicen que en el balneario de Nangulví habrá una buena programación. Ojalá, porque cada vez más en Intag hay que ir haciendo honor a esa vieja frase de la canción que dice: “¡A LA VOZ DEL CARNAVAL, TODO EL MUNDO SE LEVANTA! ¡QUÉ BONITO EL CARNAVAL! En verdad, jóvenes, mujeres, viejos (colegas míos, próximamente), a esta columna me han pasado este dato, ojalá sea cierto, yo también he de colaborar, programemos y armemos algo, pero que sea alhaja -como diría mi suegra- para atraer a mas bañistas y turistas. Unos dicen que se va a hacer la elección de “Miss Intag”, otros que “Miss tanga”, otros que “Miss camiseta mojada”. Vean bonitos, hagamos lo que quiera pero hagamos menos “Miss camiseta sudada” y menos “Miss sin nada”, porque como sea, hemos de caer para vestirles siquiera un poquito.

¡La últimita, mis amigotes y amigotas! Ésta, sí, es una noticia bomba, y no es ni pasada ni futura, mejor dicho es pasada, presente y futura. Me estoy refiriendo a esta gran cosa de que la Radio Intag ya está empezando a hacer programitas; allí se han metido unas lenguas, viera usted, compadre caracha, si un día, cá como en el mercado desde que estaban, unos con una cosa, otros con otra cosa, bla-bla por aquí, bla-bla por acá, saludos por aquí, saludos por acá, pero a la gente le está gustando. Púchica, si viera, desde que han agarrado el micrófono o “micráfono”, como dice un señor que no vale hacerle quedar mal y ahí le dan cómo más puedan, como haberles dado un juguete nuevo. Yo, también medio medio les he oído, a mi también me gusta, lo que no me gusta es que a mi no me mandan saluditos. Espero que hasta el próximo número de nuestro periódico, ya haya más de que hablar sobre la radio. A ratos cá a mi tan me dan ganas, me pican las patas (o la lengua) por ir a coger el “micráfono”, bueno coger cá sí he de poder, lo que me queda duda es si podré hablar o me quedaré -ese ratico- como mudo o como vivo enmudecido. ¡Hasta la próxima compadritooooos!.■

ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

TIEMPO DE AMOR Y PAZ

REFLEXIÓN SOBRE LA NAVIDAD

■ Padre Nilo Cuenca

Muchos nos podemos cuestionar: la palabra Navidad no está explícitamente en la Sagrada Eucaristía. Pero sí la encontramos como un sinónimo de nacer o nacimiento, cuyo significado es lo mismo. Por tanto, la Sagrada Escritura, aunque en forma implícita, nos habla de Navidad, cuyo contenido y significado es ante todo espiritual y no material-comercial como la sociedad moderna lo ha entendido y llevado a la práctica.

Como no vamos a alegrarnos y celebrar esta fiesta conmemorativa del nacimiento de Jesucristo, de la venida al mundo de nuestro salvador que gracias al amor del Padre Dios nació de la Virgen María. Dios se hizo hombre tomando nuestra condición humana, menos en el pecado, en rescate de la humanidad perdida.

En el tiempo de Navidad, muchas familias e instituciones preparan un Belén, que simboliza al lugar específico donde nació Jesucristo y se reúnen para rezar diariamente la novena del Niño. Es importante que se haya reforzado en los últimos años esta manifestación tradicional de la piedad cristiana, que mediante estos símbolos representativos nos ayudan a vivir y celebrar este misterio, en agradecimiento al Señor que llega a nosotros con el andar y la inocencia de un niño, al tiempo que es portador de nuestra salvación. Esta preparación espiritual para la gran fiesta ha ayudado también a centrarla en la celebración del misterio

Es tradicional la entrega de regalos en esta fecha, como una ca-

racterística de la fiesta muy esperada por los niños, pero también los adultos. Una primera señal cristiana de que se desea vivir la Navidad en plenitud de fe consiste en conservar un espíritu de medida, una sobriedad auténtica en los mutuos regalos. El valor más importante de un regalo debe consistir siempre en el afecto que le acompaña, en su espontaneidad y oportunidad; no debe encontrarse el ánimo interesado, que espera compensación con otro regalo, porque entonces se pierde el perfume de lo gratuito y se convierte en un trueque comercial. Esta inspiración de entrega de regalos viene del regalo que Dios Padre nos hace de su hijo, con inmenso amor que tal entrega manifiesta, un amor que desborda todo sentido, como nos dice San Pablo; no necesita apoyarse en la satisfacción de los sentidos, sino que apunta a las profundas raíces del alma.

Este es, en consecuencia, tiempo de compartir, tiempo de descubrir, cada uno a su alrededor, los problemas que aquejan a los demás para acudir en su ayuda. Muchos necesitan atención y afecto, ayuda espiritual y material. Para todos llega el Señor, especialmente para cuantos muestran un vacío más grande en sus vidas. Si tenemos los mismos sentimientos de Cristo, perderemos el recelo por abrir los ojos y el corazón a las necesidades ajenas. Así como la luz de Belén invadió el mundo, debemos ser cada cristiano como un foco luminoso que combate la tiniebla y la tristeza irradiando el amor de Dios. ■

¡QUÉ BESTIA!

DE ADENTRO

YA APESTABA LA POBRE VACA

En los terrenos de Ascendant, entre Chaguayacu Alto y Bajo, murió una vaca de propiedad de Gustavo Román. La posible causa de la muerte: carbunco, una enfermedad altamente contagiosa cuyas vías de transmisión incluyen el aire. ¿Tuvieron la gentileza de enterrarlo el dueño del animal o de la propiedad en que se encontraba antes de rodar a la vía principal? (Porque de estos dos es la responsabilidad por la adecuada disposición del cadáver) ¡No! Pese a que los restos mortales de la vaca ya apestaban, a ninguno de los dos se les ocurría tomar las medidas obvias antes de que llegara el inspector de salud y les dijo, más o menos así: "Ya, pues, que hagan algo al respecto". ¡Qué bestias!



¿UN BUEN EJEMPLO?

Al periódico *INTAG* ha llegado una serie de quejas en cuanto al comportamiento de los policías en la parroquia de Apuela durante los últimos dos meses. Entre otras cosas, varios moradores y moradoras se han pronunciado molestos con los siguientes actos que aseguran haber observado: el trato diferenciado de las personas acusadas de infringir las leyes de tránsito; la atracción inusitada que les ejercen a los jóvenes oficiales, durante horas laborales, algunos puntos alejados del destacamento, o sea, la Tienda Solidaria y la biblioteca Jatun Yachay Wasy (este último manejado por el periódico, por si acaso); y la forma curiosa, desde nuestro punto de vista, con que los mismos agentes ven su propia obligación en cuanto al cumplimiento con la ley. Hemos constatado, con nuestros propios ojos, algunos de los comportamientos denunciados. Por ejemplo, hemos visto, en plena luz del día, a tres agentes montados en la misma motocicleta (ninguno con casco, por cierto), paseándose por la calle principal de Apuela.

Por otro lado, nos complace reportar que desde hace unas semanas se ha disminuido la frecuencia de las quejas, algo que podría ser relacionado con la llegada del nuevo jefe del destacamento. Pero les rogamos a los agentes del orden que sean un ejemplo digno, sobre todo para los y las jóvenes de la comunidad, y que no nos den material para otro... ¡Qué bestia!

LA MINERA NO APRENDE

Parece que la Ascendant Copper Corporation no aprende. Su tendencia a exagerar ya es una costumbre con raíces hondas. Así que, en el proceso de indagación iniciado por la empresa como resultado de los acontecimientos del 10 de diciembre pasado, se habla de robo y, más risible aún, intento de homicidio, cuando hasta los mismos agentes que acudieron al escenario de los hechos aseguran que no había indicios de violencia de ninguna naturaleza en contra de las personas. Hay evidencia de sobra para concluir que las mentiras hasta el momento diseminadas por la minera son la razón principal de la poca confianza que ha logrado ganar entre la población de Intag. Pero no aprende. ¡Qué bestia!

Periódico *INTAG*

Nos disculparán...

Entre las felicitaciones al periódico *INTAG* publicadas en el número 39 por motivo de su quinto aniversario, en la página 3 se encuentra la de la Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), firmada por su vicepresidente Jorge Pereira. En un momento de descuido, cambiamos a José el nombre de nuestro gran amigo. Desde nuestra redacción le pedimos mil disculpas al siempre alegre y comprometido Jorge Pereira.



CRÓNICA VERDE

INTERCAMBIO CON CAFICULTORES LOJANOS

Socios de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag viajaron al sur del país.
Pág. 37



LA MINERÍA EN CAJAMARCA

El profesor Anthony Bebbington expuso la investigación que realizó sobre la minería en Cajamarca.
Pág. 37



LOS JÓVENES Y EL MEDIOAMBIENTE

Repasamos las actividades que los jóvenes han realizado dentro del proyecto de educación ambiental.
Pág. 38



FORMAN UNA RED DE INFORMACIÓN Y LUCHA CONTRA LA MINERÍA

MUJERES PROTAGONIZAN LA RESISTENCIA LATINOAMERICANA

■ Marco Frattini

La resistencia popular en contra de la minería se organiza en toda América Latina. La ONG ecuatoriana Acción Ecológica y la peruana Confederación Nacional de Comunidades Afectadas por la Minería (CONACAMI), acaban de crear la Red Latinoamericana de Mujeres en Resistencia a la Minería.

La red agrupará sólo a mujeres que se encuentran en resistencia a la minería y se reunirá una vez al año. Será un instrumento para compartir experiencias y tomar decisiones eficaces en defensa de los derechos humanos, ambientales, colectivos y de género amenazados por proyectos y actividades de explotación minera. Se ampliará a los países de Latinoamérica todavía no representados en la organización y se extenderá dentro de cada país, buscando e incluyendo más casos de resistencia antiminera.

El evento fundacional tuvo lugar en Lima (Perú) a mediados de noviembre. Contó con la presencia de representantes de comunidades de Ecuador, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala y Venezuela.

Mujeres procedentes de las provincias de Imbabura, Pichincha, Azuay, Guayas y Zamora Chinchipe formaron la delegación de Ecuador. La zona de Intag fue representada por moradoras de las comunidades de Junín, Cerro Pelado y Plaza Gutiérrez. También participaron integrantes de la Coordinadora de Mujeres de Intag, Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN) y la Unión de Organizaciones Campesinas e Indígenas de Cotacachi (UNORCAC).

El encuentro empezó con un taller donde se dio un enfoque global a la explotación minera y se presentaron las experiencias de cada país. A continuación se creó oficialmente la Red Latinoamericana de Mujeres en Resistencia a la Minería, estableciendo los objetivos a cumplir y las normas que gobernarán el funcionamiento de la entidad.

El nacimiento de la red finalizó con una declaratoria donde se censuran las consecuencias económicas, sociales y ambientales de la minería, se denuncia el hostigamiento de los movimientos antiminereros y se exige a gobiernos y compañías mineras el cumplimiento de las leyes ambientales.

Viajar para aprender

Después de tres días de trabajo se dio por



FOTO: SILVIA VETANCOUR

El hoyo de la mina de Cerro de Pasco.

finalizado el encuentro en Lima. Los participantes se desplazaron al pueblo de Cerro de Pasco para conocer uno de los lugares donde la explotación minera ha marcado a fuego paisajes y personas.

El poblado se encuentra en la región andina a más de 4.000 metros de altura. La actividad minera se remonta a la época de la conquista española, cuando se empezaron a cavar las primeras galerías para extraer cobre. La mina es a cielo abierto y con el paso del tiempo se ha hecho cada vez más grande: ahora es un enorme hoyo en forma de cono de dos kilómetros de diámetro y uno de profundidad, con largas galerías subterráneas en sus entrañas. El área alrededor del hueco está completamente vallada y vigilada por guardias privados, mientras que carteles en la malla avisan, irónicamente, que la minera cuida el medio ambiente. Las mujeres no pudieron entrar en el recinto y observar los trabajos.

Después de la visita a la mina, el grupo viajó hasta el cercano pueblo. Los moradores de Cerro de Pasco explicaron que el agua se suministra sólo dos horas al día (pero para la mina la hay las 24 horas) y que debido a la actividad extractiva hay temblores que afectan la estructura de las casas. El aire es muy seco y contiene mucho polvo, las carreteras están en mal estado y no hay rastro de obras públicas importantes. Además las aguas de los dos lagos de la zona (uno

en el mismo pueblo y otro a unos diez kilómetros) están contaminadas por la actividad minera.

Definitivamente, el gran desarrollo que la minería promete no se ve en ningún lado.

Los problemas de la minería en Perú

En el mismo pueblo de Cerro de Pasco tuvo lugar un foro, denominado "Descentralización, desarrollo y deuda ecológica en Perú". En el acto se abordaron de nuevo los temas relacionados con la minería.

Un delegado del Ministerio de Energía y Minas de Perú presentó a los asistentes un "plan de desarrollo" minero para el país. Afirmó que el 70 por ciento del potencial minero de Perú está aún por explotar y que el precio de los minerales va a subir, por lo que hay que sacar provecho del negocio de la minería.

En contra de esta postura se expresó el presidente de una comunidad de Perú que ya tiene minería. El hombre declaró que nunca ha visto desarrollo vinculado a la minería, ni en su pueblo ni en el país. Por el contrario, afirmó que la gente se enferma por la contaminación ambiental y encima no recibe ayuda por falta de recursos.

Estas palabras fueron respaldadas por un médico presente en el foro. El galeno dijo haber hecho análisis entre los moradores de Cerro de Pasco, comprobando que el porcentaje de plomo en la sangre supera ▶

► diez veces los límites impuestos por la Organización Mundial de la Salud.

Una integrante peruana de la red reprochó también al delegado del ministerio su presentación exclusivamente económica y a favor de la minería, subrayando que la realidad es otra y que además por su actividad antiminera sufrió agresiones por parte de la policía peruana. Asimismo, otra integrante de la red leyó la declaratoria aprobada

durante la reunión de Lima e hizo pública la estructura y los propósitos de la organización.

Concluido el evento y de camino a Lima, el grupo de mujeres hizo escala en el pueblo de Oroya, donde se procesa el mineral extraído en Cerro de Pasco. Tampoco en este lugar el legado de la minería es alentador. El aire huele como a quemado, el río del pueblo lo aprovecha (y con-

tamina) la fundición del cobre, las escorias se acumulan en lomas sin vegetación y los humos echados por las chimeneas dan a las casas y al paisaje una tétrica tonalidad negruzca.

Oroya fue la última etapa del viaje a Perú. El grupo regresó a Lima y, después de un breve recorrido turístico por la capital, llegó el momento de la despedida y del regreso al país de origen ■

NACE UN MOVIMIENTO CONTINENTAL DE COMERCIO JUSTO

HACIA UN SISTEMA DE CERTIFICACIÓN PARTICIPATIVO

Representantes de 12 países del continente crearon el Movimiento Latinoamericano de Economía Solidaria, Comercio Justo y Consumo Ético durante un encuentro en Cochabamba (Bolivia) del 13 al 15 de septiembre. A continuación, los puntos principales de la declaración lanzada por la flamante entidad.

Por una economía al servicio de las personas

El actual modelo económico “ha aumentado y agravado la pobreza y la exclusión”, afirma la declaración. Además, el Tratado de Libre Comercio (TLC) hará que los países pobres dependan más de los ricos. Las élites políticas han contribuido a esta situación, al hacer “de la corrupción una característica estructural de nuestras sociedades”.

La solución a este problema vendrá de la capacidad de los pueblos de crear “un nuevo modelo de sociedad y política en el que la economía se ponga al servicio de las personas”. Este modelo se basará en la redistribución de la riqueza, a fin de erradicar la pobreza y promover el desarrollo humano. Según la declaración, el nuevo modelo tendrá como metas la generación de trabajo, el acceso universal a servicios públicos básicos y la promoción y protección de la agricultura nacional a fin de impulsar el manejo sustentable de los recursos, la diversificación de cultivos y la reducción de la alta dependencia de alimentos importados.

Sistemas de certificación locales

La estrategia promovida es la Economía Solidaria, cuyos elementos son: la organización de base como el eslabón fundamental del proceso económico; la participación de los trabajadores y las trabajadoras; la sostenibilidad ecológica y la creación de asociaciones para la producción comunitaria.

Esta estrategia será impulsada por el Movimiento Latinoamericano de Economía Solidaria, Comercio Justo y Consumo Ético.

El movimiento impulsará “la construcción de sistemas de certificación participativa para la economía solidaria de comercio justo en cada uno de nuestros países, con criterios que serán fijados localmente y tendiendo a unificar dichos criterios a nivel latinoamericano”.

Para fortalecer el comercio Sur-Sur y disminuir la dependencia de los países pobres de los ricos, se compartirán los productos, tecnologías y experiencias de las organizaciones involucradas en este esfuerzo.

Asimismo, se harán alianzas con quienes “anuncien con su práctica una nueva sociedad, es decir, por ejemplo, los que administren el dinero de forma equitativa, utilicen tecnologías sustentables respetuosas con el medio ambiente, fomenten el turismo social, favorezcan la ecología y trabajen en forma comunitaria”.

Que los gobiernos cumplan

La declaración termina con una serie de exigencias a los gobiernos. Los participantes en el encuentro exigen que “cumplan con su obligación de defender la soberanía de nuestras naciones”. Señalan que “no vale aducir como excusa que ‘no podemos, porque estamos condicionados’. La soberanía no se solicita, se conquista y ejerce”.

También exigen una profunda reforma tributaria para que las personas y empresas que tienen más aporten más mediante impuestos directos.

Por otro lado, exigen que sus gobiernos no firmen el TLC “a espaldas de sus pueblos, aceptando propuestas que en la práctica son imposiciones de los EE.UU., la Unión Europea y otros bloques, poniendo en riesgo nuestra soberanía alimentaria y energética. Toda decisión que comprometa el futuro de nuestras generaciones debe ser refrendada por plebiscito nacional”.

La declaración fue firmada por representantes de 29 organizaciones y redes de comercio justo, mujeres, productores, entidades eclesiásticas y académicas. ■

RADIO INTAG

■ Radio Intag, que quiere ser un espacio abierto para todos, ya empieza a tener sus primeros programas para los inteños e inteñas:

Los sábados en la mañana, de 6 h00 a 7h30 podemos sintonizar “Radio encuentro”, un programa dedicado a la agricultura campesina, presentado por Luis Robalino.

Esperanza Torres y Sonia Solorzano dirigen y presentan el programa de las tardes: “Vivir en familia”, dónde los martes se habla de la familia, los miércoles de los jóvenes y los jueves los protagonistas son los niños.

El programa “De todo un poco”, en donde todos y todas somos protagonistas, se emite en las noches, de 6h30 a 20h00. Los presentadores son vecinos de intag como el señor Robalino, Sonia Córdova o Richard Guevara. El programa está pensado para que cualquier inteño o inteña se acerque a conversar en este medio y conseguir así que el *slogan* del programa se haga realidad: “De todo un poco, porque todos podemos hacer radio”.

Además, el nuevo director del dial 96.7 (FM) Wilson Proaño, tiene previsto hacer cursos de capacitación.

Si cualquier persona desea participar o aportar cualquier idea, pónganse en contacto con los presentadores de los programas o con el señor Proaño. □ CML



CRÓNICA VERDE

CUANDO FALTA EL AGUA, VIENE LA PREOCUPACIÓN

CONSERVAR EL LÍQUIDO VITAL ES TAREA DE TODOS

■ José Rivera

La Asociación Agro Artesanal de Caficultores Río Intag (AACRI) realizó una gira de cinco días a la provincia de Loja el 18 de enero. 40 socios participaron en esta salida de observación e intercambio de experiencias sobre el manejo de bosques y cafetales.

Aleyda Matamoros, de la Fundación Futuro, explicó la importancia de los bosques en el manejo del agua. Los bosques están en la parte alta, donde nace el agua, en la media están los cultivos y la ganadería y en la parte baja están las ciudades o parroquias. Cada uno de estos tres componentes depende de lo que hagan los otros. Si tálamos la parte alta, no hay agua; si no hacemos un uso adecuado de los cultivos y de la ganadería, contaminamos la gente que vive abajo. Según la licenciada Matamoros, no se trata de prohibir sino de aprovechar el bosque de la mejor manera.

Los caficultores del sur

En la finca de Héctor Cueva, presidente de la Asociación de Productores de Café de Altura de Espíndola y Quilanga (PROCAFEQ), los inteños apreciaron la variedad y calidad del café y las variedades de árboles de sombra.

Germán Cabrera, técnico de PROCAFEQ, explicó que existen dos certificaciones: la de la finca en general o la de sólo un producto. También explicó que Bio Latina, su certificadora, acepta la utilización de químicos con la debida autorización. Según el técnico Cueva, los agricultores entregan 125 libras de café pergamino, quedando para la exportación 96 libras de café típica y 86 libras de caturra. Los agricultores ya certificados reciben US\$90 dólares y US\$70 los en proceso de certificación. Estos precios no incluyen la asistencia técnica, algo que no toma en cuenta el intermediario. El sobrante se vende en el mercado nacional con la eti-

queta Café Victoria a US\$1,50. La Corporación Técnica Belga financia el proyecto con un monto de US\$800.000.

Los cafetales son importantes en el tema ambiental: una hectárea tiene 2500 matas de café y 300 árboles de sombra. La finca debe ser como una farmacia, afirmó el técnico, en donde se puede encontrar de todo, y también una empresa, y el caficultor debe saber cuánto gana, cuánto gasta, cuánto invierte y cuánto pierde.

Las comunidades manejan sus bosques

Los inteños conversaron del manejo de los bosques con Manuel Gonzaga, presidente de la comunidad de Cochechorral, y Pascual Cordero, presidente de la parroquia Santa Teresita. El señor Cordero dijo que se había logrado declarar una zona de 73 mil hectáreas bosque protector. El bosque protector Colambo Yacuri abastece a cinco cantones de agua potable y cuenta con 15 inspectores honoríficos para controlar todo tipo de extracción de plantas y caza de animales. De esta manera, el bosque no es intocable, sino aprovechado de una forma racional. Jorge Cueva, de la fundación Naturaleza y Cultura Internacional con sede en Loja, trabaja en el manejo de frutos nativos en la comunidad de Cochechorral del cantón Amaluza. El propósito es procesar estos frutos para generar ingresos para las familias. La fundación también trabaja con la comunidad en el manejo de 1500 hectáreas de bosque.

Los inteños llegaron a casa agotados pero con nuevos conocimientos, perspectivas e ideas para poner en práctica en sus fincas. ■



FOTO: JOSÉ RIVERA

Los caficultores de la AACRI delante de la iglesia del cantón Amaluza.

LA MINERÍA EN PERÚ E INTAG

CAJAMARCA, EJEMPLO PARA NO COPIAR

■ Celia Mínguez López

La mina que se inició como un pequeño proyecto en Cajamarca (norte de Perú), se ha convertido en la mina de oro más grande de Sudamérica. El doctor Anthony Bebbington, investigador y profesor de la universidad de Manchester, Inglaterra, presentó la investigación que realizó sobre este proyecto minero durante una visita al complejo turístico de Nangulví el 25 de noviembre.

La historia de la minería de Cajamarca

En Cajamarca, la compañía minera Yanacocha S.A. (MYSA) inició la explotación en 1991. La MYSA es un consorcio entre la compañía norteamericana Newmont, la peruana Buenaventura, el Banco Mundial y una empresa francesa que luego se retiró.

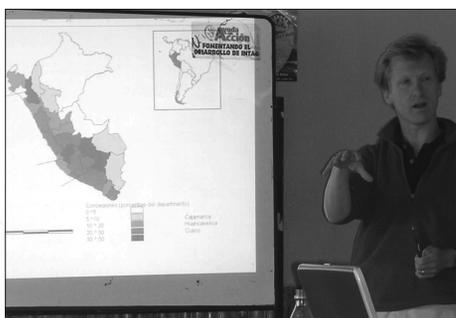
Desde su llegada, la compañía ha invertido mucho dinero en infraestructura y en comprar tierras: ha adquirido más de 10.000

hectáreas y derechos sobre 1.386 kilómetros cuadrados. Da empleo a 2.243 personas, de las cuales el 49 por ciento son de Cajamarca. Los empleados más calificados viven en Baños de Inca, donde no llega la contaminación generada por la mina.

Al principio, la ciudad aceptó la minería. Pero los campesinos se iban quedando sin tierras y, para colmo, la empresa les pagaba poco y les presionaba mucho para que vendieran. Entonces, un sacerdote contactó con la Confederación Nacional de Comunidades Afectadas por la Minería (CONACAMI) y empezó a informar de los hechos a nivel internacional. Pero la resistencia tuvo poco eco y al sacerdote le enviaron fuera de la zona.



FOTO: CELIA MÍNGUEZ LÓPEZ



El profesor Bebbington habla de la minería en Perú. En el mapa de Perú se muestran, en tono más oscuro, las concesiones mineras.

A finales de los años 90, el agua de la ciudad se contaminó por la minería y hubo un derramamiento de mercurio que afectó a muchos ciudadanos, pero la empresa no asumió ninguna responsabilidad. A raíz de esto la resistencia creció, pero la empresa la acalló con la compra de una líder local por 10.000 dólares. No pudo, sin embargo, comprar a dos ONG involucradas en la resistencia, que realizaron un vídeo ▶

CRÓNICA VERDE

► que se difundió internacionalmente.

Cuando la compañía decidió extraer minerales desde el Cerro Quilish, que abastece de agua Cajamarca, los ciudadanos emprendieron acciones legales y paralizaron la ciudad durante una semana. Como respuesta la empresa prometió no tocar el cerro, pero luego el presidente de la compañía aclaró que sólo por el momento.

Comparativa entre Cajamarca e Intag

Existen similitudes entre la resistencia de Intag y Cajamarca: la resistencia en ambos lugares comenzó en el mismo año, estuvieron involucrados dos sacerdotes, en ambas zonas las empresas compraron tierra, las comunidades afectadas sufrieron divisiones, y la vía legal no tuvo demasiado éxito en

ninguno de los casos.

Pero también hay muchas diferencias: en el ámbito nacional, en el Ecuador la minería no tiene el mismo peso económico que en Perú. Además en Cajamarca la compañía minera tiene participación estatal, mientras el capital invertido en Intag es extranjero. Al contrario de lo que pasó en Intag, en Cajamarca inicialmente no hubo resistencia, lo que permitió a la empresa empezar la extracción. Asimismo, en Cajamarca la oposición se concentra en personas, mientras en Intag hay organizaciones. Encima, la resistencia en Cajamarca tiene fines contradictorios: unas voces busca la nacionalización de la mina, otras pide más dinero para programas sociales y otras exige la conservación de Cerro Quilish. Las organizaciones inteñas, en cambio, tienen

como objetivo común el rechazo total de la minería y la búsqueda de alternativas ecológicas. En el ámbito cantonal, el Municipio de Cajamarca apoya la minería mientras el Municipio de Cotacachi apoya la resistencia. Finalmente, el papel de la mujer en el caso de Cajamarca es puramente testimonial; en Intag, ella ha jugado un papel relevante.

El Consejo de Gestión Ambiental, de la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC), organizó el encuentro en Nangulví, que contó con la presencia de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), la Asociación Agroartesanal de Campesinos Agroecológicos de Intag (ACAI), la Coordinadora de Mujeres, el Municipio de Cotacachi y representantes de Cerro Pelado y de Barcelona. ■

EL PROYECTO DE EDUCACIÓN AMBIENTAL LLEGA A SU FIN

JÓVENES SERÁN EL MOTOR DEL CANTÓN ECOLÓGICO

■ José Rivera

“Los recursos son de ustedes”, dijo Leonardo Alvear, presidente de la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC) a los 57 estudiantes presentes en la clausura del proyecto de Educación Ambiental auspiciado por esta entidad. Añadió que las guerras del futuro no serán por el oro ni por el cobre, sino por el agua. El dirigente subrayó la responsabilidad de los jóvenes de asegurar el bienestar de las futuras generaciones mediante el cuidado de las verdaderas riquezas de nuestro planeta.

Mensajes parecidos dirigieron los otros invitados e invitadas a los alumnos del cuarto y quinto año de bachillerato del Colegio Nacional Apuela, y del noveno y décimo año de educación básica de la escuela de Cuellaje, durante el evento celebrado en Peñaherrera el 7 de enero.

Para que los ratones no nos roben

Gloria Chicaiza, de Acción Ecológica, compartió con los estudiantes algunas verdades de la actividad minera. Afirmó que en América latina el 50 por ciento de las empresas son de Canadá, no porque en su país no haya minerales, sino debido a que en casa se tiene que cumplir con las leyes que protegen el medio ambiente. Esto quiere decir que un estudio de impacto ambiental demora tres años para ser aprobado en Canadá mientras en el Ecuador la demora es de sólo dos meses. Además, en Canadá los impuestos son fuertes mientras aquí las empresas no pagan casi nada al Estado. La licenciada Chicaiza comparó a las transnacionales con el ratón: siempre quieren comer el queso y si no se lo permiten, lo roban.

El concejal Luis Robalino se pronunció satisfecho con el programa, por aportar a la creación de un cantón ecológico. Enfatizó que estos espacios educativos son tan importantes como las obras de concreto. Concluyó con la siguiente reflexión: era un sacerdote anglicano que había soñado en cambiar el mundo, pero pronto descubrió que eso era mucho y que solo no pudo. Después dijo: “Voy a cambiar a mi ciudad”, pero tampoco pudo lograr esta meta. Así que dijo: “Por lo menos a mi familia voy a cambiar”, pero ya no le alcanzaba la vida. Finalmente, al momento de morir, dijo: “Que Dios me hubiera dado unos días más de vida para poder cambiar yo”. Según el concejal Robalino, es así como comienzan las grandes transformaciones: con el cambio del “yo” de cada uno de nosotros.

Silvia Quilumbango, presidenta del Consejo de Gestión Ambiental de la AUC y gestiona del proyecto, animó a los y las jóvenes a ser el motor en la conservación del ambiente. De parte de los estudiantes, Martha Arias, presidenta del grupo Defensoras del Ambiente, agradeció a los organizadores por haber sembrado nuevos conocimientos para proteger lo que tenemos en Intag.

Finalmente, Gustavo León, presidente de la Junta Parroquial de Peñaherrera, manifestó que de proyectos como éste salen los conocimientos necesarios para conservar la naturaleza.

Con el aval del Ministerio de Educación

El proyecto, realizado por la Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi (AUC) en las zonas urbana, andina y subtropical del cantón, incluyó una amplia gama de actividades. Un momento especial de la experiencia fue el encuentro celebrado el 10 de diciembre en Peñaherrera, entre 100 estudiantes de los colegios de Cotacachi, Otavalo e Ibarra. Durante el evento, las inteñas e inteños compartieron los aspectos ambientales más sobresalientes de la zona andina y subtropical: los ecosistemas de páramo, la laguna Cuicocha y la Reserva Ecológica Cotacachi-Cayapas. También explicaron la interacción de los elementos físicos, sociales y biológicos. Finalmente, disertaron sobre los proyectos de café y lufa que existen en Intag y Manduriacos, y sobre la agro ecología como una manera de vivir con la naturaleza sin hacerle daño.

El proyecto fue coordinado por Hugo Robalino. Recibió el aval de la Dirección de Educación de Imbabura y, como resultado, el programa cumple con los requisitos académicos de todos los estudiantes, mientras para los del quinto curso de la ciudad, el proyecto reemplaza el requisito de la pre militar. ■



Directiva del proyecto de educación ambiental.

FOTO: JOSÉ RIVERA

NOTAS SOCIALES - ANUNCIOS ENTRE VECINOS/AS

CUMPLEAÑOS

Apuela

■ El 1 de enero cumplió años Carlos Javier Haro Vergara. Le desean un feliz día sus amigos y compañeros del colegio, y que siga cumpliendo años junto a su familia.



■ Cumplió años el 5 de enero la señora Inés Cabascango. Sus amigas de siempre, Eli's Margoth y Anita, le desean un mundo de felicidades, y que pase de lo mejor junto a su familia y que cumpla muchos años más llena de alegría. ¡Felicidades, mamá Inesita!

■ El 10 de enero cumplió años Eddy Cabascango. Sus amigas Eli's, Margoth y Anita le desean un día espectacular y que pase de lo mejor junto a su familia y que todos sus anhelos se cumplan.

■ El 10 de enero cumplió años Carlos Morales. Un Feliz cumpleaños de su amiga Jenny y toda su familia, además los felicitan todos sus amigos que tienen el agrado de conocerle. Felicidades.



■ Eduardo Rea celebró sus cumpleaños el 13 de enero. Le desea un feliz cumpleaños Ximena y todos sus amigos, que pase de lo mejor y que cumpla muchos años más junto a su familia.

■ El 20 de enero cumplió años el joven Bladimir Meza. Su amigo Kevin le desea muchas felicidades y que siga cumpliendo muchos años más junto a su familia.

■ Celebró su cumpleaños el 27 de enero el señor Rigoberto Rea. Le desea un feliz día su hija Ximena, y que recuerde que siempre le va a querer, y que siga cumpliendo muchos años más.

■ Róbinson Meza cumplió años el 9 de

enero. Le desea un día lleno de felicidad su amigo incondicional Kevin, y que cumpla muchos años llenos de felicidad junto a toda su familia.

■ ¡Feliz cumpleaños!, Jenny Chapi, es el deseo de tu esposo Marco y de tu hija Melanie (que a veces te hace enfadar) el 28 de enero y todos los días del año. También te desean un ¡Feliz cumpleaños! y suerte en esta nueva etapa de tu vida tus compañeros de trabajo.



■ El joven Alex Carrión cumplirá 15 años el 8 de febrero. Sus compañeras del colegio y todos sus amigos esperan que sea un día lleno de alegría junto a su familia y cumpla por lo menos cien años más.

■ El 12 de febrero cumplirá 15 años el joven Wilmer Andrés Vergara Chapi. Su prima Jenny, y la pequeña Melanie le desean un feliz día, y también hacen votos para que siga adelante en sus estudios y que siga cumpliendo muchos años más junto a toda la familia. ¡Felicidades!



■ El 14 de febrero, día del amor y la amistad, cumple 15 años la señorita Johana Morales. Le desean un feliz cumpleaños sus amigas del Colegio Nacional Apuela, en especial Carla Herrera, y que este día sea lleno de felicidad y que cumpla mil años más junto a toda su familia.



■ La señorita Gloria Elizabeth Almeida Erazo cumplirá años el 23 de febrero. Le desean un feliz cumpleaños su hermana Lety y su amiga Jenny, además todos sus amigos que tienen el agrado de conocerle y que siga cumpliendo muchos años más junto a sus seres queridos. ¡Felicidades!



■ El 25 de febrero cumple un añito la niña Camila Herrera. Le desean un feliz cumpleaños sus hermanas Carla, Julissa y Melany Herrera, y sus padres, y que siga cumpliendo años llena de alegría y salud con la ayuda de Dios.

Plaza Gutiérrez

■ El joven Juan Gabriel Bolaños Arias cumplió 15 años el 1 de febrero. Le desea un feliz día su amiga Carla y que la dicha y la felicidad le acompañen hoy y siempre.

■ El 3 de febrero cumplió años Mauro Humberto Belasteguí Flores. Le desean un feliz cumpleaños su hermana, y todos quienes tienen el agrado de conocerle.

■ Oscar David Hidalgo Vaca cumple años el 13 de febrero. De su hermana y sus padres llegan mil felicidades, y que éste sea un día lleno de alegría y dicha, y que cumpla muchísimos años más.

Peñaherrera

■ El 21 de enero cumplió 4 años el niño Benjamín Almeida Quilumbango. Le desean un feliz cumpleaños sus amigos y todos quienes tienen el agrado de conocerle. Que siga cumpliendo más años junto a su familia.



■ Natali Cristina Rosero cumplió años el 25 de enero. Le desean un feliz cumpleaños sus hermanos Jesús, Ramiro, Fernando, Olger, Patricia y Edmundo, y su madre. Que siga cumpliendo muchos años llena de alegría y felicidad.

■ ¡Felicidades Donato!. El día 8 de febrero es tu cumpleaños. Te deseamos que tengas una torta muy grande y que lo celebres en compañía de tu hermano Mateo y tus padres Luis Robalino y Sonia Córdova.



Internacional

■ El niño Raúl Martínez León, cumplió un añito de existencia en Cuba. Su padre Raúl Martínez le expresa un feliz cumpleaños y también felicita a su esposa, Vivian León, por traer al mundo una hermosa criatura. Desde la distancia hace extensivo este caloroso saludo. También a este saludo se une el colaborador del periódico INTAG José Rivera.

SALUDOS

■ Quiero aprovechar la oportunidad que me brinda el periódico INTAG, para expresar mis más sinceras felicitaciones a todos los cubanos, que nos encontramos laborando en la república del Ecuador. Y en especial a todo el pueblo de Cuba por los 47 años de aniversario del triunfo de la revolución cubana.

*Atentamente
Doctor Raúl Martínez*

NACIMIENTOS

■ Carlos Morales y Maritza Rea tuvieron una niña el 10 de enero, felicidades a sus padres y a toda su familia. Desea su amiga Jenny y todos sus amigos quienes les conocen.

FALLECIMIENTOS

■ La niña Marlene Perugachi Túquerrez, hija de Rosa Túquerrez y Enrique Perugachi, de la comunidad de Pan de Azúcar, falleció a la edad de 12 años el 21 de enero. Sus padres y sus seis hermanos, fueron acompañados por familiares y amigos durante la misa y sepultura de sus restos mortales en el cementerio de Apuela el 22 de enero.

■ Jaime Imbaquingo, tío del niño Denis Sebastian Imbaquingo Almeida quiere dar su más sentido pésame a los familiares del fallecido.

ELECTROSONIDO
REPARACION DE EQUIPOS EN AUDIO Y VIDEO
INSTALACION DE AUTORADIOS
SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

SONY Panasonic LG Pioneer JBL alia

Electro Sonido

SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

Venta de parlantes para equipo de sonido y disco móvil

Alquiler de disco móvil para todo acto social

Av. Atahualpa a 1/2 cuadra del terminal - Tel.: 2922 152 - Otavalo

CLINICA ODONTOLÓGICA INTEGRAL

TRATAMIENTO A NIÑOS Y ADULTOS

- ESTÉTICA DENTAL
- ODONTOLÓGICA PREVENTIVA
- CIRUGÍA

ATENCIÓN PERMANENTE - EMERGENCIAS ☎ 2 922411

Dr. Jesús Mestanza

Tratamientos a niños y adultos - Cirugía - Odontología preventiva - Estética dental - Odontología fija

Atención de 9h00 am a 9h00 pm
Lunes a viernes

CLÍNICA ODONTOLÓGICA INTEGRAL
Matriz: Bolívar y Colón esquina
Sucursal: Quito 572 entre Roca y Atahualpa
Tel: 2922 411 - 2923 797



NUESTROS DISTINGUIDOS LITRATOS

LA VOZ DEL GUERRERO

En esos momentos, cuando creía estar solo, sentía deseos de abandonar la lucha, quería bajar mis brazos fatigados y renunciar a seguir luchando. Sin más, esperaba dejarme caer en este tentador y acogedor lecho de escasos deseos.

Un breve letargo invadía mi humanidad, la impotencia se apoderaba de mí y sentía que todos mis sueños se iban desvaneciendo. Pero de pronto, algo inesperado emergía de mi interior y venía en mi ayuda.

En aquel instante escuchaba una voz que se oía con la fuerza de las trompetas antes de un combate y su fragor me regresaba nuevamente a la contienda, entre el fuego fulgurante de los cañones y el filo resplandeciente de las espadas. Y es cuando me decía: no es el momento de rendirse, tienes que seguir luchando.

Nunca has estado sólo, siempre hemos estado juntos, no debes sentir temor, a dónde vayas yo estaré ahí.

Mi fuerza es tú fuerza, mi espada es tú espada. Mis sueños son los tuyos, mi verdad es tú verdad, juntos seguiremos siempre.

Soy tu amigo inseparable y fiel, el que te acompañará y guiará por el camino correcto.

Cuando pienses que estás solo y vas peleando sin ninguna esperanza de triunfo, solamente silencia tu espíritu y deja que tu corazón hable por ti; él es el único que te conducirá a tu anhelada victoria.

Hombre Libre

Capricho o destino

Capricho o destino, que fatalidad
La adolescencia en este tiempo
No se puede descifrar,
Se lanza a la deriva sin meditar,
Consecuencias que la fantasía
Te puede ocasionar.

Capricho o destino,
La juventud son demasiado
Suficiente para buscar su
Perdición, justifican
El derecho de la niñez y
juventud.

En este mundo de fantasía
No debes confiar de pantalones
Mal planchados y de sonrisas.
Por igual entre capricho
O destino, tu dignidad
Debes de cuidar.

La abuela

CARTAS

Desde Suiza: apoyo para la lucha

Al equipo de INTAG:

La lucha de la gente de Junín en contra de la minería es realmente impresionante puesto que el dinero casi siempre corrompe, y las empresas mineras lo tienen en cantidades industriales.

Leo las noticias de ustedes aquí en Suiza donde estoy cursando estudios universitarios en biología.

Nací en Quito, donde realicé mis estudios primarios y secundarios. Me gusta diseñar páginas web y pueden encontrar una lista de las que he diseñado en www.colibri.ws

También trabajo como voluntario para la fundación ecuatoriana Cabo San Francisco, que dirige mi padre, el doctor Ricardo Torres. De hecho, él ha escrito varias cartas de apoyo al periódico y me habló de ustedes.

Que tengan una feliz Navidad en el rincón más bello del Ecuador.

Atentamente,

Joseph Torres

[Nota de la redacción: El autor de esta carta ha colaborado con Karen Knee, voluntaria estadounidense y diseñadora de la página Web del periódico INTAG; Karen y Joseph han hecho algunos cambios en el diseño y han añadido varias opciones a nuestra página, entre otras, la de leer los textos en español o inglés.]

NACIMIENTO DE JESÚS

¡Una buena nueva ha llegado a la humanidad!
En la ciudad de David,
Nos ha nacido el Salvador que es:
CRISTO, el Mesías, el hijo de Dios.
Su padre adoptivo... José,
El humilde carpintero.
María, la Virgen:
Su madre,
A quién, una espada de dolor atravesará su alma,
Porque el Rey Herodes perseguirá al niño para matarlo.
Huirán a Egipto,
Llegarán a Nazaret.
Allí el niño vivirá junto a sus padres
Y, por eso lo llamarán:
¡NAZARENO!

Ha nacido el rey de reyes
En un portal de Belén,
Y está temblando de frío
Junto a María y José.

Gloria a Dios en las alturas,
Canta el coro celestial,
Deseando Paz en la tierra
A los hombres de buena voluntad.

Los pastores que velaban
Sus rebaños al azar,
Al oír la buena nueva
Fueron al niño a adorar.

Las profecías decían
Que nacerá el redentor,
Será el salvador del mundo
Y su nombre será... Jesús.

Jesús... se llama el recién nacido,
Jesús... se llama el hijo de Dios.
César Gilberto Pavón

(NOTA: este poema está escrito en parte en prosa y en parte en verso y está basado en el verdadero sentido de la Navidad. Es decir, es el regalo más grande que nuestro padre Dios dio a la humanidad hace más de 2000 años. Su hijo primogénito y unigénito, para la redención de nuestros pecados.)

El periódico INTAG y la DECOIN

expresan su más sentido pesar a Yolanda y
Cecilia Álvarez por el fallecimiento, el 27 de enero,
de su padre

Amador Álvarez Ayala

PAZ EN SU TUMBA



LA COCINA

COMIENDO RICO Y BIEN

LA COCINA DEL BOSQUE NUBLADO

■ Sandra Statz

Se puede convertir el plato más sencillo en una delicia al condimentarlo con una salsa. Aquí ofrecemos las recetas de tres que requieren ingredientes comunes y cuya preparación es muy sencilla. Pruébelas, los resultados son espectaculares.

Mojito

Ingredientes:

10 dientes de ajo picados
2 cucharadas de aceite
1 taza de jugo de limón fresco
1 cucharadita de sal
1 cucharadita de azúcar

Preparación:

- 1) Calentar el aceite y freír el ajo sólo hasta que se formen burbujas; ¡OJO!: el ajo no debe dorarse.
- 2) Añadir el jugo de limón y cocinar hasta que hierva.
- 3) Dejar enfriar y añadir el azúcar y la sal. Guardar en un envase con tapa y conservar en la refrigeradora.

Esta salsa es deliciosa con yuca, frijoles o arroz.

Ají

Ingredientes:

5 ajíes, sin semilla y lavados
5 dientes de ajo
½ taza de agua
2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
½ taza de cebolla larga picada fina

Preparación:

- 1) Con guantes de plástico, sacar las semillas y lavar los ajíes.
- 2) Poner el ají, el ajo, el agua, el aceite y la sal a licuar el preparado.
- 3) Agregar la cebolla y guardarlo en un frasco tapado en la refrigeradora.

Guacamole

Ingredientes:

4 aguacates
2 dientes de ajo bien picados
½ cucharadita de sal
¼ taza cebolla larga picada
2 cucharadas de jugo de limón
1 tomate picado en cubitos
1 cucharadita de ají

Preparación:

- 1) Cortar el aguacate por la mitad, retirar la semilla, sacar con cuchara la pulpa y aplastar.
- 2) Añadir la cebolla, el ajo, el jugo de limón, el ají y la sal. Mezclar bien.
- 3) Suavemente agregar el tomate.

Propietario: Fernando Villegas
Dirección: Morales 1-26 y Atahualpa
Tel.: 2922 549 - 2923 734
Otavalo - Ecuador

GAMA y COLOR

PINTURAS



Automotriz poliuretanos: RENER - DUPONT - CENTAURO

Arquitectónica: PINTURAS CONDOR - MEGA-PINTURAS - SHERWIN WILLIANS - SISTEMA CONDORTREND
Lacas para madera - Lacas para pisos - Barnices - Pintura artística y más accesorios

LA FINCA

NOTICIAS AACRI

La certificación orgánica: meta urgente

SE REQUIERE EL COMPROMISO DE LOS SOCIOS

La comisión de certificación orgánica de la AACRI, convocó una reunión urgente a todos los socios que están dentro del programa de certificación para el café.

En Apuela, el 17 de diciembre de 2005 se llevó a cabo esta reunión para enfatizar la importancia del manejo adecuado del cafetal y para hablar sobre el cambio de certificadora.

Hasta el momento, la AACRI ha trabajado con BIOLATINA. Sin embargo, existe otra opción, la BCS, que ofrece varias ventajas. La primera es que los trámites para el certificado orgánico son menos complicados. Así, se obtiene la certificación más rápida, sin la necesidad de comprobar el cumplimiento con otras normas internacionales. Además, la certificación de la BCS permite a los socios de la AACRI ofrecer en cualquier mercado nacional e internacional su café con el sello orgánico, puesto que es una certificadora orgánica líder reconocida a nivel mundial.

Para que la AACRI obtenga ya el certificado, se requiere el compromiso de los socios a manejar adecuadamente su finca. Esto implica los siguientes pasos:

- incremento cada año del área de café;
- regulación de la sombra del cafetal;
- fertilización permanente con abonos orgánicos líquidos y sólidos;
- control de malezas;
- fumigación de enfermedades y plagas con insumos orgánicos;
- mantenimiento del beneficiador para la postcosecha;
- manejo apropiado de basura no biodegradable (plásticos, cauchos, vidrios, latas, etc.);
- reforestación de las vertientes de agua de la finca;
- conservación de los suelos con prácticas adecuadas para la agricultura orgánica.

Éstas condiciones se deben realizar para que cuando el técnico de la certificadora visite las fincas pueda darnos el certificado sin problemas. Todo está en manos del caficultor para obtener ya la certificación orgánica. □ J. Carcelén

CONSEJOS PARA EL CAFICULTOR

LA BROCA EN EL CAFÉ Y SU CONTROL

■ Johanna Carcelén*

La broca del café es un gorgojo pequeño de color negro que ataca el fruto del cafeto en cualquier estado de su desarrollo, es decir, frutos verdes, maduros y sobremaduros.

Su ciclo incluye los siguientes etapas: las hembras perforan las cerezas del café por el ombligo, hasta llegar a la almendra donde se alimentan. La reproducción de la broca empieza cuando la cereza del café está en estado maduro. Allí, realiza túneles donde pone de 15 a 20 huevos por cereza. A la semana nacen las larvas. Se alimentan de la almendra durante dos semanas y se convierten en pupas parecidas a granos de arroz. En este estado duran una semana en reposo y de cada pupa sale una nueva broca.



El hongo *Beauveria bassiana*.

La propagación de la broca depende de las condiciones climáticas y de las labores culturales realizadas dentro del cafetal. Las épocas secas con altas temperaturas aceleran su propagación. En cambio, las lluvias la disminuyen. También el exceso de sombra y de humedad, las malezas y son factores favorables para la vida de la broca.

La broca causa una larga lista de daños severos al café, a saber:

- disminución de la calidad del café;
- menores volúmenes de la cosecha de café;
- incremento de costos para el productor;

- menor precio por el café entregado;
- pérdida del cafetal;
- foco de contaminación para los cafetales vecinos.

Hay tres tipos de control de la broca: cultural, manual y biológico. A continuación, se explican los pasos de cada uno:

Cultural

- regulación de la sombra del cafetal;
- abonamiento adecuado;
- distancias razonables de siembra entre los cafetos;
- constante control de malezas.

Manual

- revisar semanalmente el cafetal;
- cosechar oportunamente los frutos maduros, secos, sobremaduros y caídos;
- tratar con agua hervida los frutos brocados;
- manejar adecuadamente la pulpa;
- resepar el cafeto.

Biológico

El hongo *Beauveria bassiana* es el enemigo natural de la broca porque produce sustancias que cubren el cuerpo de la broca externa e internamente hasta provocar su muerte en un período de tres días. Se aplica un litro del hongo por tanque de 200 litros de agua más uno o dos litros de leche o aceite agrícola o comestible. El hongo se puede adquirir en la Asociación de Caficultores Río Intag. ■

FUENTE: GUÍA PARA LA CAFICULTORA ECOLÓGICA, BEATRIZ FISCHERSWORRING HEMBERG, ROBERT ROBKAMP RIPKEN. EDITORIAL LEPEZ, ALEMANIA. TERCERA EDICIÓN 2001, PÁGINAS 98-102.

*Johanna es la coordinadora del equipo técnico de la AACRI.



El periódico INTAG

expresa su sentida condolencia a todos los familiares y en particular a los padres Elías Imbaquingo y Amparo Almeida por la muerte del niño

Denis Sebastian Imbaquingo Almeida
fallecido el 23 de enero

PAZ EN SU TUMBA

LA SABIDURÍA DE LAS ESTRELLAS

CONOZCA SU SIGNO ASTROLÓGICO

ACUARIO: ROMPER LAS REGLAS

■ José Rivera

Tal vez Acuario nos enseñe a ser más gregarios y estar más deseosos de averiguar sobre los individuos que son distintos a nosotros. La humanidad está compuesta por un amplio surtido de personajes coloridos, los cuales nos pueden ayudar a sentirnos más como ciudadanos universales. Acuario necesita hacer un viaje alrededor del mundo con Sagitario, para comprender lo divertido que puede resultar la cultura.

Por cierto, es en Acuario donde estamos aptos para atrevernos a derribar las barreras sociales y vivir la vida desde una perspectiva un poco más salvaje y alocada. Es difícil apegarse a la seguridad siempre que tengamos a Acuario, pues las situaciones de nuestra vida pueden promover el cambio constante y no la estabilidad. Pero sí podemos contar con una cosa y es con pasar momentos de emoción una vez que nos liberamos y dejamos

de tratar de vivir la vida que los demás ya diseñaron para nosotros sin nuestro permiso. Nuestro paso por la tierra es demasiado corto para desperdiciarlo cumpliendo con las estrechas definiciones de los demás, acerca de nuestro verdadero papel como miembro de la sociedad.

El cerebral Acuario está tan interesado en explorar lo inusual en la vida, que probablemente puede entretenerse para siempre con sus estudios. Sin embargo, el aguatero sabe que su propio progreso depende de su eficacia para fraternizar con todos sus miembros de la sociedad.

Tal vez porque el ego no es tan pronunciado en este signo, Acuario tiene menos dificultad para jugar en equipo. De hecho la naturaleza de cualquier planeta que se encuentre en Acuario en el nacimiento determina mejor lo abierto que estamos para comprometernos en la actividad grupal.

PREVISIONES PARA FEBRERO/MARZO



ACUARIO

(enero 21 a febrero 19): El año inicia con muy

buenos horizontes en cuanto a ganancias, las cuales no se harán esperar si usted es disciplinado. Su pareja será un gran apoyo en esta etapa del año; pasarán más tiempo juntos y aprenderá a valorarla. Si no tiene pareja es preciso que abandone los recuerdos del pasado para abrir su destino a nuevas conquistas. Gozará de una salud buena y estable, pero debe hacer un poco más de ejercicios.



PISCIS

(febrero 20 a marzo 20): El año

comienza con pie derecho en materia de dinero, el trabajo no le faltará, es un buen momento para iniciar negocios en sociedad o con familiares. Encontrará todo la pasión y afecto de su pareja, se amarán cada vez más. Si no tiene pareja debe ser más expresivo y aceptar invitaciones a salir. Pero tiene que cuidar mucho su estado de ánimo, sobre todo no se deje afectar tanto por los comentarios hacia usted.



ARIES

(marzo 21 a abril 20): El 2006 comienza lleno

de oportunidades en el aspecto financiero. Debe aprovechar las nuevas posibilidades de ganar dinero. Es posible que esté saliendo de alguna situación sentimental negativa o iniciando un nuevo camino del amor; déjese de timidez y verá que se abren puertas inesperadas. Para esto debe gozar de una buena salud a prueba de cualquier desafío, pero debe cuidarse del exceso de comidas fritas.



TAURO

(abril 21 a mayo 20): Este es un El año

nuevo le trae nuevas ilusiones con respecto al dinero, a tener planes y proyectos que le van a beneficiar mucho. Pero tenga presente que debe trabajar duro. En cuanto al amor, éste es el mejor mes, tanto para las parejas como para los y las solitarias. En cuanto a su salud, su organismo lo resiste todo pero debe tener presente que si abusa puede resentirse e incluso tener que ir al médico.



GEMINIS

(mayo 21 a junio 21): El desorden en sus

gastos lo puede llevar a verse en aprietos económicos, en especial con deudas a familiares. Si usted tiene muchas o muchos pretendientes, deje que decida el corazón a la persona más adecuada y no la cabeza. Para que tenga buena salud, tome mucha agua y fibras solubles para mejorar la digestión. Fíjese bien en el calzado que usa dependiendo del trajín al que se somete.



CANCER (junio 22 a julio 23):

Maneje mejor su dinero, evite tratar de solucionar los problemas y deudas de los demás. Este mes usted está primero en todo. En el amor va a tener muchos y muchas admiradoras. Pero no todos y todas vienen con buena intención ni le dicen la verdad. Las parejas gozarán de estabilidad y momentos agradables. Trate de prestar más atención a su salud, las corrientes de aire frío le pueden traer problemas respiratorios, es hora de ir al médico.



LEO (julio 23 a agosto 24):

Si tiene muchas ganas de hacer bien las cosas este año, para tener una vida económica floreciente debe ir despacio y no imponer sus deseos. Este mes, con su pareja está pasando un gran momento, y con un toque de intensidad en la intimidad solucionarán desacuerdos pasajeros. Ponga más atención en su salud porque algunas molestias digestivas se pueden convertir en graves problemas.



VIRGO

(agosto 23 a septiembre 22): Es posible

que tenga que hacer recortes de gastos, para tener el dinero necesario para pasar este mes. Tiene que hacer que rinda bien. Esta temporada es buena para comenzar a abrir sus horizontes profesionales. Del mismo modo en el amor, cómo trate a su pareja ella lo tratará. Para que su salud esté en perfecto estado debe hacerse un chequeo médico para prevenir problemas asociados con la diabetes.



LIBRA

(septiembre 24 a octubre 23): Se presentarán

opciones para mejorar sus ingresos. Si no tiene trabajo lo va a conseguir. Las cosas con su pareja van a marchar a las mil maravillas y aún más en la intimidad. Si no tiene pareja, decídase y hable con esa persona que tanto le gusta. Procure cuidarse de embrazos no deseados. Tenga mucho cuidado con deportes de alto riesgo, podría sufrir accidentes delicados. Para mejorar su salud consuma jugo de mora.



ESCORPIO

(octubre 24 a noviembre 22): Es necesario

especializarse en un campo laboral, para tener mejores perspectivas de futuro. La situación económica es favorable este mes. Con su media naranja las cosas marchan bien, trate de ser más detallista si se acercan aniversarios. Los y las solitarias deben bajar el nivel de exigencia que tiene con el sexo opuesto. En los viajes tenga cuidado, podría sufrir de infecciones en los ojos. Comience el año consumiendo frutas y pescado.



SAGITARIO

(noviembre 23 a diciembre 21): Le guste o

no, tenga paciencia en su trabajo, no es un buen momento ni el mes para renunciar. Con su pareja sea más sincero con sus sentimientos, no prometa cosa que en la realidad no tiene. La estrategia que viene utilizando no es la más adecuada para la conquista. Es preciso que mejore su calidad de vida, menos consumo de alcohol y más agua mineral. Un miembro de la familia le aconseja cuidarse mejor.



CAPRICORNIO

(diciembre 22 a enero 20): Lo primero que

debe hacer es olvidar los momentos difíciles de años anteriores, ser más optimista y aprender de las lecciones del pasado. Invierta en usted sin tanta prevención. Con su pareja le va bien, pero evite controlar demasiado la vida de él o de ella. Sea más optimista y coquete más con la persona que le gusta. Los malestares que le aquejan salen de usted mismo, trate de salir a caminar y respire aire puro y consuma más remolacha.

LA CONTRAPORTADA



INTAG CELEBRÓ CINCO AÑOS INFORMANDO A LA COMUNIDAD

¡FELICIDADES, PERIÓDICO INTAG!

Agradecimiento

Municipio de Cotacachi

El periódico **INTAG** quiere expresar un especial agradecimiento al Municipio de Cotacachi por enviar a la Banda Municipal Juvenil de Instrumentos Andinos que nos deleitaron con su música.

Asimismo queremos agradecer el equipo de amplificación y la disco móvil. ¡Muchas gracias!, en especial al señor Patricio Toro por su apoyo a este medio de comunicación. Sin la ayuda del Municipio hubiera sido difícil la celebración del V Aniversario.



La bando tocó hasta seis temas.

Los amigos y amigas del **INTAG** celebraron los cinco años del periódico al servicio de la zona con una fiesta en las piscinas de Nangulví el 10 de diciembre. El programa fue alegre y variado, con palabras del coordinador José Rivera y de la editora Mary Ellen Fieweger, y también del concejal Luis Robalino y el periodista Willy Coronel, del Municipio y la Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi, respectivamente.

Los jóvenes músicos de la Orquesta Juvenil de Instrumentos Andinos impresionaron con sus interpretaciones de melodías autóctonas y modernas, y el público aplaudió las interpretaciones musicales y poéticas de los niños y niñas de Cuellaje y Apuela. También pudo apreciar el socio drama ofrecido por las actrices de la Coordinadora de las Mujeres de Intag y el arte del poeta inteño César Pavón.

El equipo del periódico **INTAG** aprovecha este espacio para agradecerles a Gilmer Navarrete, el maestro de ceremonias, por la animación de la fiesta; a los jóvenes del Complejo Turístico Nangulví, por ofrecer el espacio para el evento; a Antonio Parreño, por conseguir el escenario; a Yolanda Alvarez, por coordinar la presencia de los niños y niñas de Cuellaje; a todos los/las artistas, músicos y poetas que nos acompañaron; y a Esperanza Torres, por preparar tan rico el chanco. Finalmente, un gran abrazo a nuestras amigas y amigos de las organizaciones de Intag que nos ayudaron a festejar cinco años de quehacer informativo. ■



Ultimando los detalles.



José Rivera relatando la historia del periódico INTAG



César Pavón recitando una poesía escrita especialmente para el Aniversario.

Niño Cuellaje.



Susana Oteiro, (PRODECI) ofreció el brindis.



Damián Peñañel relató "Don Quiro".



Niña de Cuellaje.



Banda Municipal Juvenil de Instrumentos Andinos.



El concejal Robalino apoyó al periódico.



No faltó el pastel.



Niño Apuela



Baile

Grupo de teatro social, ofrecido por la Coordinadora de Mujeres.